xomg, the full volume 1 of...

REC

by [GS-X]

Credits:

Translation: gringe, Xamayon

Proofreading: Xamayon

Editing: gringe

Thank you:
-Mahora Manga for allowing this to be on their forum and for getting gringe started in this whole scanlating thing
-aka_little_dragon for help in Photoshop
-You! for reading

Contact: gsxscanlations@gmail.com
Websites: http://s9.invisionfree.com/Grinchy_Scanlations
http://www.gs-x.xamayon.org/

花見沢Q太郎

■「●REC」というタイトルは、録音ボタンからイタダキマン。
■なかなかタイトルが決まらなくて、担当さんとあーでもない、こーでもないと考えても決まらず、だめだこりゃ、と気が抜けるんだところで思いついたタイトルが、これです。
■最初は「●REC～夢の記録～」とサブタイトルがあったんだけど、単行本が出るタイミングでとっちゃうことにしました。
■格闘技マンガでは、よくあることです。

GX RECORD

●REC volume.1

花見沢Q太郎

GXC241

見本

cover design : 講談社太一デザイン

●REC volume.1

花見沢Q太郎

SUNDAY GX COMICS

●REC volume.1

花見沢Q太郎

小学館
GXC241

花見沢Q太郎

■［●REC］というタイトルは、録音ボタンからイタダキマン。
■なかなかタイトルが決まらなくて、担当さんとあーでもない、こーでもないと考えても決まらず、だめだこりゃ、と気が抜けるんだところで思いついたタイトルが、これです。
■最初は［●REC～夢の記録～］とサブタイトルがあったんだけど、単行本が出るタイミングでとっちゃうことにしました。
■格闘技マンガでは、よくあることです。

GX RECORD

●REC volume.1

花見沢Q太郎

GXC241

●無断複写・複製・転載を禁じます。
●落丁・乱丁本はお取り替えいたします。

03.10.20

©

インターネットでもSUNDAY GX COMICSの購入ができます。詳しくは、http://websunday.net/gx/comics/まで。

●REC volume.1

花見沢Q太郎

声優拾った。

そして、ぼくと彼女の恋が始まった……

花Q式ラブコメディ、胸キュン度120%増量で登場!!

◆傑作読み切り［銀の街ロマンティック］収録!!

定価560円 本体533円

SUNDAY GX COMICS

●REC volume.1

花見沢Q太郎

小学館
GXC241

9784091572417

ISBN4-09-157241-3

C9979 ¥533E

1929979005337

定価：本体533円＋税

雑誌 44052-41　小学館

9784091572417

ISBN4-09-157241-3

C9979 ¥533E

1929979005337

定価：本体533円＋税

雑誌 44052-41　小学館

悪田 赤、声優志望の少女。
松丸文彦、製菓会社に勤めるサラリーマン。
二人は、『ローマの休日』を上映する名画座で出会った。
その夜、家が火事になった赤は、松丸のアパートに泊まることに。
そして、結ばれる二人……。
夢を追いかける少女と夢を持てない男の恋が今、始まった。
他に姉弟と少女のアブナイ三角関係を描く
前後編読み切り**【銀の街ロマンティック】**を収録。

新サンデーGX
★好評連載中★
毎月19日発売!!!!!!

SUNDAY GX COMICS
毎月19日発売!!

花見沢Q太郎

SUNDAY GX COMICS ラインナップ

[COMIC BOMBER肌えろペン]集本和彦 …第①～⑥集
[新譜行御史]尹仁完＋梁慶一 …第①～⑤集
[ネコの王]小野敏洋 …第①～④集
[ジャジャ]えのあきら …第①～③集
[鉄人]矢作俊彦＋落合尚之 …第①～③集
[ワイルダネス]伊藤明弘 …第①～②集
[美女で野獣]イダタツヒコ …第①～③集
[この花はわたしです。]喜国雅彦＋国樹由香 …第①～②集
[ブラック・ラグーン]広江礼威 …第①～②集
[FAOE OUT]いけだたかし …第①集
[FACTORY Z]牧野茂雄＋松枝尚嗣 …第①集
[素晴らしい世界]浅野いにお …第①集
[ガールズザウルスDX]楠桂 …第①集
[ラバーズ7]犬上すくね …第①集
[REC]花見沢Q太郎 …第①集
[ザ・スリーパー]細野不二彦 …全⑤巻
[獣里記ギルステイン]酒井直行＋田巻久雄 …全④巻
[Wake up!]松浦聡彦 …全③巻
[ラーゼフォン]BONES＋出渕裕＋百瀬武昭 …全③巻
[LET IT BE!!]こいずみまり …全③巻
[トラフィッカー]光永康則 …全③巻
[ダンテライオン]落合尚之 …全②巻
[天使だけが翼を持っている]萩原玲二 …全②巻
[サイコトレーダーちなみ]木村明広 …全②巻
[ロケハン]鳳気婢 …全①巻
[e'イーダッシュ]森見明日 …全①巻
[燃えよペン]集本和彦 …全①巻
[気やすめ言葉館]原野美奈子 …全①巻

SUNDAY GX COMICS

REC

volume.1

花見沢Q太郎

小学館

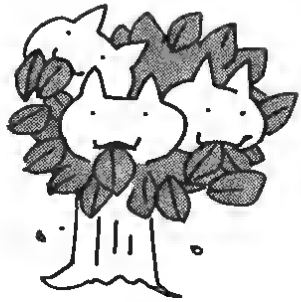
花京院家の一族GT

ピンポーン
ピンポーン
ピンポーン

●REC

volume.1

花見沢Q太郎



contents

[●REC]

TAKE.1 マイ・フェア・レディ・5

TAKE.2 裸のネコを持つ男・31

TAKE.3 すれちがいの街角(前編)・55

TAKE.4 すれちがいの街角(後編)・75

TAKE.5 ソフトハウス・ルール・95

TAKE.6 わらの犬(前編)・115

TAKE.7 わらの犬(後編)・135

<BONUS TRACK>

銀の街ロマンティック(前編)・159

銀の街ロマンティック(後編)・183

TAKE.1 My Fair Lady
マイ・フェア・レディ

I BET HIS GIRLFRIEND FLAKED OUT ON HIM.
HE'S BEEN WAITING THERE FOR A WHILE.
HEY.
LOOK AT THAT GUY OVER THERE
I CAN HEAR YOU ALL THE WAY OVER HERE.
GEEZ, SHUT UP...
YOU'RE GETTING HERE AS FAST AS YOU CAN...
I KNOW.
Blast from the Past: Best Selection
ローマの休日

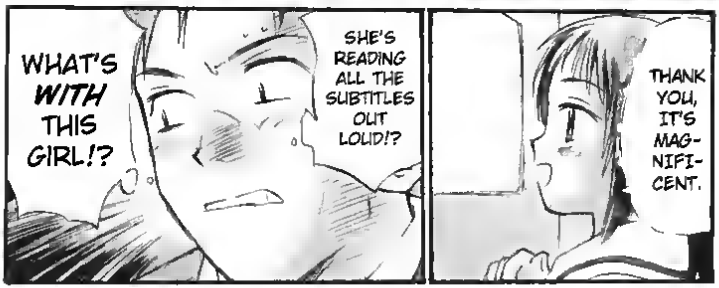
*Sign. *Theater*

* Ticket: *Roman Holiday*

YOU! WAIT!
UH, HUH? WHAT ...
YOU DON'T WANT TO THROW AWAY THOSE TICKETS!!
BECAUSE .....
I'LL GO.
AH, SORRY.
I CAN'T BELIEVE WHAT I'M HEARING
.....
.....
TRASH
HOW THE HELL AM I SUPPOSED TO KNOW WHAT YOU'RE REALLY GOING TO DO WITH THIS TICKET?
IT'D BE A WASTE TO JUST THROW IT AWAY.
THANKS. ♡
TAKE IT. LET'S GO
crumpled
pretty

資料提供／オリオンプレス

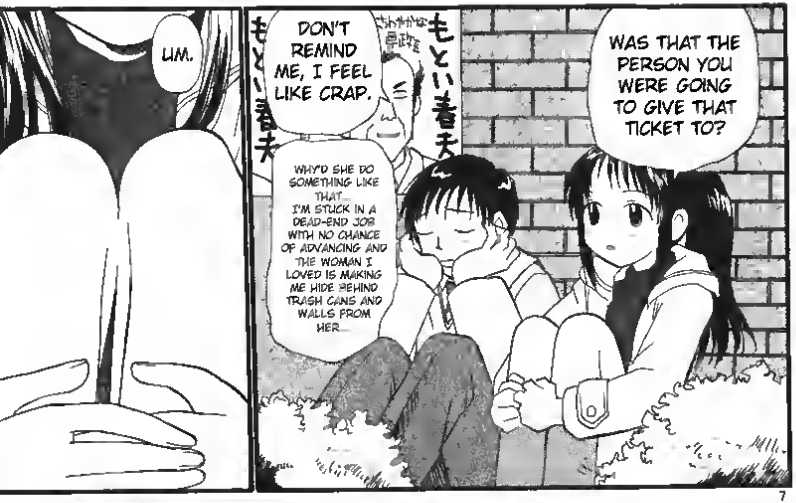
4



A ROLE ?
I WAS PLAYING A ROLE!!
MIND YOUR MANNERS !!
...WHY DID YOU KEEP MAKING LITTLE SOUNDS DURING THE MOVIE?
SURE, IT WOULD HAVE BEEN, BUT.
THAT WAS FUN, WASN'T IT?
DO YOU HAVE TO READ SUBTITLES OUT LOUD OR SOMETHING?
I...
...WANT TO BE AUDREY HEPBURN.
WC
IS IT SAFE TO BE AROUND THIS GIRL?
I... SEE ...

*Note: Audrey Hepburn plays the female lead in *Roman Holiday*.

TANAKA-SAN!
SHE CAME!!
TANAKA-SAN FROM ACCOUNTING!
YOU! GIMME THAT TICKET!
BUT I DON'T HAVE IT ANYMORE
FEE
SORRY TO MAKE YOU WAIT
YOU'RE LATE, DARLING.
TANAKA-SHAN
HOW COULD THIS HAPPEN TO MEEE
TRASH
OH I GUESS YOU DON'T... SORRY
WHY DO I HAVE TO HIDE?
TRASH


もとい春夫
WAS THAT THE PERSON YOU WERE GOING TO GIVE THAT TICKET TO?
DON'T REMIND ME, I FEEL LIKE CRAP.
WHY'D SHE DO SOMETHING LIKE THAT... I'M STUCK IN A DEAD-END JOB WITH NO CHANCE OF ADVANCING AND THE WOMAN I LOVED IS MAKING ME HIDE BEHIND TRASH CANS AND WALLS FROM HER...
UM.

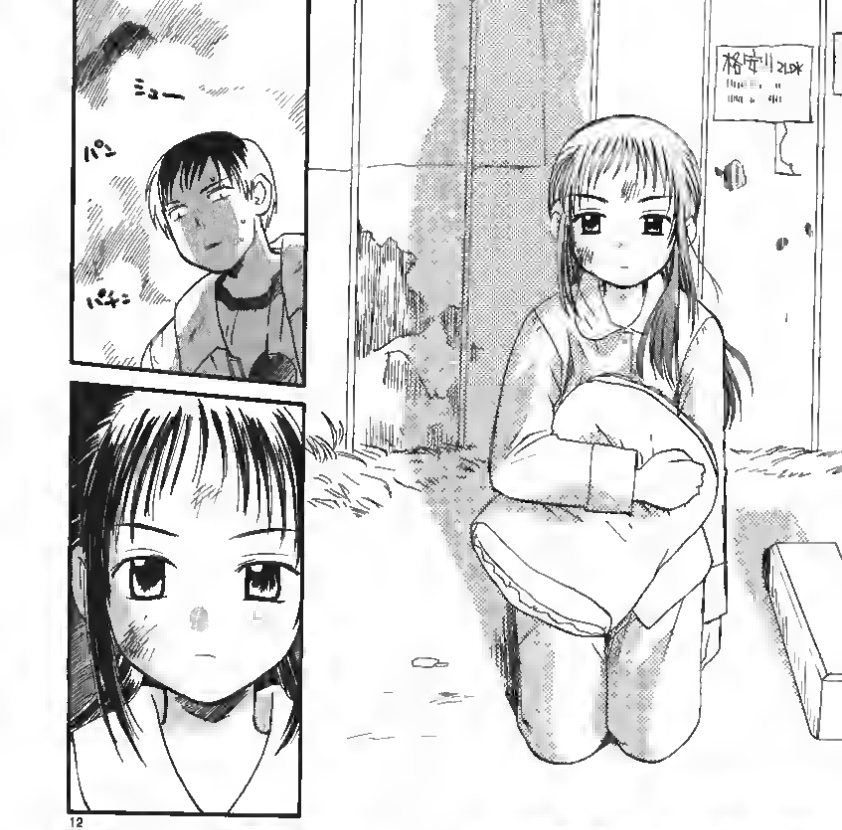
HOW ABOUT I TAKE YOU OUT? IT'LL MAKE YOU FEEL BETTER.
TO PAY YOU BACK FOR THAT TICKET.
HUH ...?
ぷにっ

カモミカビール
-HIC-
I WAS WAITING TO MEET HER AT THAT PLACE AND SHE WENT OFF WITH SOME OTHER MAN.
THAT GIRL IS REALLY JUST TOO FLAKEY.
バン バン
YEAH... THAT'S RIGHT, ISN'T IT... -HIC-
ヒューおーん
WHAT!?
I JUST REALIZED, IS IT OKAY FOR A KID LIKE YOU TO BE HERE?
TAKING ME OUT LIKE THIS IS SUPPOSED TO MAKE ME FEEL BETTER ¬?
I DON'T HAVE ANY MONEY, SO YEAH..
UH... AH, THAT'S ENOUGH FOR ME
IN THAT CASE WHY DON'T YOU BUY YOURSELF MORE TO DRINK?
Hehe.
I'M NOT A KID! I'M 20 YEARS OLD!!
OH, REALLY? SORRY.

... NOVICE.
I'M A VOICE ACTRESS.
I'M TRYING TO BECOME BETTER KNOWN...
NO, UM... UH...
YOU A STUDENT? A FREETER?
YOU CAN'T EVEN AFFORD TO GET DRUNK? ARE YOU POOR?
It's not even 1000 yen
I'D REALLY LIKE TO BE ABLE TO WORK IN DUBBING WESTERN FILMS
...I DO VOICES IN ANIME.
I DON'T WORK ON DORAE-MON, BUT...
NO NO
Mochiiita-kunnnnnn
YOU DO VOICES ON DORAE-MON AND STUFF ...
A VOICE ACTRESS? SO THEN ...
To have a dream like that, that's really great. To have something to chase after...
WELL, YOU'RE YOUNG AND HAVE A DREAM.
FROM HOW YOU'RE TALKING, IT SOUNDS LIKE YOU THINK I SHOULD JUST GIVE UP.
IT...
DID YOU THINK I WAS SOME KIND OF FREAK OR SOMETHING ?
AHHH!! SO THAT'S WHAT YOU MEANT ABOUT AUDREY!!

モグモグ
IT'S NOT THAT SIMPLE.
I TRIED AND TRIED ALL I COULD, BUT I COULDN'T REACH IT. I JUST WANTED TO GET INTO THE MARKETING DEPARTMENT.
I JUST CAN'T DO IT. GEEZ...
I GUESS OLD PEOPLE JUST FORGET ABOUT THEIR DREAMS.
ALL THE GOOD-PAYING POSITIONS GO TO PEOPLE WHO HAVE CONNECTIONS WITH HIGHER-UPS
I WENT TO A PRETTY LOW-LEVEL COLLEGE...
BUT I KEEP TRYING TO GET A PROMOTION INTO THE MARKETING DEPARTMENT.
NO! I'M ONLY 26!
AND I'M 20 YES, YOU'RE OLD
QUIT YER YAPPIN' KID!
...THANKS FOR DINNER.
IT'S MY DUTY TO PAY FOR A POOR YOUNG GIRL'S FOOD AND DRINKS
AS A WORKER, YOU KNOW.
HRM...
WORKER YOU SAY.
I'M GOING THIS WAY.
I'M OVER HERE
WE LIVE IN THE SAME AREA, I GUESS
TRY TO FEEL BETTER, OKAY?
CATCH YA AROUND!
.....
I CAN'T SLEEP
ゴロ

I DIDN'T EVEN GET HER NAME.
HM?
A FIRE-TRUCK?
GWAH!
OH MY GOD, THAT WAS CLOSE.
IT'S GOING WHERE SHE...
NO W..Y, THAT COULDN'T HAPPEN.


ミョー
パン
パン
格安!! 2LDK

I CAME TO SEE IF YOU WERE OKAY.
COME TO WATCH ?

IT'S JUST SO SUDDEN.
IN THE PLACE NEXT TO MINE, THERE WAS A COUPLE THAT WAS ALWAYS QUARRELING, BUT IT LOOKS THEY DIDN'T MAKE IT OUT IN TIME.
SURE IS BIG.
YEAH, THE WHOLE BUILDING CAUGHT FIRE
IT'S A MIRACLE I WAS ABLE TO MAKE IT OUT OKAY.
STAND BACK FROM THE FIRE. EVERYONE, PLEASE, STAY BACK!
NO.
IS THERE ANY FAMILY NEARBY YOU CAN STAY OVERNIGHT WITH?
I'LL SLEEP HERE.
YOU CAN'T DO THAT!
I'VE GOT A FUTON AT MY PLACE YOU CAN SLEEP ON!
And you've got your pillow right there...
IS IT BECAUSE OF YOUR "WORKER'S DUTY"?
HM?
YES.
AS A WORKER, IT'S MY RESPONSIBILITY.

THERE ARE SOME PAJAMAS HERE IF YOU WANT THEM
OKAY.
PHEW ...
I can almost see her—
SURE
THANKS FOR EVERY-THING
AHAHA, ARE YOU TRYING TO BE LIKE THAT MOVIE?
YOUR BED IS RIGHT OVER HERE, MADAM PRINCESS.
Thank you kindly for the bed
Fresh jammies!

SHE HAS A NICE VOICE
HEY..
15
HEY, ARE YOU FEELING ALRIGHT?
HER VOICE IS TREMBLING?
I MUST BE... SUCH A BOTHER HERE...
I'M SORRY ABOUT ALL THIS. IT MUST BE REALLY UNCOMFORTABLE ON THE COUCH, SO...
EHEHEH.
DON'T BE SO NICE..
YOU'LL MAKE ME CRY...
UU...
JUST GET IT ALL OUT OF YOUR EYES.
IT'S OKAY TO CRY.
STUPID

EVERY-THING'S GONE ...
MY NOTES, TEXT-BOOKS ...
FAMILY PIC-TURES ...
THE WHOLE BUILDING ..
C'MON NOW... I'LL REPLACE ALL THOSE THINGS FOR YOU.
WELL, NOT THE PIC-TURES, BUT...
CHEER UP.
FOR ME?

YOU'RE ANNOY-ING.
WELL, THAT'S A LITTLE BETTER.

NO ...
YOUR WORKER'S DUTY..?
SO THIS IS ALL ...
NO, THAT'S NOT ...
The thing about that is that—no matter how cute you are, how could you even think such a thing of me, I mean
IT'S MY BODY YOU'RE AFTER!?
SO THEN ...
17
I GUESS SO.
.....
.....

*Note: *Aka* means "red"

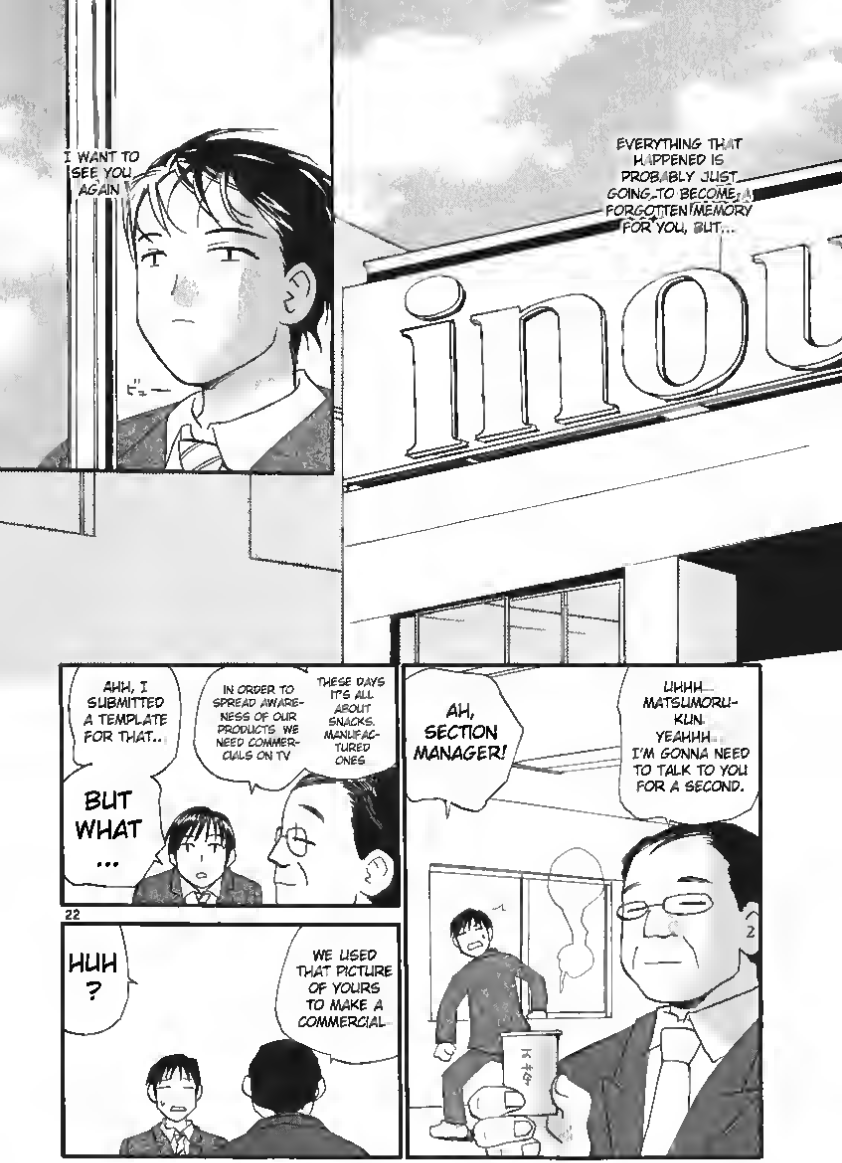
HUH ?
SHE'S NOT HERE ...

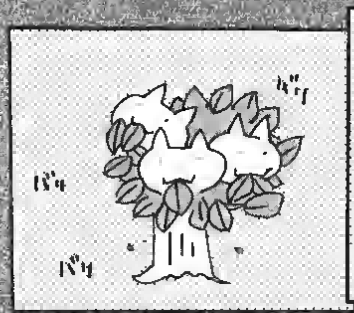
WHAT'S WRONG WITH THAT GIRL...
I HAVE TO GO.
GOOD-BYE... AKA ...
I REALLY WANTED TO HELP HER OUT...
WHY?

20

I WANTED TO ...
...HELP REPLACE HER THINGS...

OH, TANAKA-SAN FROM ACCOUNTING!
AH, MATSU-MARU-KUN.
SORRY ABOUT YESTER-DAY.
I... RIGHT NOW, I'M GOING OUT WITH SOMEONE ELSE
TO WORK HARD,
SERVE MY MAS-TERS,
AND CARRY OUT MY ORDERS!!
Matsumaru-chan sure is energetic.
DON'T WORRY ABOUT IT, I'VE GIVEN UP.
completely refreshed
AH, MATSU-MARU-KUN!
Y-YOU'RE MY SECOND CHOICE ...
WHAT WAS THAT... HOW CAN HE TAKE MY REJECTION SO EASILY!?
FARE THEE WELL, MY FELLOW EMPLOYEE!
GWO-HHHH !!!
I DID THAT WITHOUT THINKING AT ALL...
MAYBE I SHOULD HAVE MADE HER BUY ME SOME BOOKS IN APOLOGY OR SOMETHING
HAHH ...
21


I WANT TO SEE YOU AGAIN
EVERYTHING THAT HAPPENED IS PROBABLY JUST GOING TO BECOME A FORGOTTEN MEMORY FOR YOU, BUT...
inou
AHH, I SUBMITTED A TEMPLATE FOR THAT..
BUT WHAT ...
IN ORDER TO SPREAD AWARENESS OF OUR PRODUCTS WE NEED COMMERCIALS ON TV
THESE DAYS IT'S ALL ABOUT SNACKS. MANUFACTURED ONES
22
HUH ?
WE USED THAT PICTURE OF YOURS TO MAKE A COMMERCIAL
AH, SECTION MANAGER!
UHHH... MATSUMORU-KUN. YEAHHH... I'M GONNA NEED TO TALK TO YOU FOR A SECOND.

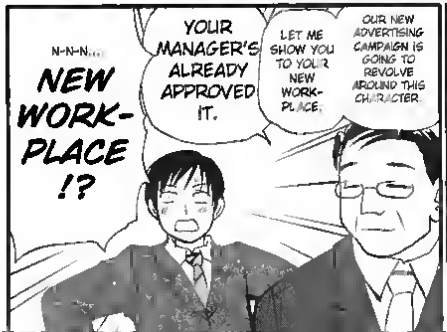

WHAT KIND OF TREE IS THIS TREE?
♬
ドントコ トコトン

HA
SOFT AND CHEWY
NOW AVAILABLE AT ALL MAJOR RETAILERS
HA
よきざい
♬ INDIE
imomo
青ノ上製菓

YUMMY YUMMY
IT'S A KITTY TREE!
♬
ドントコ
トンドコ

WHY DIDN'T YOU TELL ME ABOUT THIS BEFORE!?
YEAHHH... IS THAT OKAY?

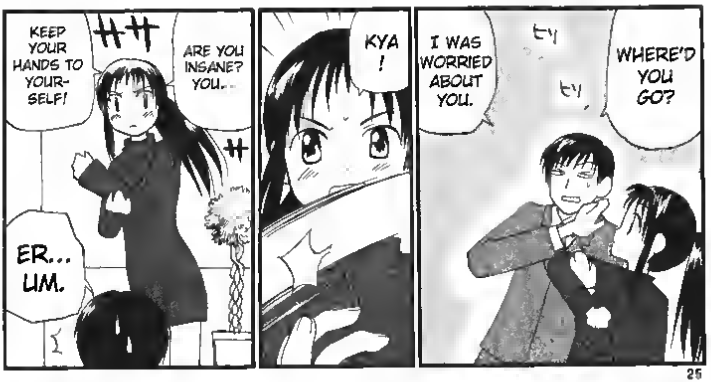
imomo
OH YEAH, I THINK I SUBMITTED THIS WHILE I WAS DRUNK OR SOMETHING.


N-N-N...
NEW WORK-PLACE !?
YOUR MANAGER'S ALREADY APPROVED IT.
LET ME SHOW YOU TO YOUR NEW WORK-PLACE.
OUR NEW ADVERTISING CAMPAIGN IS GOING TO REVOLVE AROUND THIS CHARACTER.

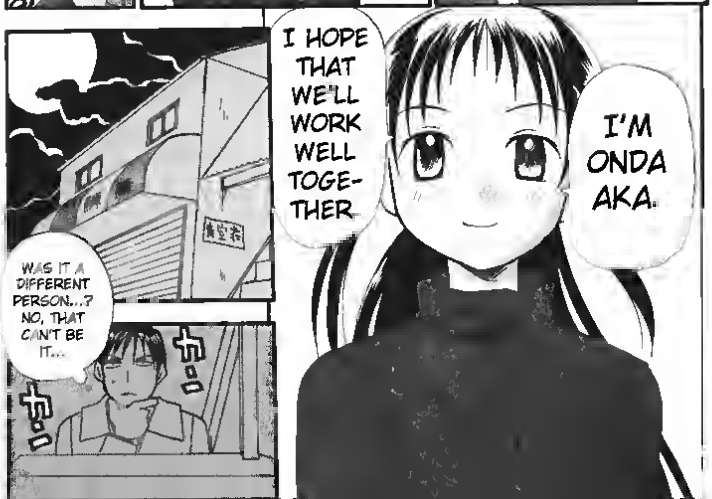
THIS GUY'S ALWAYS LIKE THIS.
YEAH, UHHH... I FORGOT.

EXCUSE ME...
OUR VOICE ACTRESS FROM GENEPRO IS HERE
AH.
ALLOW ME TO INTRODUCE THE VOICE FOR OUR COMMERCIAL'S CHARACTER, "NEKO-KI"...
HM?
AHHHH!
AH, NICE TO MEET YOU, I'M, UH... WHERE'S MY CARD...
ACK, THEY'RE NO GOOD ANY-MORE.
GOOD MORN ...

*Note Neko-Ki means "Cat-Tree"


KEEP YOUR HANDS TO YOURSELF!
ARE YOU INSANE? YOU...
ER... UM.
KYA!
I WAS WORRIED ABOUT YOU.
WHERE'D YOU GO?

IT'S NICE TO MEET YOU.
IS THAT SO? PLEASE EXCUSE ME.
YEAH, UHH... MATSUMARU-KUN IS THE CREATIVE MIND BEHIND THIS COMMERCIAL.
YOU'LL BE WORKING AS A TEAM.


I HOPE THAT WE'LL WORK WELL TOGE-THER.
I'M ONDA AKA.
WAS IT A DIFFERENT PERSON...? NO, THAT CAN'T BE IT...

IT COULD GET STICKY IF THEY FOUND OUT ABOUT OUR RELATIONSHIP.
WHAT WAS UP WITH YOU A LITTLE WHILE AGO?

CONGRATULATIONS ON YOUR PROMOTION!
WELCOME HOME!

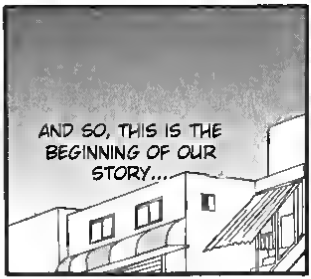
ALL I MEANT WAS THAT I WAS GOING TO WORK
SO. YOU'RE NOT LEAVING FOREVER?
IN THIS NOTE IT SAID...

OUR RELATIONSHIP HAS TO BE KEPT A SECRET!!
GOT IT?
O-OKAY

I'M JUST GOING TO BE LIVING HERE, AND NOTHING ELSE
OKAY
I WAS IN SHOCK LAST NIGHT.
LET'S NOT GET AHEAD OF OURSELVES!

FINE WITH ME ...
... AKA ...

SORRY, BUT I THINK I'M GOING TO STAY HERE A LITTLE WHILE LONGER.


AND SO, THIS IS THE BEGINNING OF OUR STORY...

TAKE.2

裸のネコを持つ男

The Man With the Naked Cat

KYAAAA, MATSU-MARU-KUN!?
L... LECHER!
BUT
PLEASE LOCK THE DOOR WHEN YOU DON'T WANT ME TO COME IN.
I'VE ALWAYS LIVED ON MY OWN, SO I'M NOT USED TO THIS.
THAT'S RIGHT
IT'S THE SAME FOR ME, YOU KNOW.
NOOOO! YOU CAN'T GO TO THE BATHROOM RIGHT AFTER A GIRL GETS OUT!
THEN WHEN THE HELL CAN I GO!?
HON-ESTLY ...
NOW I'M LIVING WITH THIS GIRL IN MY APART-MENT.
OOH, SHE'S OUT!
2

A LITTLE BIT BEFORE THAT, I MET THIS GIRL.
THERE WAS A FIRE CLOSE TO HERE.
I'M CHANG-ING, SO DON'T TRY TO PEEK!
I'M NOT GONNA LOOK, GOD.
AND I TOOK THIS GIRL ONDA AKA BACK TO MY PLACE.
THE WHOLE BUILDING BURNED DOWN...
3
I CREATED THE COMMERCIAL FOR THE COMPANY'S NEW SNACK AND SHE PLAYED THE CHARACTER'S VOICE
AND I'M A SALARYMAN AT A SWEETS COMPANY
SHE'S A NOVICE VOICE ACTRESS...
YEAH.
SO, TODAY'S THE BIG ADVERTIS-ING CAM-PAIGN, ISN'T IT?

THIS IS THE FIRST TIME I'VE DONE ANY WORK LIKE THIS.
YOU HAVE TO KEEP YOUR SPIRITS UP.

I THINK THE CAMPAIGN'S GOING TO BE A LOT OF FUN.
I'M KIND OF NERVOUS THOUGH.
AREN'T YOU?

DON'T TREAT THIS LIKE A GAME! IT'S REAL WORK!!
WAIT A SEC!

4

AH, YOU'RE RIGHT!
...DAMN, WE'RE GONNA BE LATE!

GRR...
HISS...

WHIRITY-
WHAT?
A HARD-WORKING SALARY-MAN LIKE YOU DOESN'T HAVE ANY-THING TO WORRY ABOUT TODAY!
I'M THE ONE WHO'S GOING TO BE DOING MOST OF THE WORK.

LAOX
TODAY ON THIS STAGE WE HAVE A BRAND NEW SNACK FOOD!
IT HAS A HEALTHY FLAVOR!
EAT IT-KI!
IT'S LIKE A CRUNCHY POTATO CHIP ON THE OUTSIDE, AND ON THE INSIDE IT'S NICE AND CHEWY!
BLEH.
ひゅうううう

GEEZ, IT'S SO EXHAUST-ING.
I DIDN'T KNOW I'D HAVE TO DO THIS KIND OF WORK AFTER MY PROMOTION

Hahh
THERE'S NOT EVEN ONE PERSON OUT THERE.
DAMMIT, WHAT'S WITH THIS?
WE STILL HAVE PLENTY OF TIME.

FOR THE SAKE OF THE COMMER-CIAL.
LET'S TRY JUST A LITTLE BIT HARDER

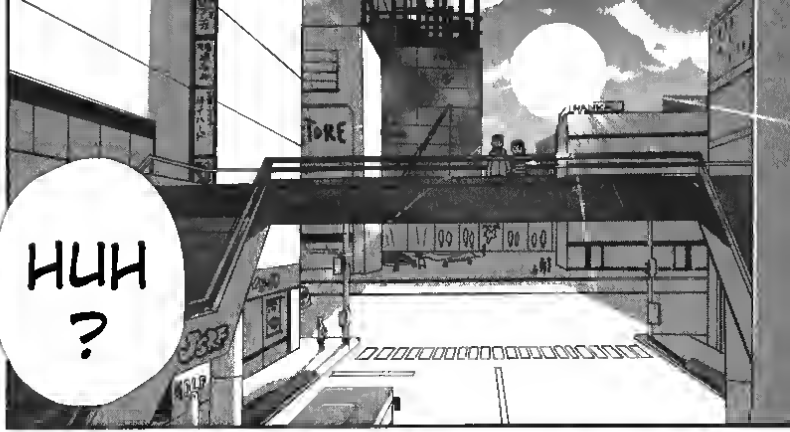
I CAN STILL DO IT.
THAT'S ENOUGH, AKA.

EAT IT NOW. KHHH!!
IT'S REALLY DELICIOUS!
カー
カー

6

.....
LET'S STOP FOR TODAY.
YOUR VOICE IS SHAKING, ISN'T IT?

IT'S KIND OF SAD...
.....
WE GAVE IT OUR BEST...
YEAH.
THAT'S TRUE ...
WE DID ALL THIS...
BUT WE DIDN'T GET MUCH OF A REACTION.
I THOUGHT... YOUR VOICE WAS REALLY GREAT.
ポン


HUH?

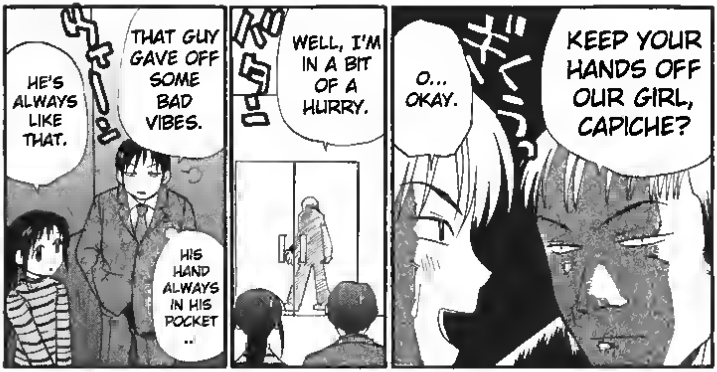
WHAT?
THEN, I'M GOING, TOO.
I'M GOING TO MEET MY MANAGER AT THE OFFICE.
SORRY, I HAVE TO GO.

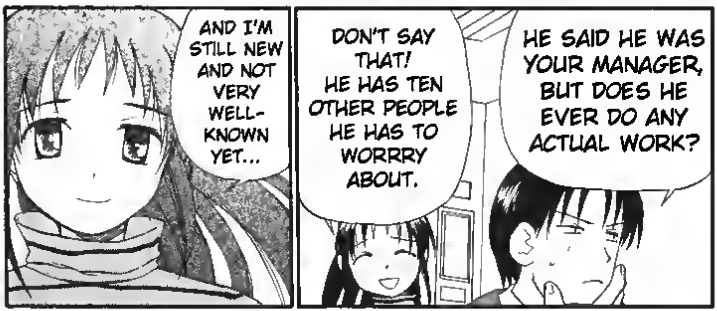
I DON'T HAVE MY MANAGER'S PHONE NUMBER.

COFFEE MONTESQ

I HAVEN'T MET HIM YET.
OH, THAT'S RIGHT.
I want to give him my new business card, hmm hmm.

GENEPRO
OH, SAKAMOTO-SAN.
HUH? WHAT'S WRONG, ONDA-CHAN?
DON'T YOU HAVE A JOB TO DO?
IS HE EVEN HERE?
MR. MANAGER, I DIDN'T GET YOUR NEW PHONE NUMBER AND ..
IT'S NOT SOMETHING YOU HAVE TO WORRY ABOUT, YOU CAN JUST GET IT SOME OTHER WAY OR SOMETHING
NOW THE STUDIO, I'M...
... WHO'S THIS?
IT'S MATSUMARU-SAN, FROM THE INOUE SWEETS COMPANY.
I'M MA-TSU-MARU.
INOUE.. OH RIGHT, THE COM-MERCIAL.
NICE TO MEETCHA, FROM ALL OF US AT GENEPRO.
WELL, I'M IN A BIT OF A HURRY.
UM, UM, COULD I SEE MY SCHED-ULE...
JUST SEND AN EMAIL TO P.H.S.


KEEP YOUR HANDS OFF OUR GIRL, CAPICHE?
O... OKAY.
WELL, I'M IN A BIT OF A HURRY.
THAT GUY GAVE OFF SOME BAD VIBES.
HE'S ALWAYS LIKE THAT.
HIS HAND ALWAYS IN HIS POCKET ..


HE SAID HE WAS YOUR MANAGER, BUT DOES HE EVER DO ANY ACTUAL WORK?
DON'T SAY THAT! HE HAS TEN OTHER PEOPLE HE HAS TO WORRRY ABOUT.
AND I'M STILL NEW AND NOT VERY WELL-KNOWN YET...

10

HE PROBABLY HAS A LOT OF WORK, BUT I BET IT'S JUST A BUNCHA SMALL JOBS.
YEAH ...
BUT ...
HM?
IT'S NOTHING, LET'S GO.

YOU SHOULD'VE BROUGHT A SWEATER!
I'M GONNA GET SICK.
BRR, IT'S SO COLD!
ひうう
BUT...
TO ME, THIS IS REALLY ...
... VERY IMPOR-TANT WORK.
11
AH!

I DON'T MAKE ENOUGH MONEY FROM MY VOICE ACTING YET.
YEAH.
MY PART-TIME JOB!
OH NO!
I COMPLETELY FORGOT!
HUH?
YOU STILL HAVE A PART-TIME JOB?
I sure don't
JUST QUIT THAT JOB.
YOU CAN JUST STAY AT HOME. PLUS, WE HAVE THE COMMERCIAL NOW, SO THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT, IS THERE?

GRRR...
BUT DO YOU KNOW HOW LONG THAT'LL LAST?
IN 2 MONTHS IT'S NOT GONNA BE AROUND ANYMORE!
NOT JUST THAT, BUT...
HOW MUCH LONGER AM I GOING TO STAY AT YOUR PLACE?

IT'S NOT LIKE I'M YOUR GIRLFRIEND OR ANY-THING!
WELL, Y'KNOW!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT..? YOU HAVE NOWHERE ELSE TO GO
THERE'S NOTHING BETWEEN US, SO YOU CAN'T TALK TO ME LIKE THIS!
I'LL SAY IT AGAIN ...
OW OW OW, C'MON CUT IT OUT!
THAT FIRE BURNED DOWN MY HOUSE, SO IT'S NOT LIKE I HAD A CHOICE!!
N... NOTHING ...

ふぁぁ、
.....
YOU JUST TOOK ME IN TO TAKE ADVANTAGE OF ME, DIDN'T YOU !?

AH ...
HEY!
すた
すた

"HOLD YOU DOWN"?
WHAT'S GOING ON WITH THEM?

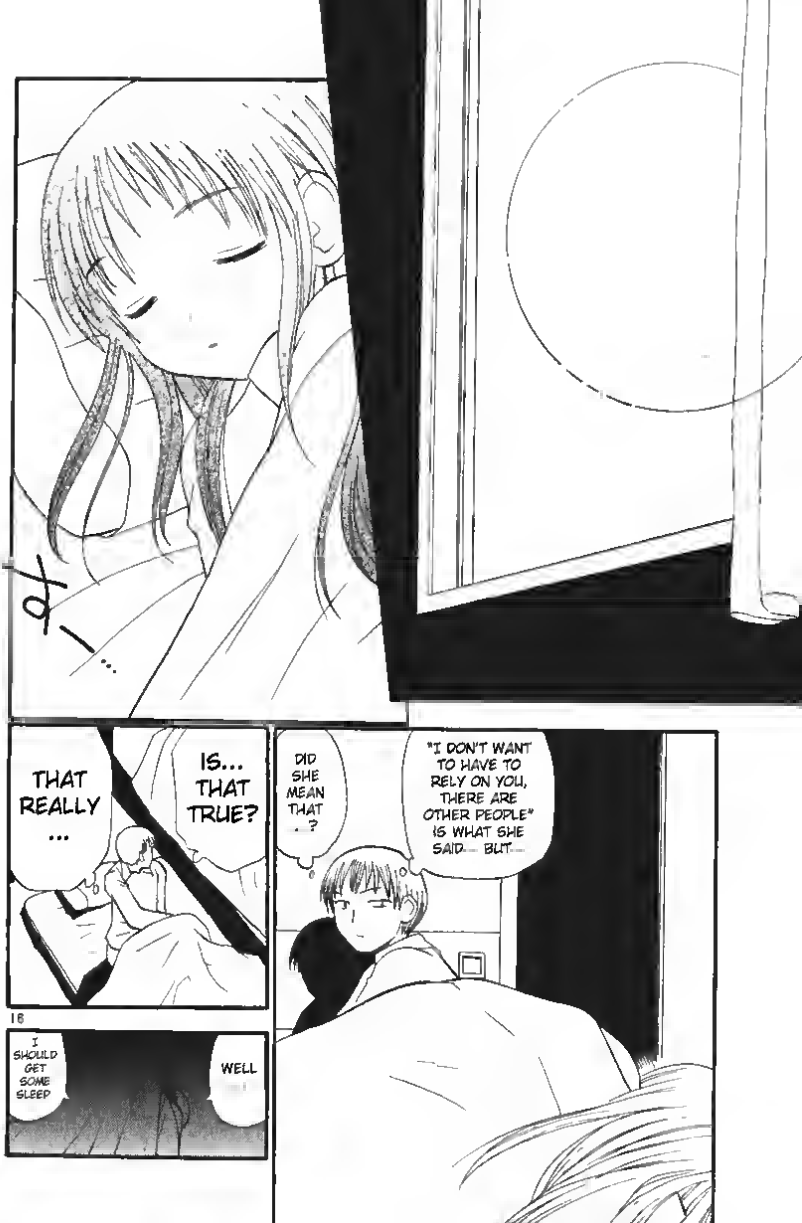
HEEEEY!
W-WAIT! IT'S NOT LIKE I HAD TO HOLD YOU DOWN OR ANYTHING!

14

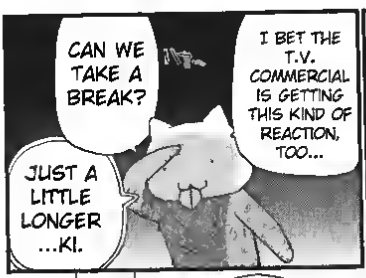
NO, UH.
SORRY.
すたすたすた

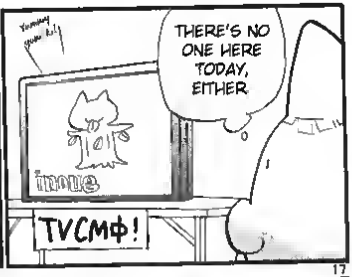
AKA.

I DON'T WANT TO HAVE TO RELY ON YOU.
NOT JUST YOU, ANYWAY ...
... TO BE CLOSE WITH ...
THERE ARE OTHER PEOPLE ...
.....
IM SORRY.
NO... UM...
IT WAS MY FAULT.


"I DON'T WANT TO HAVE TO RELY ON YOU, THERE ARE OTHER PEOPLE" IS WHAT SHE SAID— BUT—
DID SHE MEAN THAT . ?
IS... THAT TRUE?
THAT REALLY ...
WELL
I SHOULD GET SOME SLEEP

IT'S A BRAND NEW SNACK FROM INOUE!!
ゆさ ゆさ
IT'S A CRISPY SNACK MADE WITH OUR SPECIAL COOKING-STYLE!
EAT IT-KI!

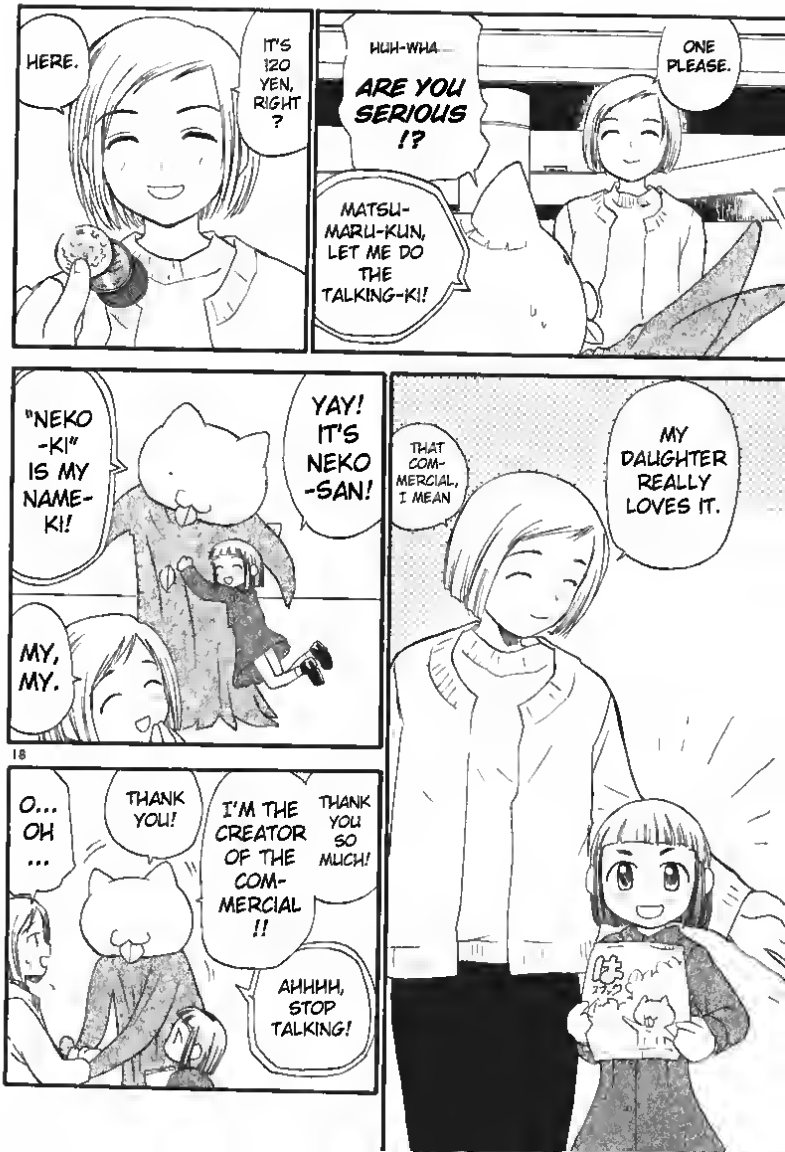

CAN WE TAKE A BREAK?
I BET THE T.V. COMMERCIAL IS GETTING THIS KIND OF REACTION, TOO...
JUST A LITTLE LONGER ...KI.


THERE'S NO ONE HERE TODAY, EITHER
inoue
TVCMφ!

17

EXCUSE ME.

GUESS MY PROMOTION TO MARKETING IS PRETTY MUCH DONE FOR, HUH?
MAYBE THEY'LL GIVE ME A FAREWELL PACKAGE ...
I BET IT'S GOING TO BE LIKE THIS NEXT TIME, TOO.
C'MON, MATSU-MARU-KUN

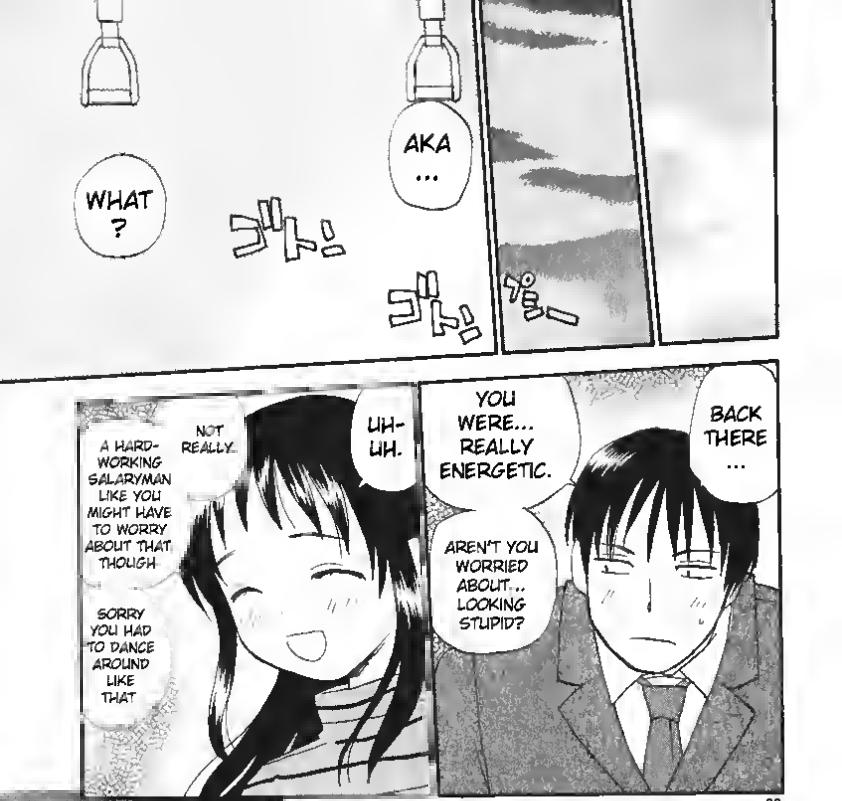

HERE.
IT'S 120 YEN, RIGHT?
ONE PLEASE.
HUH-WHA...
ARE YOU SERIOUS!?
MATSU-MARU-KUN, LET ME DO THE TALKING-KI!
YAY! IT'S NEKO-SAN!
"NEKO-KI" IS MY NAME-KI!
MY, MY.
MY DAUGHTER REALLY LOVES IT.
THAT COM-MERCIAL, I MEAN
O... OH...
THANK YOU!
I'M THE CREATOR OF THE COM-MERCIAL!!
THANK YOU SO MUCH!
AHHHH, STOP TALKING!

CHOMP CHOMP
HUH ...
R... REALLY? THANKS.
EAT IT! EAT IT!
YUMMY YUM-KI!!
YUMMY YUM-KI!
DO IT AGAIN! DO IT AGAIN!
OKAY, WE HAVE TO GO NOW.
That's enough
YUMMY YUM-KI!!
I hear that, Mom?
IT'S THE SAME VOICE AS ON T.V.!!
WOOOOOW!

OKAY, WE HAVE TO GO NOW.
ズ"ル ズ"ル
BYEEEE!
YUMMY YUM-KI!
SNIFF.
SNIFF ?
20
AFFONEY
AKA ?

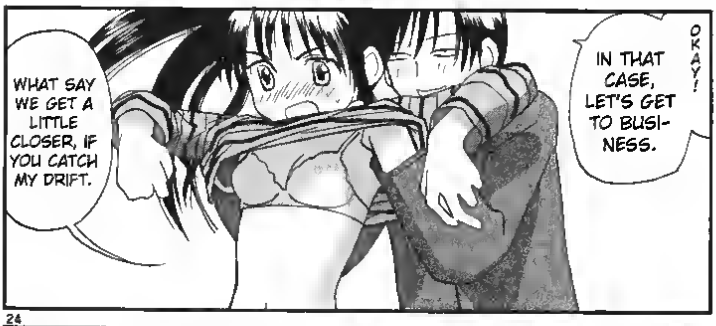
SNIFF ...
UU ...
HEY!
A... AKA !?
.....

THAT LITTLE GIRL ...
SHE REMEMBERED ...
MY VOICE ... MY LINES ...


AKA ...
WHAT ?
ゴトン
ゴトン
ピー
BACK THERE ...
YOU WERE... REALLY ENERGETIC.
AREN'T YOU WORRIED ABOUT... LOOKING STUPID?
UH-UH.
NOT REALLY.
A HARD-WORKING SALARYMAN LIKE YOU MIGHT HAVE TO WORRY ABOUT THAT THOUGH.
SORRY YOU HAD TO DANCE AROUND LIKE THAT.

WANNA GO GET A DRINK?
YAY! FINALLY!
HAVEN'T WE DONE THAT BEFORE, THOUGH ?
HEHEH, DON'T WORRY SO MUCH!
プァー

HOME AT LAST.
UH... IS IT OKAY IF I GO TO THE BATH-ROOM?
UM ...
I'M REALLY SORRY ABOUT ... INTRU-DING IN YOUR HOME.
WHAT? IT'S OUR HOUSE NOW.
... YOU'RE RIGHT.
THIS IS GOOD FOR BOTH OF US, ISN'T IT?


OKAY!
IN THAT CASE, LET'S GET TO BUSI-NESS.
WHAT SAY WE GET A LITTLE CLOSER, IF YOU CATCH MY DRIFT.

24

NOT SO FAST, WE'RE NOT DOING ANYTHING LIKE THAT!
WHO'D HAVE THOUGHT IT'D BE SO HARD TO GET SOME WITH A GIRL LIVING IN MY HOUSE?

TAKE.3 Passing by the Street Corner (Part Un)

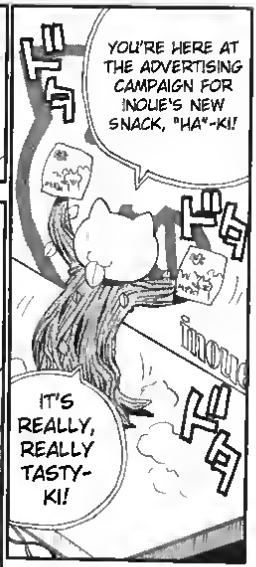
すれちがいの街角（前編）

IN 1941, THIS RESTAU-RANT ...
THE BUILDING I'M STANDING IN FRONT OF IS NONE OTHER THAN THE RESTAURANT, "LA POISSON".
REPORT-ING LIVE, HERE'S FUNADA-SAN.

OKAY, THAT'S FINE.
ペコペコ
SORRY, IN TEN MINUTES YOU'RE GONNA HAVE TO STOP THAT SO IT DOESN'T INTERFERE WITH OUR NEWS REPORT.

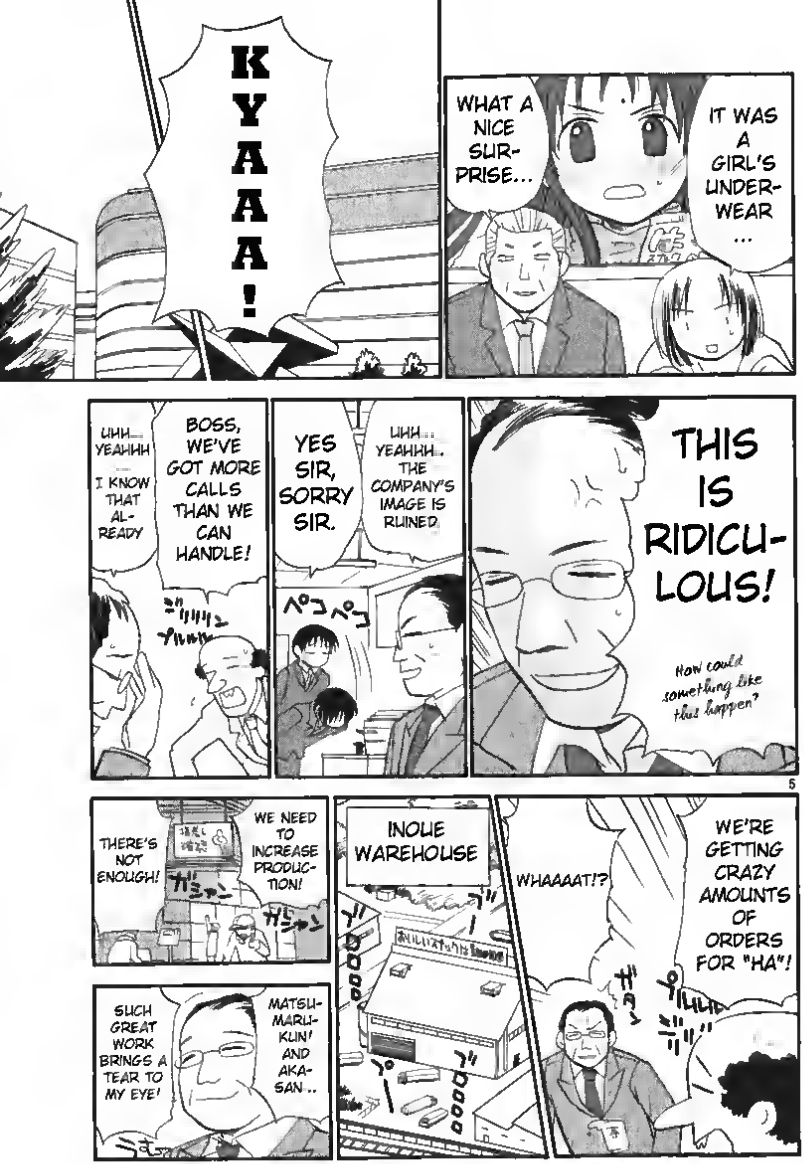
2

OH NO, THIS IS THE TIME A LOT OF LITTLE KIDS PASS BY...
THAT NEWS REPORT IS GOING TO START AGAIN IN A FEW MINUTES, SO LETS STOP FOR NOW.
AKA, YOUR VOICE IS HOLDING UP REALLY GREAT, BUT...


YOU'RE HERE AT THE ADVERTISING CAMPAIGN FOR INOUE'S NEW SNACK, "HA"-KI!
IT'S REALLY, REALLY TASTY-KI!
ドタ
ドタ
ドタ

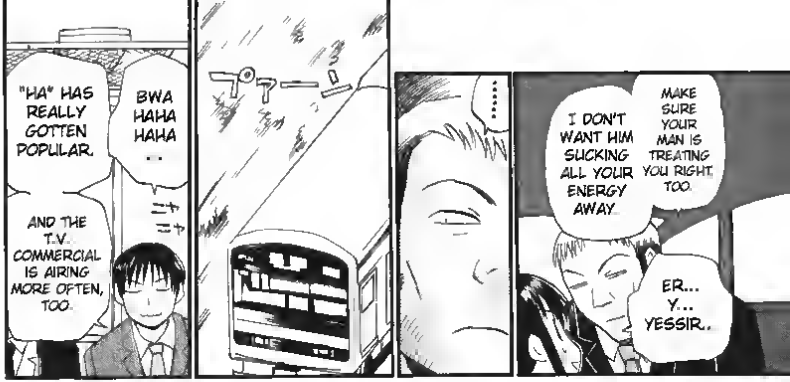
MAMMA MIA, IT TAKES-A THREE DAYS TO MAKE.
COULD YOU TELL US A LITTLE BIT ABOUT THIS SAUCE?
C'MON, C'MON!
MATSUMARU-KUN, THIS COULD BE YOUR CHANCE TO GET THIS CHARACTER SEEN BY A LOT OF PEOPLE, LIKE ADVERTISING!
AH, STOP PUSHING ME
HM?
I CAN'T SEE, I CAN'T SEE!
NO, MATSUMARU-KUN, I'M GONNA FALL!
3
WHAT THE DEVIL IS THAT...
AH, ONE SECOND. WE'RE GETTING SOMETHING
FUNADA-SAN?
WE'RE SORRY, BUT THERE SEEMS TO BE SOME TROUBLE

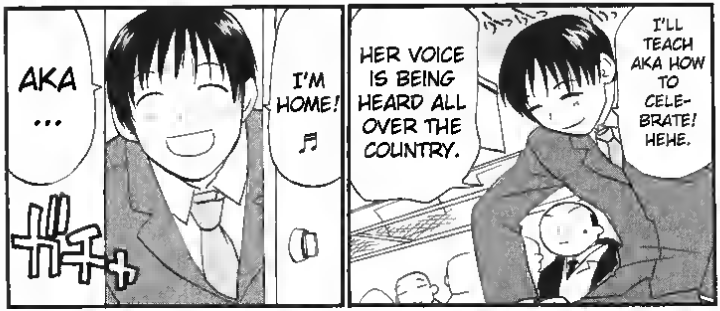
OW
...
!?

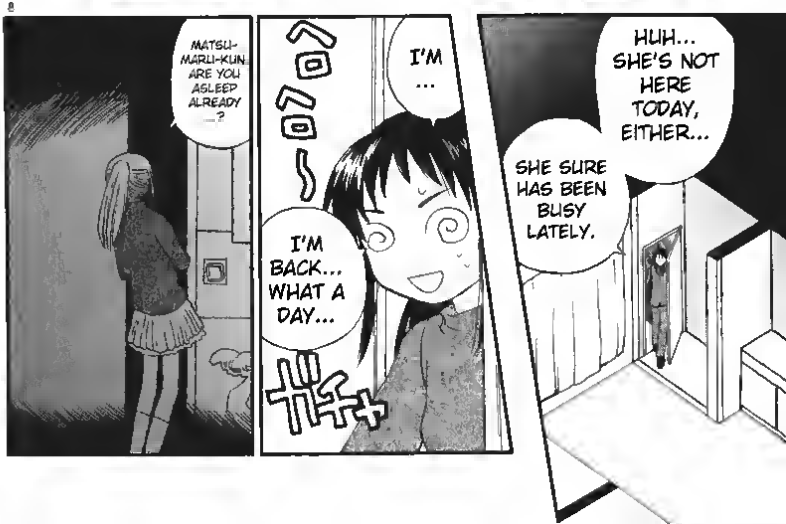

KYAAA!
WHAT A NICE SURPRISE...
IT WAS A GIRL'S UNDERWEAR ...
THIS IS RIDICULOUS!
How could something like this happen?
BOSS, WE'VE GOT MORE CALLS THAN WE CAN HANDLE!
UHH... YEAHHH... I KNOW THAT ALREADY
YES SIR, SORRY SIR.
UHH... YEAHHH.. THE COMPANY'S IMAGE IS RUINED
ペコペコ
5
WE NEED TO INCREASE PRODUCTION!
THERE'S NOT ENOUGH!
ガシャン
INOUE WAREHOUSE
WHAAAAT!?
WE'RE GETTING CRAZY AMOUNTS OF ORDERS FOR "HA"!
SUCH GREAT WORK BRINGS A TEAR TO MY EYE!
MATSUMARU-KUN! AND AKA-SAN..

美味しいスナック
美味しいスナック
美味しいスナック
6
週の人
原田赤／声優
話題CM
問題のハプニング映像
入手
NOW, NOW, KEEP YOUR EYES ON THE ROAD. THIS GIRL'S IN THAT COMMERCIAL THE GUYS IN MARKETING PUT OUT.
HEY!! WHAT ARE YOU LOOKIN' AT!? WE GOT WORK TO DO!
DADDY!
DON'T DIE ON ME... DON'T DIE! NOOOOOO!

●REC①
YEAH, HELLO?
PUT THE PEDAL TO METAL! I'LL CALL FOR A TAXI.
ONDA-CHAN, WE DON'T HAVE TIME TO LOAF AROUND LIKE THIS!
THANKS A BUNCH!
OK, GREAT JOB.
Y-YES SIR!
THE TAXI'S ON THE WAY! GET READY, DAMMIT!
YES SIR, MR. SAKA-MOTO!
YES! I FEEL LIKE I CAN DO ANYTHING!
I'VE GOTTEN A LOT MORE WORK RECENTLY!
I'VE ALSO GOTTEN A LITTLE MORE FAMOUS ...
But I really haven't done THAT much...
EVEN MY MANAGER IS ACTING BETTER TOWARDS ME...
I KNOW YOU'RE BUSY, BUT TRY TO TAKE GOOD CARE OF YOURSELF.


"HA" HAS REALLY GOTTEN POPULAR.
BWA HAHA HAHA..
AND THE T.V. COMMERCIAL IS AIRING MORE OFTEN, TOO.
ニヤニヤ
ゴーー
.....
I DON'T WANT HIM SUCKING ALL YOUR ENERGY AWAY.
MAKE SURE YOUR MAN IS TREATING YOU RIGHT, TOO.
ER... Y... YESSIR.


AKA...
ガチャ
I'M HOME! ♬
HER VOICE IS BEING HEARD ALL OVER THE COUNTRY.
I'LL TEACH AKA HOW TO CELEBRATE! HEHE.


MATSUMARU-KUN, ARE YOU ASLEEP ALREADY—?
ヘロヘロ～
I'M...
I'M BACK... WHAT A DAY...
ガチャ
HUH... SHE'S NOT HERE TODAY, EITHER...
SHE SURE HAS BEEN BUSY LATELY.

COME TO THINK OF IT, I HAVEN'T HAD TIME TO DO ANYTHING WITH MATSUMARU-KUN...
HUP.
9
SHEESH ...
I TOLD YOU WE NEEDED MORE TRASH BAGS!
GEEZ!! MATSU-MARU-KUN!
BUT I'M SO BUSY...
YOU'RE GONNA HAVE TO WAIT UNTIL SUNDAY MORNING!
SAY, WHY DON'T WE TAKE A LITTLE BREAK?
WE HAVE TIME HERE JUST FOR THE TWO OF US...
SO LET'S HAVE SOME FUN...
WA... MATSU ...

WHA!
I CAN FEEL YOUR BURNING PASSION!
WHY CAN'T YOU UNDERSTAND THAT OUR RELATION-SHIP IS THE SAME AS IT EVER WAS!?
WHAT MAKES YOU THINK YOU CAN KEEP DOING THIS?
I DON'T HAVE TIME FOR THIS NONSENSE!
10
H... HEY!
I'M LEAVING!
AFTER I GET A LITTLE MORE MONEY ...

BUT
I CAN'T DO THAT KIND OF THING WITH MATSUMARU-KUN...

H... HEY...
I'M GOING TO WORK!

JUST WHAT IS MATSU-MARU-KUN TO ME?
I DON'T GET IT, MATSU-MARU-KUN...
I DON'T GET IT...

AM I OKAY WITH THAT?
AS A WO-MAN...

WAS I JUST A REPLACE-MENT?
MATSU-MARU-KUN WAS WAITING AND SHE DIDN'T COME...

AND THAT WOMAN...

WAS IT REALLY OKAY FOR ME...
...TO LIVE THERE AS LONG AS I DID?
BUT IF THAT'S THE CASE ...
I HADN'T EVEN THOUGHT ABOUT THAT ...
NOW THAT I THINK ABOUT IT .. WHEN EXACTLY SHOULD I LEAVE...?
I WAS JUST INTER-FERING ...
IT'S FOR MY HEALTH ...
WELL, IT'S DEFINITELY NOT OKAY FOR ME TO LIVE THERE ANY LONGER.
DO I FEEL SO SAD?
WHY...
WHAT WAS I EXPECT-ING?
WHAT ...

I GUESS I SHOULD GO GET THOSE TRASH BAGS ..
HELLO THERE, MATSU-MARU-KUN ..
REMEM-BER ME?

ER, UH.
UH . OH YEAH, SAKAMOTO-SAN, WASN'T IT?
WHAT A COINCIDENCE, RUNNING INTO YOU HERE.
WHY ARE YOU ...
LEAVING THE RESIDENCE OF ONDA AKA?

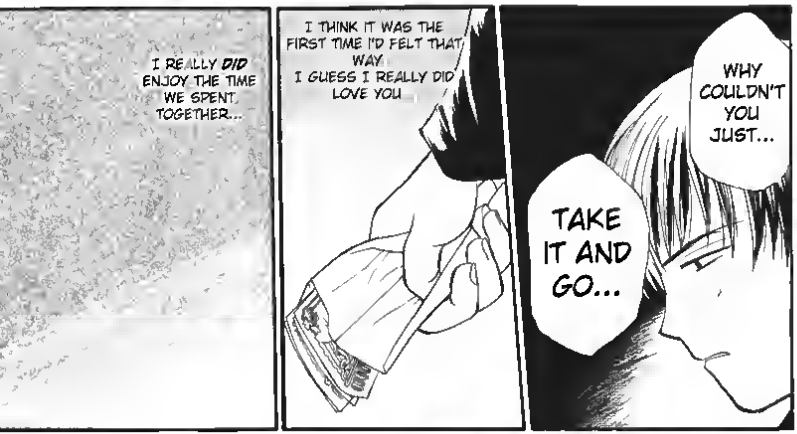
NO, UH, I CAN EXPLAIN ...
THAT IDIOT! SHE GAVE HER MANAGER MY ADDRESS!
RIGHT NOW, ONDA AKA IS OUR FIRM'S ONLY HOPE ...
ARE WE PERFECTLY CLEAR ON THAT, MY FINE GENTLE-MAN?
NO, IT'S OKAY, I DON'T NEED AN EXPLANA-TION.
BUT, UM...
IS OUR WORK TOGETHER REALLY THAT SPECIAL...?

EVERY-THING YOU DO IS FOR YOUR COMPANY.
YOU'RE JUST A PAWN. GET IT?
WHAT MAKES YOU THINK YOU CAN SAY SOMETHING LIKE THAT?
"IS OUR WORK TOGETHER REALLY THAT SPECIAL ..."
14
IT'S TIME TO WAKE UP I CAN'T HAVE YOU LIVING IN THE SAME BUILDING AS HER ANYMORE.
DON'T TRY TO TELL ME THEY AREN'T.
EVERYONE IS LIVING IN THEIR OWN LITTLE DREAM WORLD.
THINK NOTHING OF IT IT'S MY JOB TO MAKE SURE GENEPRO'S EMPLOYEES ARE DOING THEIR BEST.
SPEAKING OF WHICH, I WONDER WHERE SAKAMOTO-CHAN RAN OFF TO.
THANK YOU SO MUCH FOR LETTING ME GO HOME, MS. YOSHIOKA. THERE ARE SOME THINGS I REALLY NEED TO WORK OUT
TAKE THIS.
GET IT?
IS THIS... MONEY?
.....
OH, THAT'S NICE OF YOU!
I'M SORRY ABOUT EARLIER. IT WAS MY FAULT.
Hehehe!
I'M BACK ...
CAN I COME IN?
.....

A TON OF IT!
IT'S .. MONEY !?
HUH? WHAT IS IT, WHAT IS IT?
HERE.
HE DOESN'T WANT US LIVING TOGETHER.
HE TOLD ME...
HUH? MY MANAGER? WHY'D HE GIVE THIS TO YOU!?
IT'S FROM SAKA-MOTO-SAN.
UH... UM... BUT... HOW COULD I ACCEPT THIS!?
DON'T SPEND IT ALL IN ONE PLACE.

THAT'S WHY HE GAVE THIS...
.....
HE GAVE THIS ... MONEY ...

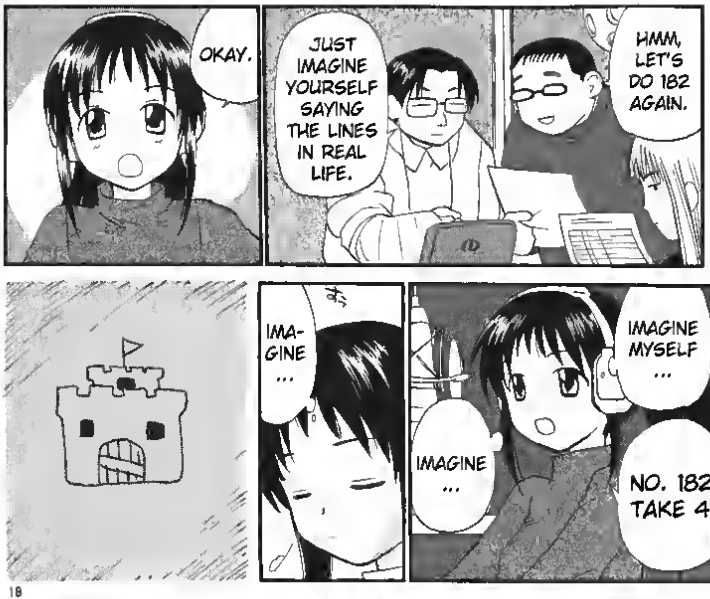
IDIOT!
MATSU-MARU-KUN, YOU...
16
SO I'M JUST A PAWN.
.....
H-HEY, WHAT'S THIS ALL OF A SUDDEN!?
FINE, I'M LEAV-ING!
ハニ〃
カ〃カ〃
ハニ〃


I REALLY DID ENJOY THE TIME WE SPENT TOGETHER...
I THINK IT WAS THE FIRST TIME I'D FELT THAT WAY. I GUESS I REALLY DID LOVE YOU.
WHY COULDN'T YOU JUST...
TAKE IT AND GO...

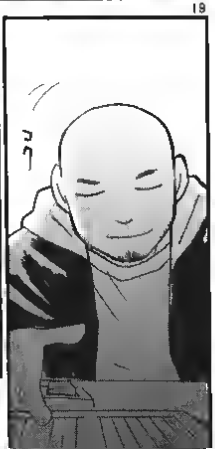
GRAH!
NOW WHAT?

17

120人/40室
カラオ


OKAY.
JUST IMAGINE YOURSELF SAYING THE LINES IN REAL LIFE.
HMM, LET'S DO 182 AGAIN.
IMA-GINE ...
IMAGINE ...
IMAGINE MYSELF ...
NO. 182, TAKE 4.

19



I HAVE TO GO TO THE BATH-ROOM.
AH, AKA-SAN!
AH, SORRY.
MATSUMARU-KUN? YOU'RE REALLY OUT OF IT TODAY

20

TAKE.4 Passing by the Street Corner (Part Deux)

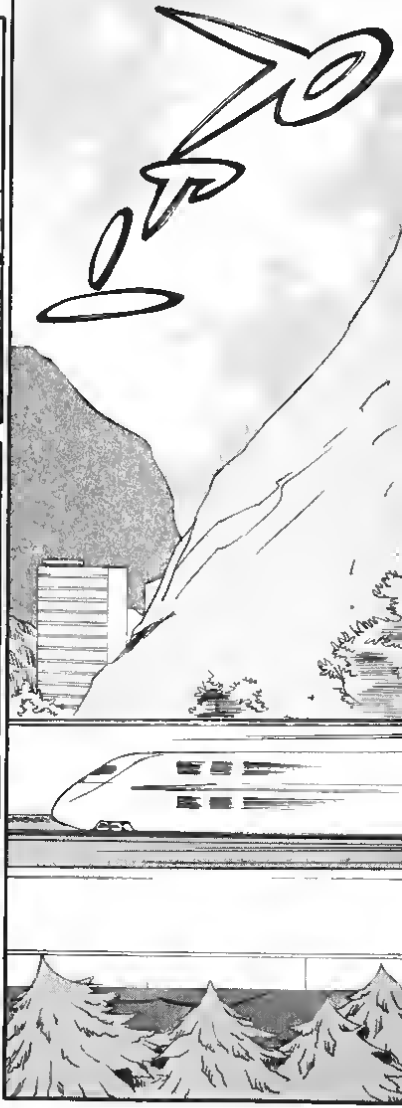
すれちがいの街角（後編）

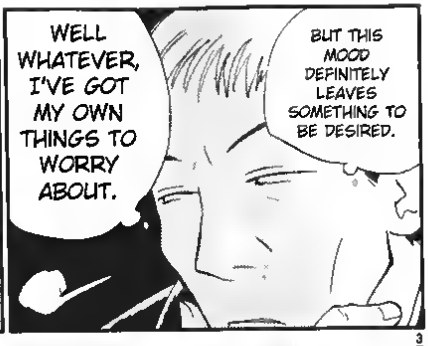
SO, HERE WE ARE, ON THE WAY TO ANOTHER INOUE CAMPAIGN. IT'S GREAT, ISN'T IT?
EVEN I, THE VOICE ACTRESS' MANAGER, WAS INVITED TO COME TO THIS HOTSPRING RESORT... WHO'D HAVE THOUGHT THAT WOULD HAPPEN? I SURE WOULDN'T HAVE.
WHAT ABOUT YOU, MATSUMARU-SAN?

YEAH ...

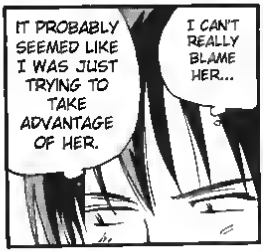
2

.....




WELL WHATEVER, I'VE GOT MY OWN THINGS TO WORRY ABOUT.
BUT THIS MOOD DEFINITELY LEAVES SOMETHING TO BE DESIRED.

3


IT PROBABLY SEEMED LIKE I WAS JUST TRYING TO TAKE ADVANTAGE OF HER.
I CAN'T REALLY BLAME HER...

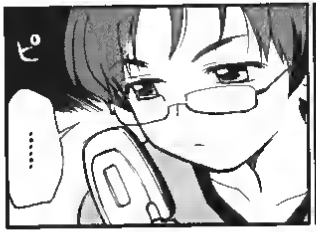
I'M LEAVING!
AFTER I GET A LITTLE MORE MONEY...
AKA REALLY SAID THAT BACK THEN ...

I WASN'T THINKING ABOUT HOW I WAS HURTING AKA.
I WAS JUST THINKING OF MYSELF.

UM, I'M GOING TO THE BATHROOM FOR A MINUTE.
SOUNDS GOOD.
!!
!!
AW, C'MON ...
NO, I'M 100% SERIOUS! HA HA HA...
TO GIVE UP ONDA-CHAN FOR HER SAKE...
THAT'S SOMETHING NO ONE ELSE WOULD BE ABLE TO DO
YEAH, Y'KNOW MATSUMARU-SAN, YOU'RE A GOOD GUY!
HUH?
4
OH, MY CELL PHONE.
HE GAVE THE MONEY TO HER, DIDN'T HE? YEAH, HE HAD TO.
IT'S REALLY PRETTY MIRACULOUS TO FIND A GUY WHO WOULD DO SUCH A THING NOWADAYS.
HE'S NOT AS CUNNING AS I THOUGHT.

IT'S REALLY DULL AROUND HERE, SO I WANTED TO CHECK UP ON YOU.
REALLY?
AND WHAT ABOUT SAKAMOTO? IS HE PICKING ON YOU?
OH... YES.

HEYA, THIS IS YOSHIOKA FROM GENEPRO.
HOW IS EVERYTHING? ARE YOU DOING OKAY?


……

IS THAT SO...? TALK TO YOU LATER.

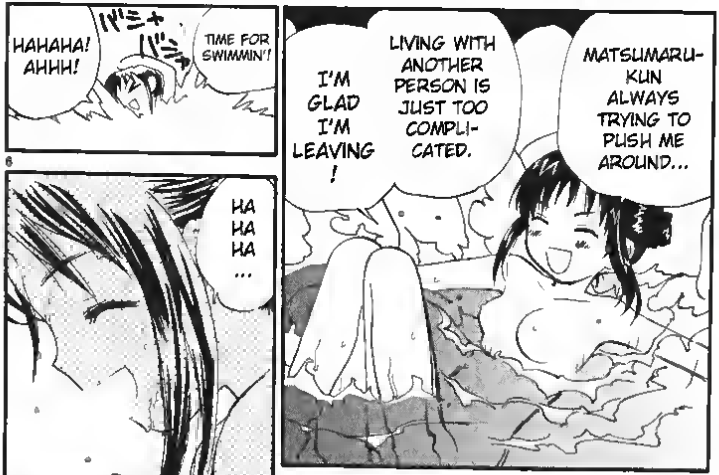
HE'S VERY PROTECTIVE OF ME, ACTUALLY.
NO... UM...

LET'S HAVE A TOAST FOR TOMORROW'S CAMPAIGN! CHEERS!!
JUST BEING HERE AT THE HOT SPRINGS MAKES ME FEEL GREAT!!
OKAY
CHUG IT, CHUG IT! C'MON, MATSUMARU-SAN!
I'M GOING TO THE BATH NOW...

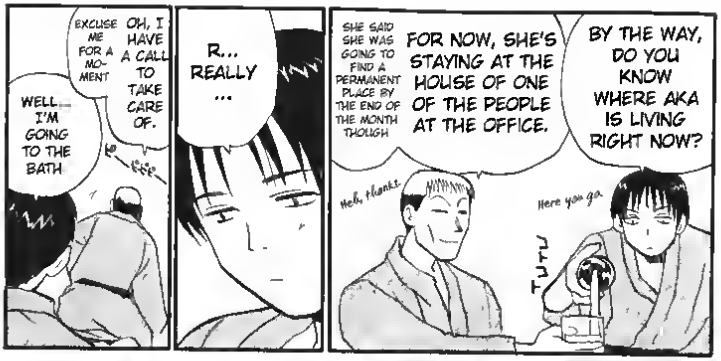
長命館

MR. PRESIDENT...
THAT WAS ONDA AKA ON THE PHONE JUST NOW, AND...

IT SURE IS DIFFERENT FROM MATSUMARU-KUN'S...
THIS IS A NICE BATH...
HAHH ...
I'M GETTING MY OWN PLACE NEXT WEEK... HMM.
... BATH ...


HAHAHA! AHHH!
バシャ
TIME FOR SWIMMIN'!
I'M GLAD I'M LEAVING!
LIVING WITH ANOTHER PERSON IS JUST TOO COMPLI-CATED.
MATSUMARU-KUN ALWAYS TRYING TO PUSH ME AROUND...
HA HA HA ...

WITH THAT WORKER ...
NO, THAT'S NOT TRUE AT ALL... I... REALLY WAS HAPPY THERE...
I THOUGHT YOUR VOICE WAS REALLY GREAT.
NICE JOB TODAY! YOU WANNA GET SOME-THING TO DRINK?
THAT'S WHY I WAS SO SHOCKED WHEN MATSUMARU-KUN GAVE ME THE MONEY FROM SAKAMOTO-SAN
LIVING THERE— IT FELT LIKE A REAL HOME TO ME
IS THAT PART OF BEING IN LOVE? I JUST DON'T KNOW
MAT-SUMARU-KUN ALWAYS MADE ME FEEL BETTER
7
I DIDN'T KNOW I'D FEEL THIS BAD...
... I REALLY ... WISH IT COULD HAVE LASTED LONGER.
AM I EVER GOING TO FEEL ANY BETTER ABOUT THIS...?
I'M... SO STUPID.


BY THE WAY, DO YOU KNOW WHERE AKA IS LIVING RIGHT NOW?
FOR NOW, SHE'S STAYING AT THE HOUSE OF ONE OF THE PEOPLE AT THE OFFICE.
SHE SAID SHE WAS GOING TO FIND A PERMANENT PLACE BY THE END OF THE MONTH THOUGH
Here you go.
Heh, thanks.
R... REALLY ...
OH, I HAVE A CALL TO TAKE CARE OF.
EXCUSE ME FOR A MO-MENT
WELL... I'M GOING TO THE BATH

OH, SOMEONE ELSE IS HERE.
DON'T MIND ME ...
HM?

TRA LA LA ...
HOT SPRINGS SURE ARE NICE.

MA... MATSU-MARU-KUN!?
WHAT ARE YOU DOING IN THE WOMENS' BATH!?

OH... SO, YOU HAVEN'T FOUND YOUR OWN PLACE YET, HUH?
NO, I HAVEN'T
.....
.....
OH... SO IT IS.
STARTING AT 10:00, IT'S A MIXED BATH.
露天風呂
WE'RE NOT EVEN TOGETHER OR ANYTHING, BUT YOU STILL WOULDN'T TAKE THE MONEY!!
NO MEANS NO!
IT'S FINE, SO LET ME HELP!
YOU'RE NOT IN DEBT TO ME AT ALL!
DON'T TRY TO DO ANYTHING TO HELP. I'M ALREADY IN DEBT TO YOU.
UH... ISN'T IT STRESSUL AND ALL? NOT KNOWING WHERE YOU'RE GOING TO LIVE
9
THIS IS REALLY BAD.
I KEEP MAKING UP REASONS FOR NOT WANTING TO GO BACK.
DEARY ME, WHAT ARE YOU TWO SCREAMING ABOUT OVER THERE?
NO, YOU NEED TO FIND A PLACE TO LIVE!!
I NEED TO FIND SOMEONE ELSE TO BE WITH!!

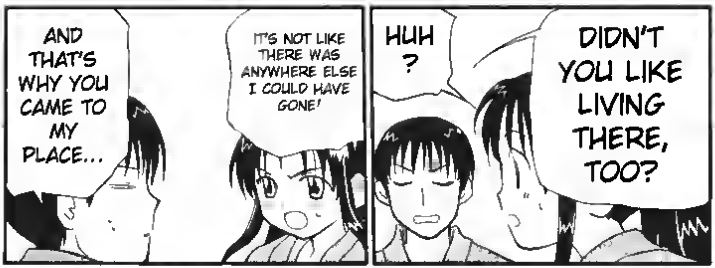
TO BECOME A PROFESSIONAL VOICE ACTRESS AND TO PLAY THE ROLE OF AUDREY HEPBURN... SHE CAN WORK TOWARD IT NOW.
THIS IS PERFECTLY FINE. AKA'S DREAM...
WHAT'S WITH THIS SAD FACE?
TURN THAT FROWN UPSIDE DOWN
IT'S FINE LIKE THIS.
IT'S NOT LIKE WE WERE IN LOVE OR ANY-THING.
THIS... IS JUST FINE.
LOVE...
HUH... I GUESS I DID LOVE HER.
WHEN WAS IT THAT I BEGAN TO CARE ABOUT HER SO MUCH?
NO NO NO!
HER BUSINESS IS NONE OF MINE.
AH, ONDA-CHAN, COULD YOU COME HERE FOR A SECOND?
Y... YEAH, SURE.
HUH?
THE RECORDING FOR THE CAMPAIGN IS... RIGHT NOW?
AND I'M NOT GOING TO THE ACTUAL CAMPAIGN!?
JUST NOW, I GOT YOU A JOB FOR A VOICE IN A GAME.
THIS IS GOING TO BE A GREAT JOB FOR YOU THERE'S A LOT OF PRESTIGE IN THIS KIND OF WORK!
I'LL TAKE CARE OF ALL THAT.
THERE'S JUST A LITTLE PROBLEM WITH THE SCHEDULE WITH INOUE, BUT IT'S OKAY

I'M NOT GOING TO LET THIS BE THE LAST TIME I SEE MATSU-MARU-KUN.
ABSO-LUTELY NOT!!
HOW COULD THIS... NO.
JUST SAY GOODBYE TO MATSUMARU-SAN AND GIVE UP THIS JOB, THEN WE CAN BE ON OUR WAY IN NO TIME.
ALL HOPE IS NOT LOST.
HOW-EVER ... KEKEKE ...
I CANNOT ALLOW THOSE TWO TO GET ANY CLOSER.
AKA STILL CAN'T GIVE UP MATSU-MARU.
IT'S STRANGE ...
11
.....
OF COURSE I WOULDN'T ASK THIS OF YOU WITHOUT A LITTLE INCENTIVE...
... DIDN'T SHE?
BUT AKA SAID NO ...
I'M DOING THIS RECORDING FOR YOU... THAT'S ALL I WANTED TO SAY.
... AND THAT'S ALL THERE IS TO IT.

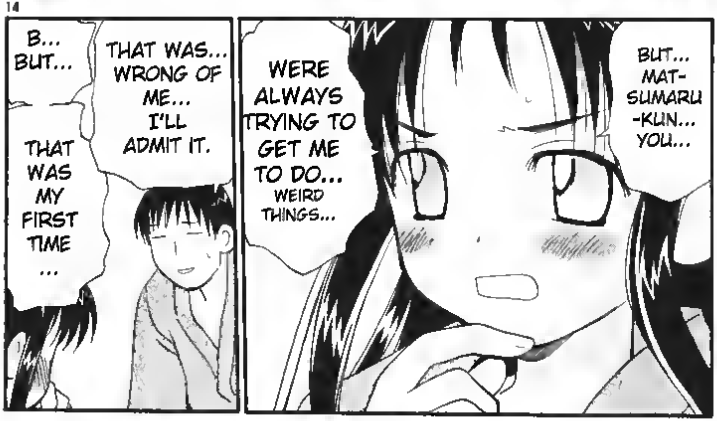
AKA!!
12
HE SCHEDULED THE RECORDING FOR ME? I DON'T THINK SO...
AKA
I DEFINITELY
AKA!

YOU'RE NOT A GIRL, SO HOW CAN YOU UNDER-STAND?
I CAN DO WHAT-EVER I WANT!
TCH, AND WHY ARE YOU CRYING !?
IT'S JUST ONE BAD THING AFTER ANOTHER IN THIS PLACE.
WHAT'S THIS MOUNTAIN'S PROBLEM !?
LET GO OF ME!
BUT I CAN'T STAND TO SEE YOU LIKE THIS!!
OF COURSE YOU CAN DO WHAT-EVER YOU WANT...
13
YOU CAN DO WHATEVER YOU WANT, BUT I DON'T WANT YOU FOLLOWING THAT SAKAMOTO-SAN.
THEN... THEN WHY'D YOU TRY TO GIVE ME THAT MONEY?
IT WAS WEIRD.

YOU WEREN'T A BOTHER AT ALL.
IT WAS BECAUSE OF YOUR DREAM.


DIDN'T YOU LIKE LIVING THERE, TOO?
HUH?
IT'S NOT LIKE THERE WAS ANYWHERE ELSE I COULD HAVE GONE!
AND THAT'S WHY YOU CAME TO MY PLACE...

14


BUT... MATSUMARU-KUN... YOU...
WERE ALWAYS TRYING TO GET ME TO DO... WEIRD THINGS...
THAT WAS... WRONG OF ME... I'LL ADMIT IT.
B... BUT... THAT WAS MY FIRST TIME ...

I WAS ... A VIRGIN ...
BUT I...
YOU WERE A VIRGIN, HUH? ...
Geez, I really screwed up
BUT MATSUMARU-KUN...
IT REALLY HURT
EMOTIONALLY, I MEAN

WE DID IT OUT OF LOVE, DIDN'T WE?
.....
BUT... ARE YOU CRAZY ...
SHOULDN'T HAVE
IT SHOULDN'T HAVE

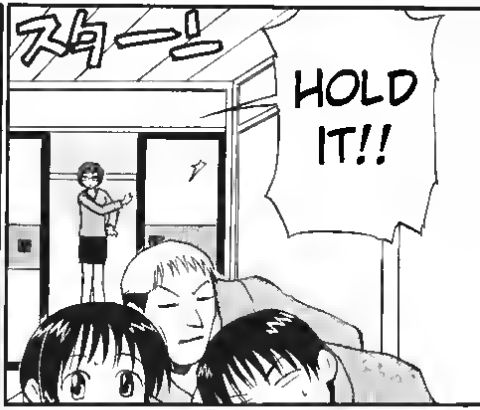
YEAH!
.....

スタ
STOP RIGHT THERE!!

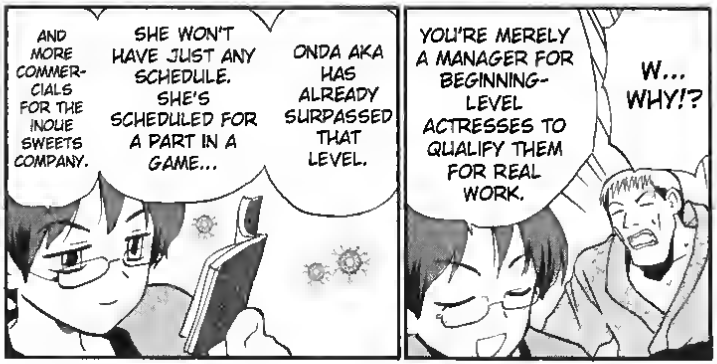
YOU NEED TO FORGET ABOUT EVERYTHING ELSE AND JUST FOCUS ON YOUR VOICE!
うおお
YOU HAVE A VERY SPECIAL TALENT.
OW.
I'VE DONE NOTHING WRONG!
EVERYTHING I'M DOING RIGHT NOW IS FOR MY COMPANY!!

16

WHY ARE YOU HERE?
WHA... YOSHI-OKA!?
MS. YOSHI-OKA !?


スタ
HOLD IT!!

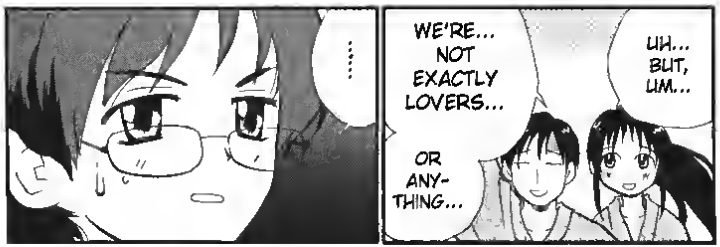
I HAVE AN ANN-OUNCE-MENT TO MAKE.
HENCEFORTH, I, YOSHIOKA, AM TO BE ONDA AKA'S MANAGER.
THAT'S ALL.


W... WHY!?
YOU'RE MERELY A MANAGER FOR BEGINNING-LEVEL ACTRESSES TO QUALIFY THEM FOR REAL WORK.
ONDA AKA HAS ALREADY SURPASSED THAT LEVEL.
SHE WON'T HAVE JUST ANY SCHEDULE. SHE'S SCHEDULED FOR A PART IN A GAME...
AND MORE COMMER-CIALS FOR THE INOUE SWEETS COMPANY.

17

YOU SAID IT YOURSELF. SHE HAS A SPECIAL TALENT.
HOW MANY PEOPLE NOW HAVE ESCAPED YOUR TYRANNIC MANAGING?
EVERY-THING I DO IS FOR THE COMPANY!
DON'T ACT LIKE YOU'RE SOME KIND OF HONORABLE SAMURAI WARRIOR.
YOU WERE ONLY DOING IT TO MAKE YOURSELF FEEL MORE IMPORTANT, WEREN'T YOU?
WHAT MAKES YOU THINK YOU CAN MESS WITH A GIRL'S PERSONAL LIFE FOR WORK?
YOU'RE GETTING RUSTY, OLD MAN.
GRR...

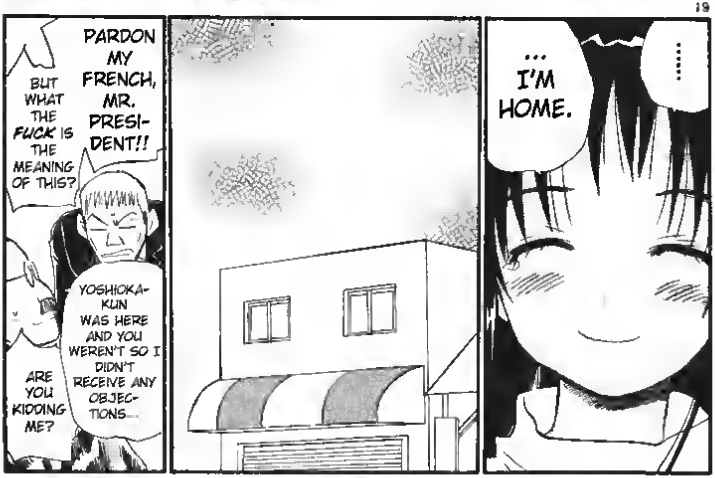
AKA'S LIFE CAN BE FUNNY AT TIMES... BUT SHE NEEDS TO KEEP HER VOICE AND BODY IN SHAPE.
PART OF MY JOB IS MAN-AGING THOSE THINGS.
LOVE ALSO REQUIRES MANAGE-MENT.
SO THAT'S WHAT I'LL BE DOING.
HOPEFULLY EVERYTHING GOES WELL BETWEEN US!
... ARE YOU SERIOUS?
YEP.
FROM HERE ON, YOU TWO CAN LIVE TOGETHER IF YOU WANT.

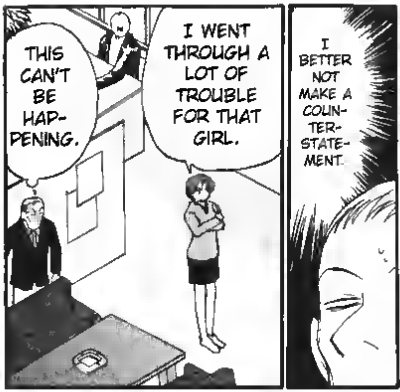

UH... BUT, UM...
WE'RE... NOT EXACTLY LOVERS...
OR ANY-THING...
.....

SAKA-MOTO ...?
WHAT EXACTLY *WERE* YOU DOING, THEN?
THIS WOMAN SEEMS TO HAVE ANGER MANAGEMENT ISSUES.
OUCH OUCH... I JUST CAME IN.
AH... THAT HURTS.
SHE'S A GOOD PERSON, REALLY.
SO WE HELD THE CAM-PAIGN...
AND IT WAS A HUGE SUC-CESS.
AND SO...

I'M... I'M BACK ...
COME ON IN.
フランスケーキ

19


PARDON MY FRENCH, MR. PRESIDENT!!
BUT WHAT THE FUCK IS THE MEANING OF THIS?
YOSHIOKA-KUN WAS HERE AND YOU WEREN'T SO I DIDN'T RECEIVE ANY OBJECTIONS...
ARE YOU KIDDING ME?
... I'M HOME.


THIS CAN'T BE HAP-PENING.
I WENT THROUGH A LOT OF TROUBLE FOR THAT GIRL.
I BETTER NOT MAKE A COUN-TER-STATE-MENT.

A... AHEM.
ISN'T THAT RIGHT, DARLING? ♡
YOU SHOULDN'T GIVE MY DARLING ANY MORE TROUBLE THAN HE NEEDS, SAKAMOTO-CHAN.
WH ...!?

AH!

YES, NOW THAT AKA'S HERE AGAIN...
I Let's make this a clean fight and keep it below the belt, alright.

IS IT OKAY IF I SLEEP NEXT TO YOU?
UH... SURE.

20

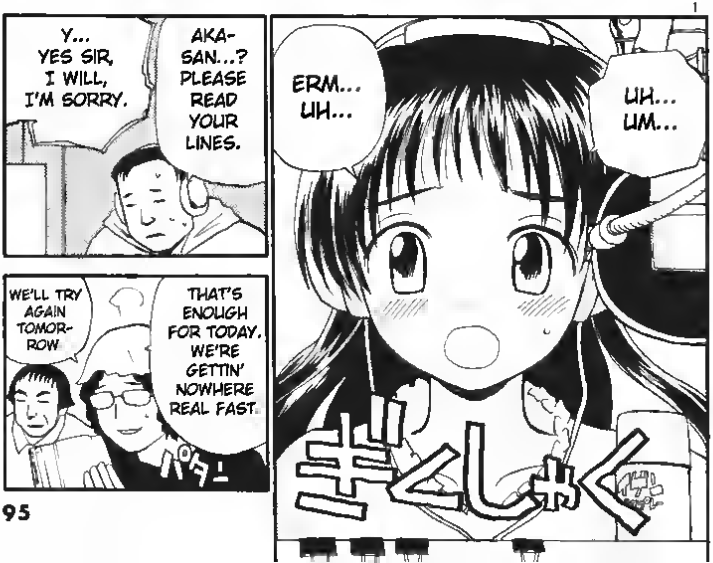
DOES SHE REALLY HAVE TO HOLD ME LIKE THIS?
IT MAKES ME HAPPY TO SEE HER LIKE THIS, BUT I CAN'T SLEEP...

SLEEP TIGHT ...

WELL, WHAT-EVER ..
HMPH
YAY, IT'S SO WARM !

TAKE.5 Softhouse Rule
ソフトハウス・ルール

1



Former Manager
SAKAMOTO
GEEZ, I CAN'T BELIEVE THAT SAKAMOTO.
HOW COULD HE EVEN CONSIDER GETTING YOU A JOB LIKE THIS...
WELL, IT IS PRETTY GOOD FOR THE COMPANY, I'LL GIVE HIM THAT.

HAHH...
I JUST CAN'T DO IT...

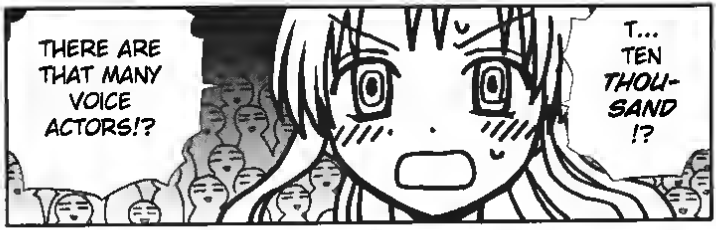
2

I JUST CAN'T DO A VOICE FOR AN... H-GAME.
YOSHIOKA-SAN! I CAN'T DO THIS KIND OF WORK!

... BI-SHOUJO GAME ... HMPH.
AN ADULTS-ONLY...

TELL ME, AKA...
IS THAT HOW YOU REALLY FEEL?
.....
ISN'T THERE ANY BETTER WORK I COULD DO...?
WORK IS WORK, BUT... BUT...
UH... WELL...
3
NO, I DON'T ...
UM, UM ...
DO YOU KNOW HOW MANY PEOPLE GRADUATE FROM VOICE TRAINING SCHOOLS EACH YEAR?
I HAVE A QUESTION FOR YOU, AKA

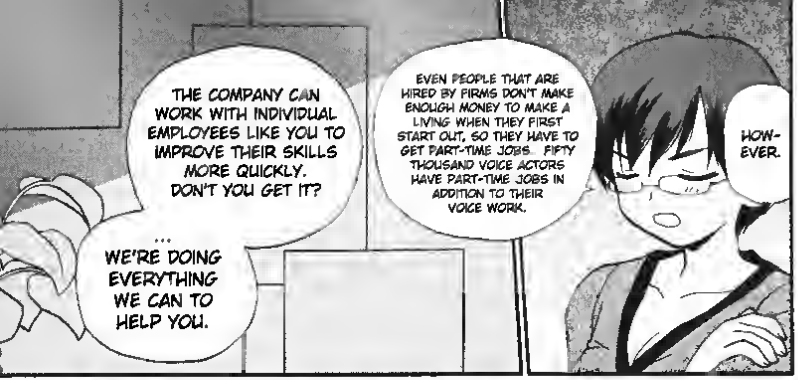
EVERY YEAR, TEN THOUSAND PEOPLE GRADUATE FROM VOICE TRAINING SCHOOLS.
TEN THOUSAND!


THERE ARE THAT MANY VOICE ACTORS!?
T... TEN THOUSAND !?

THAT'S RIGHT, MOST PEOPLE DON'T.

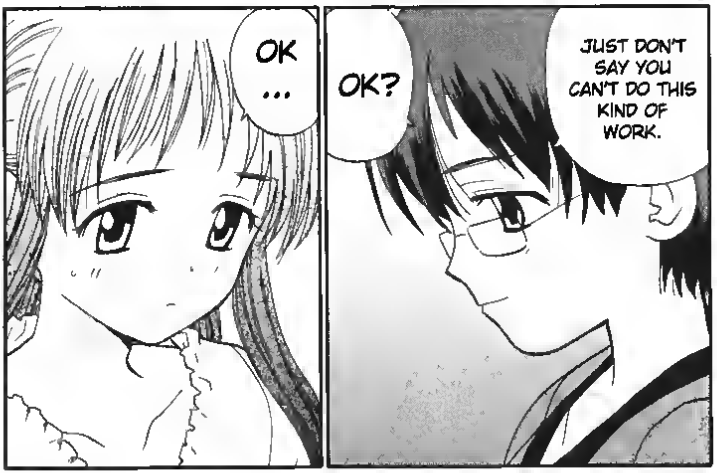
DO SOME PEOPLE NOT BECOME VOICE ACTORS?
OF COURSE THERE AREN'T!

VOICE ACTING FIRMS DON'T HAVE THE RESOURCES TO HIRE A LOT OF PEOPLE.
OF THE NEW GRADUATES, OUR COMPANY HIRES ONE OR TWO OF THEM EVERY YEAR.


THE COMPANY CAN WORK WITH INDIVIDUAL EMPLOYEES LIKE YOU TO IMPROVE THEIR SKILLS MORE QUICKLY. DON'T YOU GET IT?
...
WE'RE DOING EVERYTHING WE CAN TO HELP YOU.
EVEN PEOPLE THAT ARE HIRED BY FIRMS DON'T MAKE ENOUGH MONEY TO MAKE A LIVING WHEN THEY FIRST START OUT, SO THEY HAVE TO GET PART-TIME JOBS. FIFTY THOUSAND VOICE ACTORS HAVE PART-TIME JOBS IN ADDITION TO THEIR VOICE WORK.
HOW-EVER.

SOME KINDS OF WORK ARE BETTER THAN OTHERS, BUT A JOB IS STILL A JOB, RIGHT?
WELL WHAT-EVER.
UM... I...
BEFORE TOO LONG, YOU'RE NOT GOING TO NEED A PART-TIME JOB TO GET BY ON YOUR OWN!
DO YOU KNOW WHAT THAT MEANS?

5


OK ...
OK?
JUST DON'T SAY YOU CAN'T DO THIS KIND OF WORK.

WELL, I DON'T WANT TO FORCE YOU TO LIKE THIS JOB.
THERE ARE PLENTY OF OTHER GIRLS WHO'LL WANT TO DO IT... SAKAMOTO THOUGHT YOU WERE THE BEST FOR IT, AND HE WAS WRONG.
I'M SURE OUR CLIENT WILL UNDER-STAND.

I'LL DO IT!

UM... UM, I...
I DON'T HAVE ANY EXPERIENCE WITH THIS KIND OF THING, BUT...

6

Y... YEAH ...

YOU'LL GET USED TO DOING H-SCENES IN NO TIME, AKA.
YEAH
THAT'S THE SPIRIT.

AKA, WAIT HERE A MINUTE.
THERE'S SOMETHING I NEED TO GET
OKAY

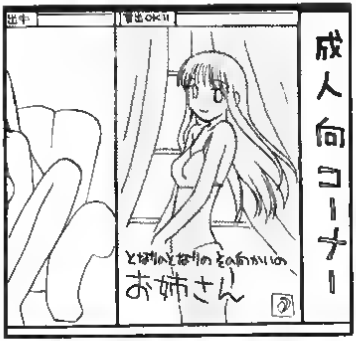
WHY DON'T YOU HAVE THAT BOYFRIEND OF YOURS, MATSUMARU-KUN, HELP YOU?
HUH... UM, BUT..
HE'S NOT MY BOY-FRIEND.
GET WHAT I'M SAYIN'? HEHEHE.

ガー
IT'S SO BIG... SEMPAI, YOUR...
WELL, I MIGHT AS WELL GIVE MY LINES ANOTHER SHOT

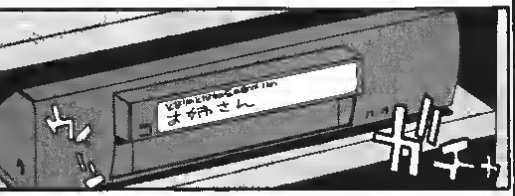
AH!
ガチャ
DID EVERY-THING GO WELL...
THANKS FOR WAITING

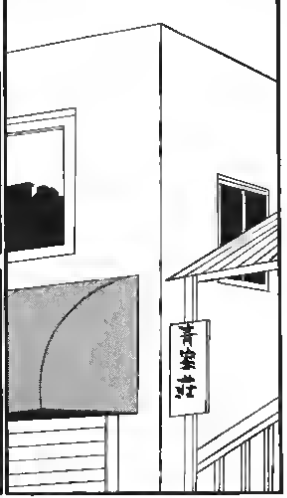
ハア
ハア
ハア
I WANT TO DO IT, BUT I JUST CAN'T SAY IT RIGHT ...
WHAT'S WRONG WITH ME ...?

HERE, TAKE THIS.
OPEN IT WHEN YOU GET HOME.



*Video: My Neighbor's Neighbor's Whatever's Big Sister


ガチャ

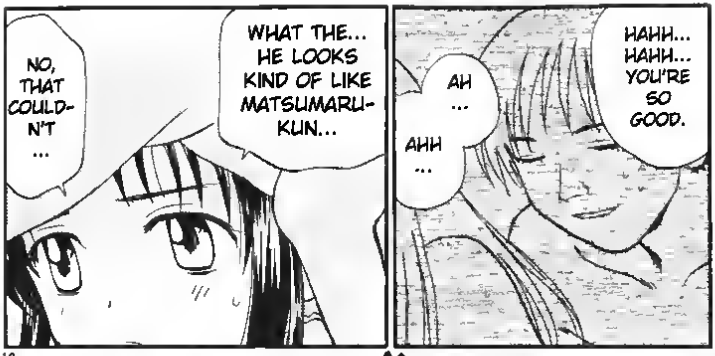


O... OKAY.
YOU'LL GET USED TO DOING H-SCENES IN NO TIME.

AHH...
AH...

AHH.
MY NEIGHBOR'S BIG SISTER.
AH...
HAHH...

THERE'S NO WAY I CAN... DO THIS KIND OF VOICE...
MM...
AH...


NO, THAT COULD-N'T ...
WHAT THE... HE LOOKS KIND OF LIKE MATSUMARU-KUN...
AH ... AHH ...
HAHH... HAHH... YOU'RE SO GOOD.

10

Y... YOU BETCHA! HA HA HA ...
OH, YOU DOING EXER-CISES?

HEY, I'M BACK !

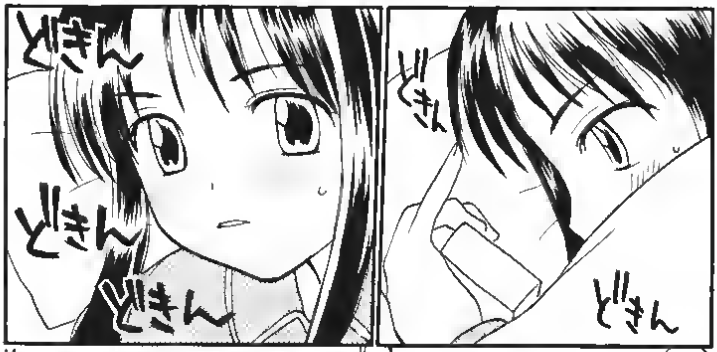
I'M GONNA TAKE A LITTLE SHOWER.
LET'S DO SOME-THING AFTER THAT, OKAY?
HAHH... HAHH... YOU'RE SO GOOD.
WHAT'S WRONG ?
I MUST'NT LOOK AT IT THAT WAY!!
MAT-SUMARU -KUN'S FACE...
おぁ～
OH YEAH...
OPEN IT WHEN YOU GET HOME.
……

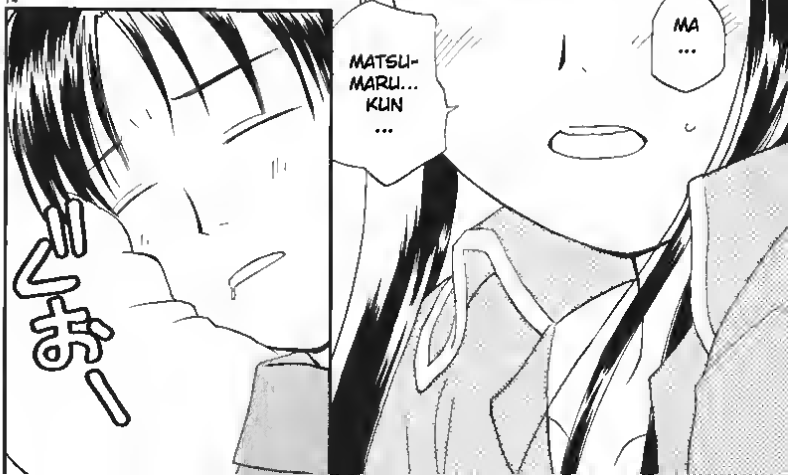
I KNOW YOU MEAN WELL, BUT...
YOSHI-OKA-SAN...
……
I'M GOING TO BED.
I WOKE UP TOO EARLY THIS MORNING.
G'NIGHT ...
HOW ABOUT WE SLEEP TOGETHER ?
C'MON, HAHA.
O ...
OKAY.

IS THIS A SIGN SAYING I SHOULD GO FOR IT?
どきどき
WE SLEPT TOGETHER ONCE, BUT THAT WAS DIFFERENT ...
I WAS ONLY KIDDING ...
HUH ...!?
AH, BUT WHAT SHOULD I DO!?
IF I MAKE A WRONG MOVE, SHE'LL GET MAD AND SHE WON'T EVER FORGIVE ME.
WE ALREADY KIND OF HAD A FIGHT OVER SOMETHING LIKE THIS.

WHEN PEOPLE ARE CLOSE ...
THEY'RE SUPPOSED TO DO THIS KIND OF THING, RIGHT...?

コト…
どき


どきん
どきん
どきん
どきん
どきん


MA…
MATSU-MARU… KUN…
くおー

Huh huh...
BUGWUMPH!?
ボフッ
.....
MORNING ALREADY
AND
WE DIDN'T DO IT...
AFTER ALL THAT...
I DIDN'T LEARN A THING!!
NOW RECORDING LINES KN-16 THROUGH 40.
O-OKAY, I CAN DO THIS
K-K
...
KN-16
...
OKAY, WE'RE FIN-ISHED.
O... OKAY ...
I WAS TOO EMBA-RASSED!!
THAT WAS TERRI-BLE...

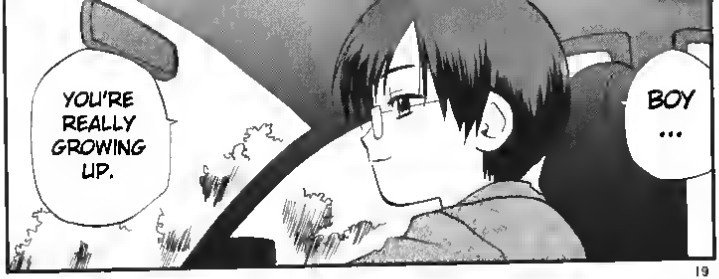
WERE YOU REALLY JUST READING YOUR LINES? ...
YOU READ THEM ACCURATELY, YOU READ THEM CLEARLY
YOUR INTONATION WAS REALLY QUIVERING.
YOU SOUNDED EMBARASSED, THAT WAS GOOD.

THAT SUCKED!
バロ
AKA-SAN ...
I... I'M SO SORRY!

IS THIS REALLY YOUR FIRST TIME!?
THAT WAS ABSOLUTELY PERFECT!!

WHAT ...?
I DIDN'T DO IT WITH ANY SKILL AT ALL...
B... BUT...
IT WASN'T ANYTHING SPECIAL AND, UM .. THAT WAS MY... REAL VOICE.
YOU CAPTURED THAT CHARACTER'S SHY DEMEANOR SO PERFECTLY... IT WAS REALLY SOMETHIN' I TELL YA.
THAT WAS REALLY SOME-THIN'!
17
YOU MIGHT THINK SO...
REAL VOICES ARE BAD, AREN'T THEY?
IT LOOKS LIKE YOU THINK SO, TOO, AKA-CHAN.
I'VE MET A LOT OF GIRLS IN THIS BUSINESS WHO THINK REAL VOICES ARE BAD FOR THIS KIND OF WORK.

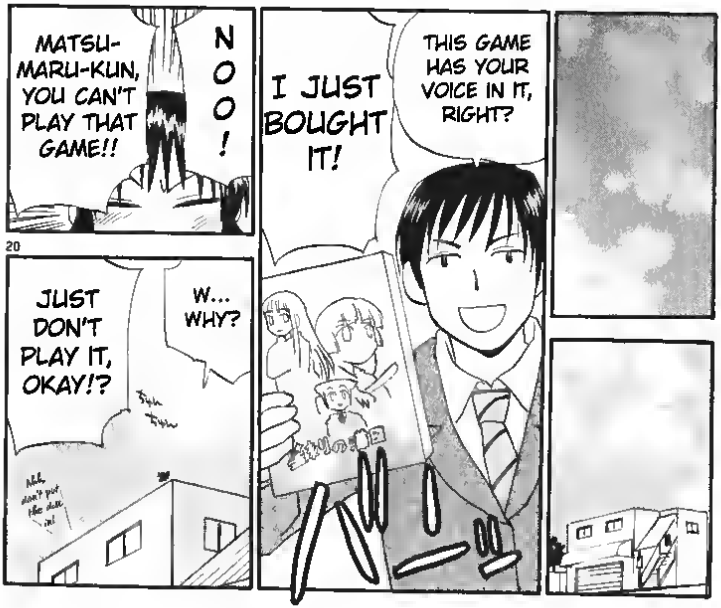
HAHH ...
AS SUCH, JUST ACTING WITH YOUR VOICE IS NOT GOOD ENOUGH.
AND THE SCENARIO NEEDS TO SEEM REAL TO THE PLAYER.
IN GAMES LIKE THIS, YOU CAN'T SOUND LIKE YOU'RE FAKING IT...
BUT THAT'S NOT TRUE AT ALL.
MM ... AHH, SEMPAI ...
18
YOU HAVE TO MATCH THE IMAGE ON THE SCREEN.
THE VOICE ACTOR'S JOB IS REALLY THE MOST IMPORTANT.
WE CAN'T ...
YOU'RE RIGHT ...
THAT'S WHAT THIS WORK IS ALL ABOUT.
WE'RE PRESENTING A STORY TO THE PLAYER.


BOY ...
YOU'RE REALLY GROWING UP.

I... I AM?
UH-HUH

.....
YOU'RE RIGHT!

SOME DAY YOU'RE NOT GOING TO WANT TO DO IT WITHOUT THAT STUFF I GAVE YOU...
Geez, you like to play it dangerous, don't you?
.....
THAT'S NOT TRUE!!
DID YOU MAKE GOOD USE OF THOSE THINGS I GAVE YOU?
BY THE WAY, AKA.
NO I DIDN'T!
N...

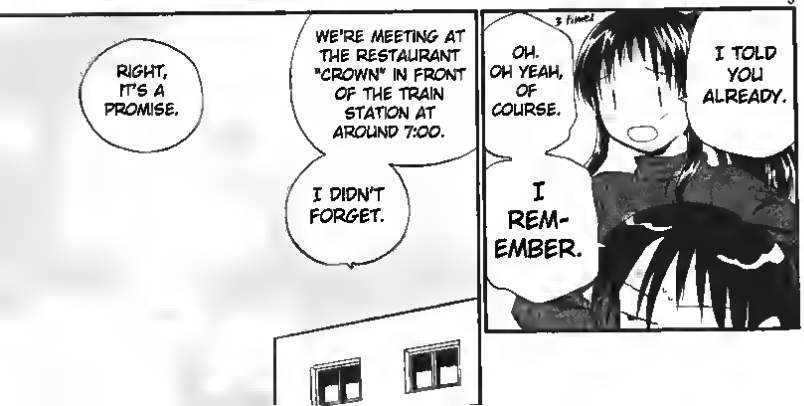

MATSU-MARU-KUN, YOU CAN'T PLAY THAT GAME!!
NOO!
I JUST BOUGHT IT!
THIS GAME HAS YOUR VOICE IN IT, RIGHT?
JUST DON'T PLAY IT, OKAY!?
W... WHY?

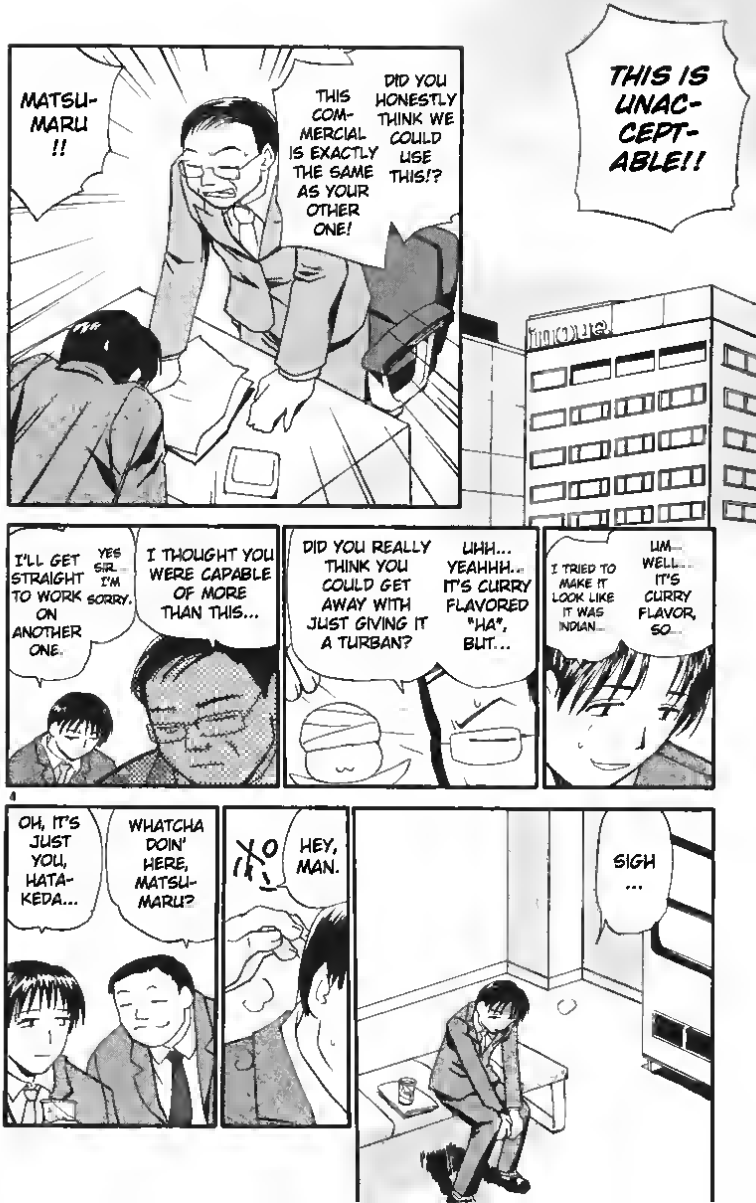
TAKE.6 The Laughing Dog (Part Un)

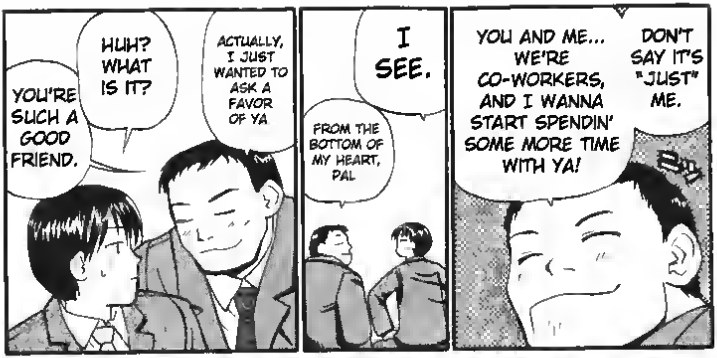
わらの犬(前編)

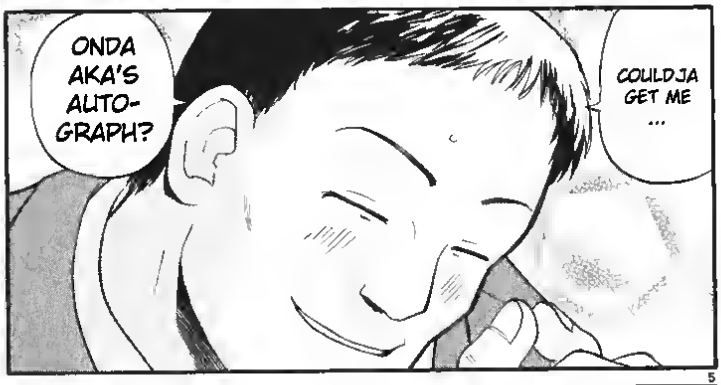
*Note: People in Japan genuinely take showers at night which is why Matsumaru finds this unusual

THIS IS GOING TO BE A GOOD DAY, I THINK ...
HA HA ...
I COULD SEE HER BREASTS ...
YOU'RE SO CARE-LESS, AKA...
I'M DONE! ♡
AHH, YEAH. OKAY, OKAY.
SHE STILL HAS THIS KIND...
HUH? WHERE ARE THEY?
I STILL HAVE TO RETURN THESE CLOTHES BACK TO THE NEIGHBORS.
Y-YEAH.
YOU'RE RIGHT!
WELL THEN, YOU REMEMBER WHAT TIME IT IS, RIGHT!?
HUH? WHAT?
I wore them yesterday too, but I don't feel comfortable wearing the same clothes over and over again.

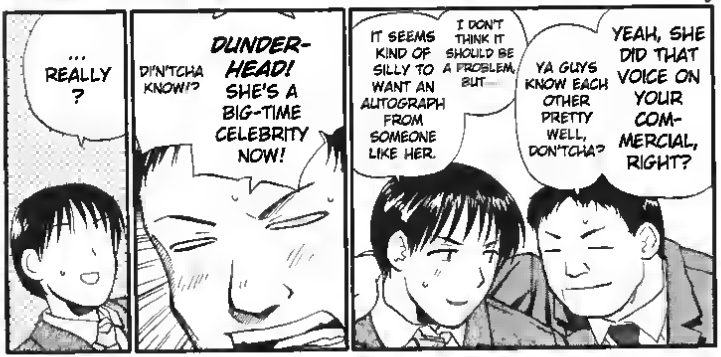

I TOLD YOU ALREADY.
3 times!
OH. OH YEAH, OF COURSE.
I REM-EMBER.
WE'RE MEETING AT THE RESTAURANT "CROWN" IN FRONT OF THE TRAIN STATION AT AROUND 7:00.
I DIDN'T FORGET.
RIGHT, IT'S A PROMISE.


MATSU-MARU!!
THIS COM-MERCIAL IS EXACTLY THE SAME AS YOUR OTHER ONE!
DID YOU HONESTLY THINK WE COULD USE THIS!?
THIS IS UNAC-CEPT-ABLE!!
I'LL GET STRAIGHT TO WORK ON ANOTHER ONE.
YES SIR... I'M SORRY.
I THOUGHT YOU WERE CAPABLE OF MORE THAN THIS...
DID YOU REALLY THINK YOU COULD GET AWAY WITH JUST GIVING IT A TURBAN?
UHH... YEAHHH... IT'S CURRY FLAVORED "HA", BUT...
I TRIED TO MAKE IT LOOK LIKE IT WAS INDIAN...
UM... WELL... IT'S CURRY FLAVOR, SO...
4
OH, IT'S JUST YOU, HATA-KEDA...
WHATCHA DOIN' HERE, MATSU-MARU?
HEY, MAN.
SIGH ...

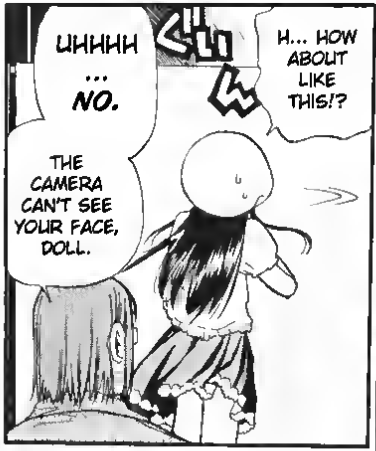

YOU'RE SUCH A GOOD FRIEND.
HUH? WHAT IS IT?
ACTUALLY, I JUST WANTED TO ASK A FAVOR OF YA
I SEE.
FROM THE BOTTOM OF MY HEART, PAL
YOU AND ME... WE'RE CO-WORKERS, AND I WANNA START SPENDIN' SOME MORE TIME WITH YA!
DON'T SAY IT'S "JUST" ME.

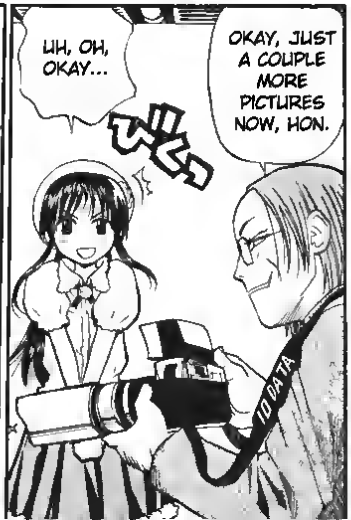

ONDA AKA'S AUTO-GRAPH?
COULDJA GET ME ...

5


... REALLY ?
DIN'TCHA KNOW!? DUNDER-HEAD! SHE'S A BIG-TIME CELEBRITY NOW!
IT SEEMS KIND OF SILLY TO WANT AN AUTOGRAPH FROM SOMEONE LIKE HER.
I DON'T THINK IT SHOULD BE A PROBLEM, BUT...
YA GUYS KNOW EACH OTHER PRETTY WELL, DON'TCHA?
YEAH, SHE DID THAT VOICE ON YOUR COM-MERCIAL, RIGHT?

パシャ

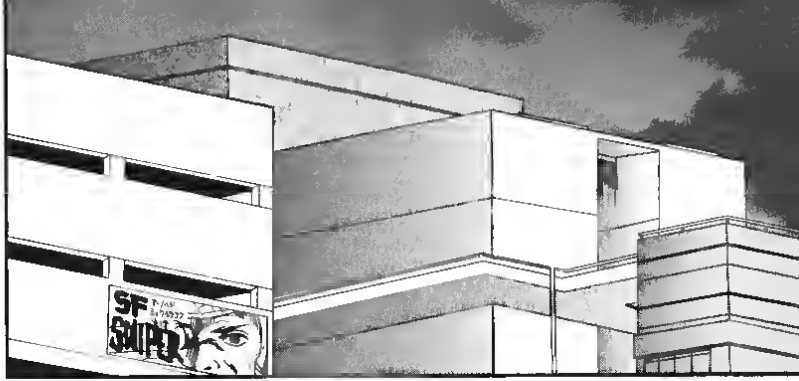

UHHHH ... NO.
THE CAMERA CAN'T SEE YOUR FACE, DOLL.
H... HOW ABOUT LIKE THIS!?
ぐい


UH, OH, OKAY...
OKAY, JUST A COUPLE MORE PICTURES NOW, HON.
ぴく
ID DATA

PHEW... I'VE NEVER DONE THIS BEFORE AND...
...I'M JUST NOT USED TO MOVING AROUND LIKE THAT...
パニャ
NOW NOW, YOU CAN'T BE SLOUCHING AROUND LIKE THIS!
A VOICE ACTRESS CAN'T LOOK BAD ON CAMERA.
WAHH ...
YOU'RE SO CRUEL, MS. YOSHIOKA ...
7
IT WAS ALL BECAUSE OF YOUR HARD WORK, AKA...
BUT WOW, YOU REALLY DID IT! THAT ADULT GAME WAS A HUGE HIT!
WELL, I CAN'T GIVE YOU ALL THE CREDIT, BECAUSE I DID PLENTY OF WORK ON IT, TOO
heh heh heh heh
MS YOSHIOKA, WHAT ARE YOU ..
PLENTY OF OTHER PEOPLE PUT A LOT MORE WORK INTO THAT GAME THAN US!
I CAN'T BELIEVE SHE'S SAYING THIS
OUTALL COFFEE

AHHH, WHAT AM I THINK-ING!?
MUMBLE, GRUMBLE ...
CURRY ...
CURRY... CURRY... INDIAN... SPICE...
YEAH.
YOU REALLY LOOK LIKE YOU'RE ENJOYING IT.
ARE YOU GETTING USED TO THIS?
OKAY, NOW LAUGH FOR THE CAMERA, DEAR.
FIX THIS!

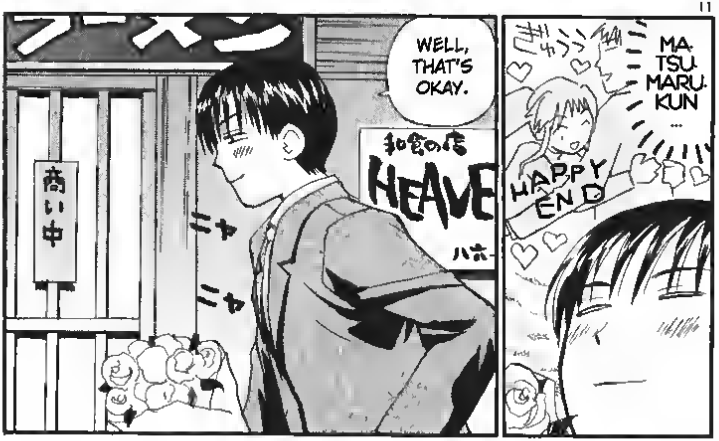
I GUESS LIFE HAS ALWAYS BEEN LIKE THIS FOR YOU...
AKA... YOU...
SO, I'M COUNTIN' ON YOU TO GET ME HER AUTOGRAPH! DON'T LEMME DOWN, BUD!
I ALREADY BOUGHT ALL THE MAGAZINES THAT PUBLISHED PICS OF ONDA AKA.
I DON'T EVEN KNOW WHY I PUT UP WITH IT.
COMPARED TO THE WORK I DO...
パシャ


SF

I STILL HAVE A BIT OF TIME...
WE WERE SUPPOSED TO MEET AT 7:00 ...

.....

AKA... CONGRATS ON YOUR BIG HIT!
GOING TO A RESTAURANT LIKE THIS IS KIND OF EMBARASS-ING...
HRMM.
I'M SO HAPPY
THANKS SO MUCH!
11


ラーメン
商い中
ニャ
ニャ
WELL, THAT'S OKAY.
HEAVE
ハホ
MA-TSU-MARU-KUN...
HAPPY END

HERE, HAVE SOME-THING TO DRINK
THANK YOU.

HERE'S SOME PAPER FOR YOU TO WRITE ON.
THANK YOU.

WAIT, WHAT !?

NICE WORK TODAY, AKA.

...WELL, THE EDITOR SAID IT DOESN'T REALLY MATTER IF IT'S ANY GOOD, SO HANG IN THERE.
Don't act like that!
UGH... I HAVE TO WRITE NOW!?
W a a a a

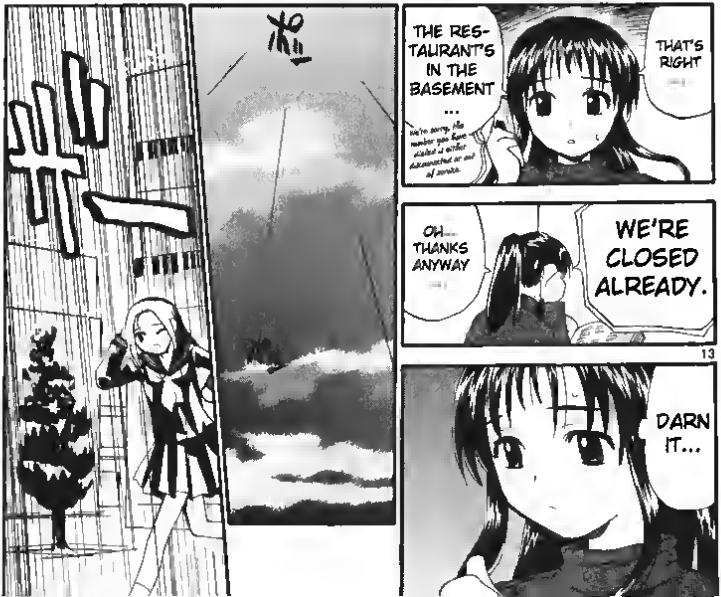
12

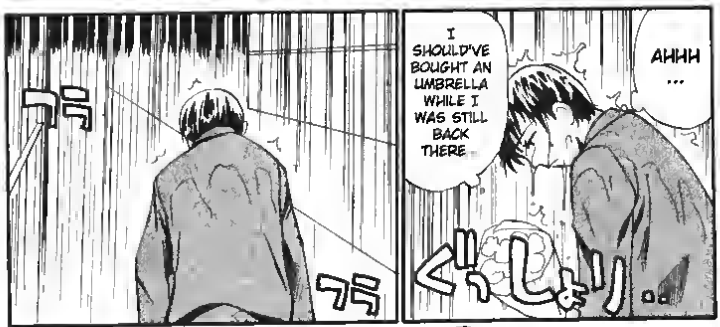
WHAAAAAAT!?
THEY WANT YOU TO WRITE A COLUMN ON THE WORK YOU DID ON THAT GAME!
That is normal work.
You're just gonna have to get used to it.

HMM... ABOUT 8:00, I THINK.
AH! YOSHIOKA-SAN, WHAT TIME IS IT NOW!?
UHH ...
Name is Kawanishi in a voice actress and for breakfast I ate a bunch of eggs.

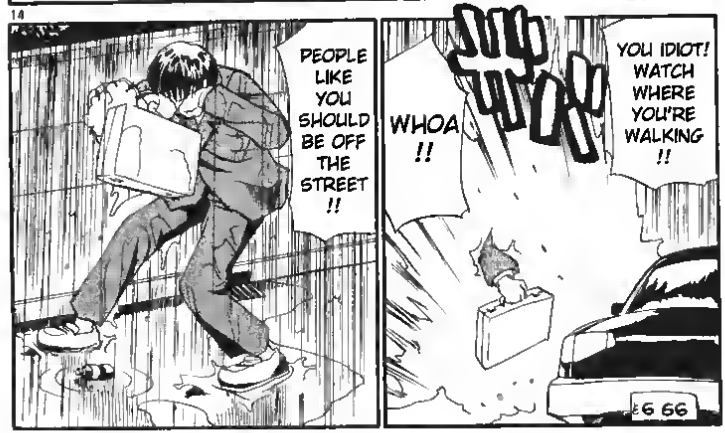
17 52

HOW MUCH DO I OWE YOU?
NO, FORGET IT, ACTUALLY.
UM... ARE YOU READY TO ORDER YET, SIR?
.....


THE RESTAURANT'S IN THE BASEMENT ...
THAT'S RIGHT
We're sorry. The number you have dialed is either disconnected or out of service.
OH... THANKS ANYWAY
WE'RE CLOSED ALREADY.
DARN IT...


AHHH ...
I SHOULD'VE BOUGHT AN UMBRELLA WHILE I WAS STILL BACK THERE
ぐしょり。。

14

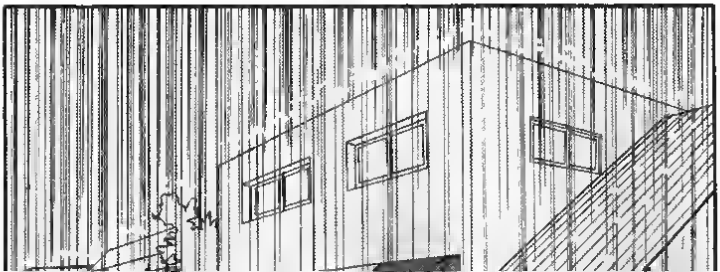

YOU IDIOT! WATCH WHERE YOU'RE WALKING !!
WHOA !!
PEOPLE LIKE YOU SHOULD BE OFF THE STREET !!

ドドドド
ドンッ
企画書
……!!
15
ARGH!
NO NO NO!
パニパニ
AH…

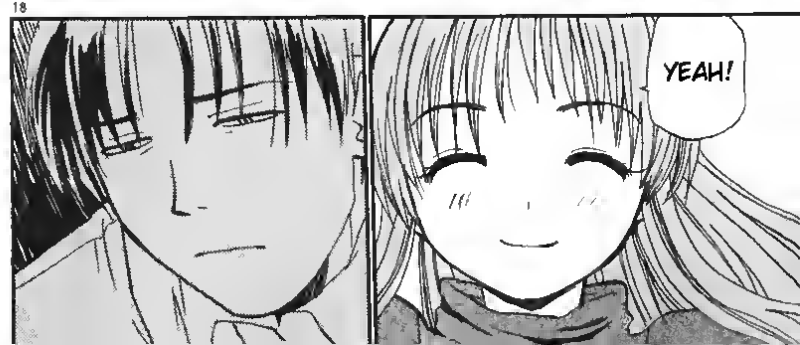
AT LEAST THE FLOWERS ARE OKAY.
THANK GOOD-NESS ...
ゴゴゴゴ
グシャッ

ザアアアア
FamilyMart

燃えるゴミ
コツ



HEY, SORRY ABOUT TODAY.
I WAS REALLY BUSY.
ガチャ
OH, BUT GUESS WHAT HAPPENED? I GOT A BUNCH OF PICTURES TAKEN OF ME!
BY A PROFESSIONAL CAMERAMAN!
OH ...
IT SOUNDS LIKE YOU HAD FUN AT WORK TODAY...
I REALLY AM SORRY!
IT WAS BECAUSE OF WORK...
OH NO!! YOU'RE NOT MAD, ARE YOU!?


YEAH!

THAT'S GOOD, IT SOUNDS LIKE...
...VOICE ACTRESSES LEAD REALLY BUSY LIVES.
...WHAT ARE YOU SAYING, MATSUMARUKUN...?
YOU'RE ACTING WEIRD ...
OH! ARE YOU HUNGRY ?
I GOT A CAKE! ♪
DON'T WORRY ABOUT IT...
JUST LEAVE ME ALONE ...
.....
MATSUMARUKUN...
DID SOMETHING HAPPEN AT WORK TODAY?
!
I SAID LEAVE ME THE HELL ALONE!

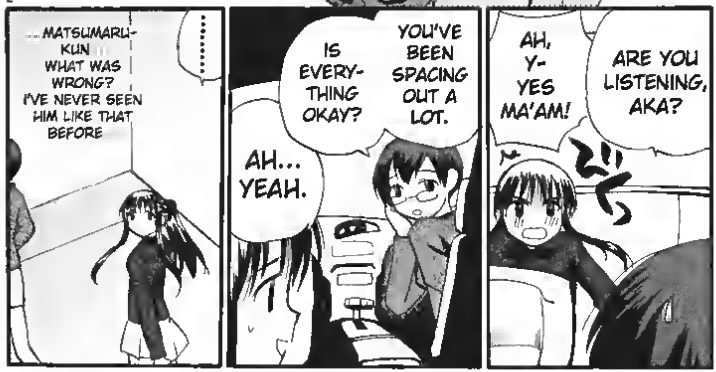
……
THAT WAS JUST AN ACCI-DENT, RIGHT?
……
AH …
ぐしゃ
MA-TSU-MARU-KUN…
I'M GOING TO BED.
ガチャ
キャアアア
絶叫

TAKE.7

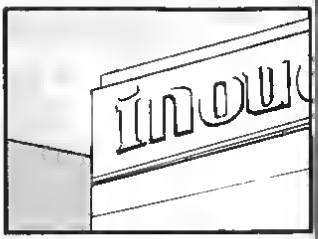
The Laughing Dog (Part Deux)

SAY, YOU HAVE TWO INTER-VIEWS TODAY.
WE'RE STILL DOING A LOT OF THIS PUBLICITY WORK.
BUT IF YOU ASK ME, I THINK THIS KIND OF WORK IS JUST FINE!
THEN LATER WE HAVE...

2


MATSUMARU-KUN WHAT WAS WRONG? I'VE NEVER SEEN HIM LIKE THAT BEFORE
YOU'VE BEEN SPACING OUT A LOT.
IS EVERY-THING OKAY?
AH... YEAH.
ARE YOU LISTENING, AKA?
AH, Y-YES MA'AM!

I SAID LEAVE ME THE HELL ALONE!
...VOICE ACT-RESSES LEAD REALLY BUSY LIVES.
THAT'S GOOD, IT SOUNDS LIKE...
AKA?
HWAH!? Y... YES!?
UH, I GUESS ... UM...
HUH? OH, YOU'RE GOING TO BE A GUEST ON A RADIO SHOW.
UM... YOSHIOKA-SAN, DO I NOT HAVE ANY VOICE WORK TODAY?
3
RIGHT NOW, WE'RE JUST EXPANDING YOUR HORIZONS A BIT.
IT'S IMPORTANT TO DO OTHER KINDS OF WORK, TOO.
I WANT MORE WORK AS A VOICE ACTRESS ...



YOU'RE THE ONLY ONE I CAN TALK TO ABOUT THIS.
LISTEN TO ME.

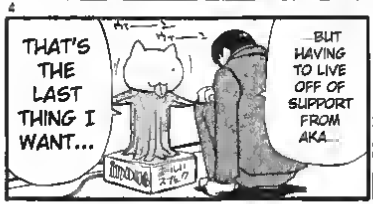
I... UNDER-STAND.
... OKAY.

THINGS WERE GOING SO SMOOTHLY BEFORE AKA GOT HERE...
I'M SO MISER-ABLE ...
MY IDEAS JUST AREN'T GOOD ENOUGH. I'M NOT CUT OUT TO BE A SALARYMAN.

You're so nice.
IS THAT SO... THANK YOU.

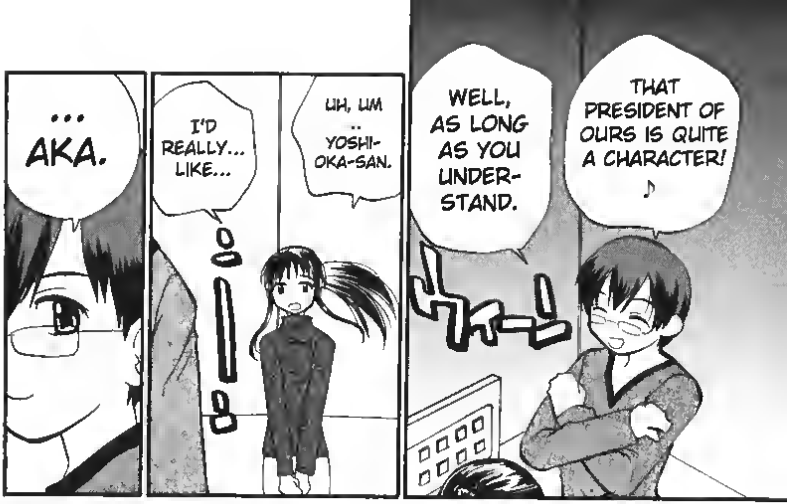
コク
コク

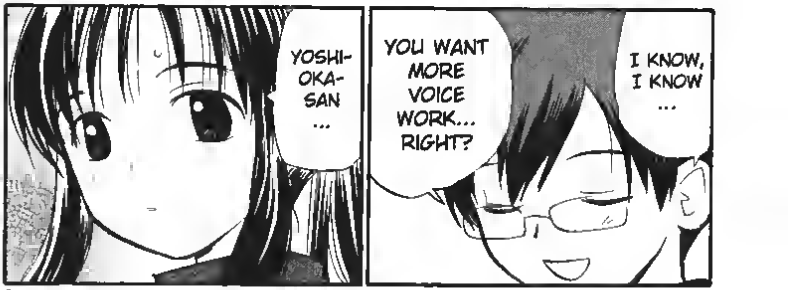
4


THAT'S THE LAST THING I WANT...
...BUT HAVING TO LIVE OFF OF SUPPORT FROM AKA...

WHAT KIND OF SICK IDIOT WOULD DO SOMETHING LIKE THAT!?
I WAS SO ANGRY AT AKA I DIDN'T EVEN THINK ABOUT WHAT I WAS DOING.
NO.. IT'S NOT THAT BAD...
Gahh

……
ゴト
ゴロン
がしっ
OH REALLY? I GET IT NOW!
YOUR ATTITUDE LATELY, AKA, HAS BEEN GOOD! REALLY GOOD!
AHH HA HAHH!
President of Genepro
AOMORI HAJIME
BUT OUR WORK WITH IDOL PRODUCTIONS WILL TAKE US IN A NEW DIRECTION... HUHUH.
UP UNTIL NOW, OUR COMPANY HAS ACTUALLY NOT DONE A WHOLE LOT...
YOU'VE BEEN SURFING THE INTERNET FOR THE PAST THREE HOURS, MR PRESIDENT...
YOU'VE BEEN QUITE A HIT WITH YOUR RECENT PROJECTS!
IT'S QUITE CLEARLY LEISURE.
Aoki can make something a lot, but that's not what I'm getting at
RESEARCH, RESEARCH!
……
EH . . .


THAT PRESIDENT OF OURS IS QUITE A CHARACTER! ♪
WELL, AS LONG AS YOU UNDER-STAND.
UH, UM ... YOSHI-OKA-SAN.
I'D REALLY... LIKE...
... AKA.


I KNOW, I KNOW ...
YOU WANT MORE VOICE WORK... RIGHT?
YOSHI-OKA-SAN ...

BUT... IT'S GOOD TO DO OTHER WORK ONCE IN A WHILE, ISN'T IT?
DON'T THINK WE'RE TRYING TO TAKE YOUR DREAM AWAY FROM YOU OR SOMETHING
BUT ...
YOU CAN'T ALWAYS DO WORK YOU WANT TO DO.
Just hang in there.

.....
7
.....
.....
...
I'M HOME.
...
WELCOME BACK.

C... CAN I... TALK TO YOU FOR A MINUTE?
W... WHAT IS IT?
OH... SURE, WHAT IS IT?
BUT WHAT CAN I SAY TO HER...!?
I HAVEN'T APOLOGIZED FOR YESTER-DAY...
MATSU-MARU-KUN...
CAN'T DO WORK YOU WANT, WHAT DO YOU DO?
WHEN YOU...
OH, SORRY ... UM...
WHAT DO YOU THINK ...
THAT'S A REAL PROBLEM, ISN'T IT
W E L L ...
HUH ...

……

IT'S OKAY …
HM … SORRY …

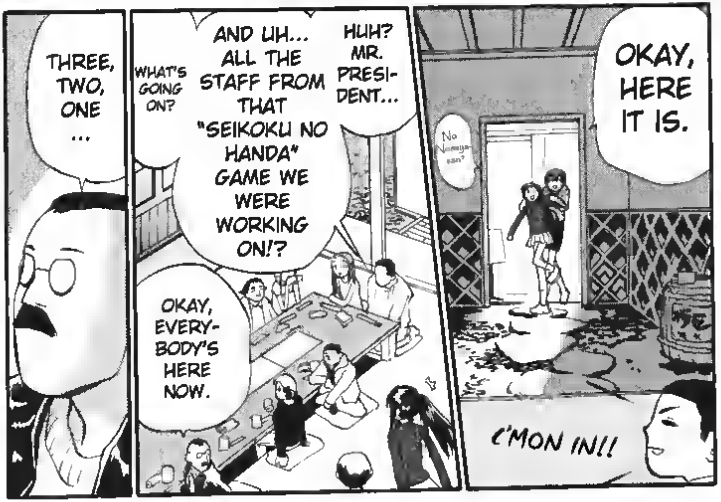
I DON'T EVEN KNOW WHAT I WANT TO DO.
NIGHT.
I COULDN'T ANSWER THAT KIND OF QUESTION.

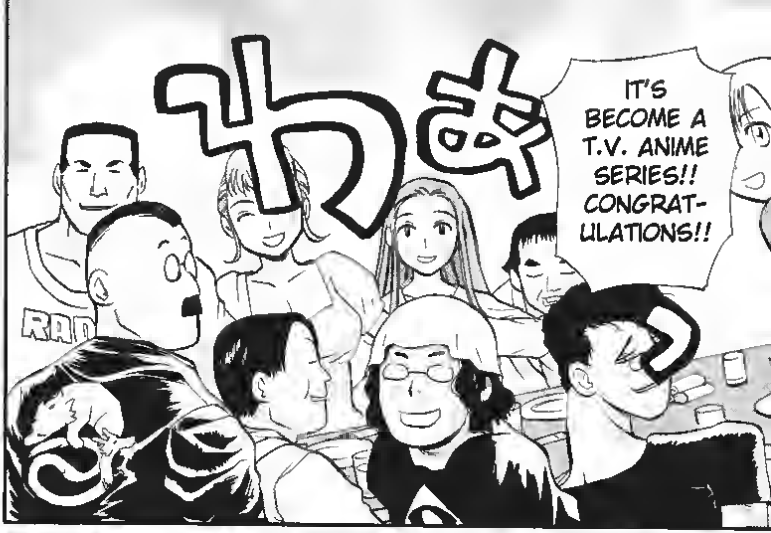
…YET I'M REALLY SORRY FOR WHAT I DID.
AKA DOESN'T SEEM TO BE HURT TOO BAD…
BUT THAT'S NOT ALL.

GOOD MORNING, EVERY-BODY.
AHH, QUICK, HIDE IT!
A-AHEM. GOOD MORNING, AKA.
WHAT'S ALL THIS?
AH HA, AH HA HA HA! WHY, IT'S NOTHING AT ALL! NOW THEN, LET'S GET SOME WORK DONE, SHALL WE?
HMM ...?
HAHH ..
I KNOW THAT !!
WHOA, CALM DOWN, BRO.
SORRY, SORRY.
ANYWAY, WE SHOULD GO TO THIS SWEET LITTLE PLACE I KNOW OF. C'MON.
YER JUST GONNA GIVE UP, MATSU-MARU?
A PROPOSAL STILL HASN'T BEEN PASSED THROUGH.

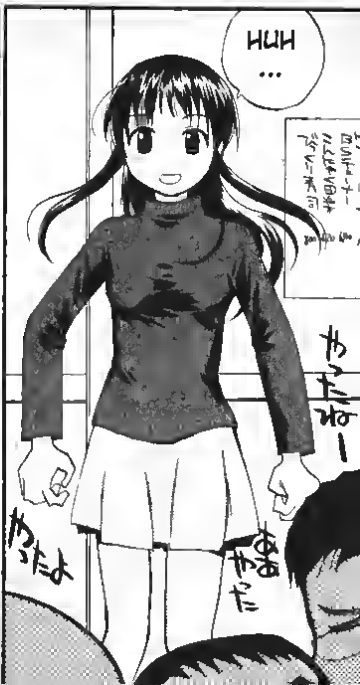
YOU TOO, YOSHIOKA-SAN.
NICE WORK TODAY, AKA!
HUH? WHAT?
NOT SO FAST! YOU'RE COMING WITH ME TODAY!

SAKE, HUH?
SAKE'S GOOD STUFF ... HEHEH ...


THREE, TWO, ONE ...
WHAT'S GOING ON?
AND UH... ALL THE STAFF FROM THAT "SEIKOKU NO HANDA" GAME WE WERE WORKING ON!?
HUH? MR. PRESI-DENT...
OKAY, EVERY-BODY'S HERE NOW.
No Nonsense, ran?
OKAY, HERE IT IS.
C'MON IN!!


IT'S BECOME A T.V. ANIME SERIES!! CONGRAT-ULATIONS!!

"SEIKAKU NO HANDA" IS GOING TO BE ADAPTED AS AN ANIME SERIES TO BE AIRED ON T.V.
WH... WHAT IS ALL THIS? HUH?


HUH ...

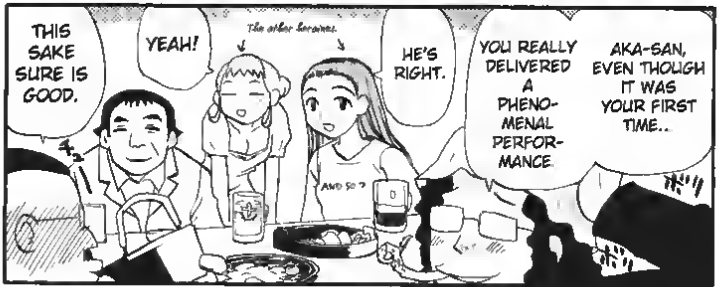
HEROINE FURUNA IS GOING TO BE PLAYED BY... ONDA AKA.
AND ...
CAST

IT'S ONDA AKA'S DEBUT ON A T.V. SERIES!
CON-GRAT-ULA-TIONS !!
WHAT DO YOU THINK?
THIS IS...
THIS IS THE KIND OF VOICE WORK YOU WANTED... AKA.
UH... UM...
I...

I AM HAP-PY !!
CAN'T YOU JUST BE HAPPY?
SHEESH, HOW CAN YOU BE SAD LIKE THIS!?

CELE-BRATE LIKE... THIS?
C... CAN I REALLY ...
H... HOW ...

I DIDN'T WANT TO WORK ON THIS GAME BEFORE, BUT NOW...
BE-CAUSE ...
WHY'RE YOU ACTING LIKE THIS?


THIS SAKE SURE IS GOOD.
YEAH!
The other heroines.
HE'S RIGHT.
AND SO ?
YOU REALLY DELIVERED A PHENO-MENAL PERFOR-MANCE.
AKA-SAN, EVEN THOUGH IT WAS YOUR FIRST TIME..

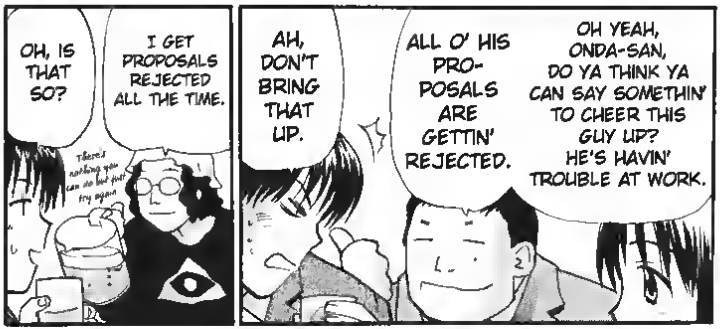
14

C'MON, DRINK UP.
YEAH, YOU SAID IT, MAN.
THAT SECTION CHIEF IS A REAL CHUCKLE HEAD.
WHAT THE HELL MAN, DAMMIT.

トク トク
びしゃ
びしゃ

MAN, THOSE PEOPLE OVER THERE ARE MAKIN' A REAL RACKET.
OH, SORRY, UM... AT HOME...
YA GET THAT YET?
OH YEAH, ONDA AKA'S AUTO-GRAPH!
おほほほ
ALRIGHT, LET'S GO MATSU-MARU!! YA WORK WITH 'EM, SO IT SHOULDN'T BE A PROBLEM!
EH, WE DON'T HAVE TO, HEY!
C'MON !!
GOOD EVENIN'!
SHE REALLY IS HERE
HUH? YOU... I THINK... YOU'VE HAD ONE TOO MANY DRINKS.
H-HEY, MATSU-MARU!! ONDA AKA'S HERE!
15
WHAT? MATSUMARU-KU... MATSUMARU-SAN.
AH... SORRY FOR... INTRU-DING.
I'M HATA-KEDA FROM INOUE!!
HEY THERE, COME ON IN.
THE MORE THE MERRIER ...

JUST HOW DID IT END UP LIKE THIS?
MM...
Wow, who'da thought somethin' like this'd happen?


OH, IS THAT SO?
I GET PROPOSALS REJECTED ALL THE TIME.
There's nothing you can do but just try again
AH, DON'T BRING THAT UP.
ALL O' HIS PRO-POSALS ARE GETTIN' REJECTED.
OH YEAH, ONDA-SAN, DO YA THINK YA CAN SAY SOMETHIN' TO CHEER THIS GUY UP? HE'S HAVIN' TROUBLE AT WORK.

16

THAT'S PRETTY ROUGH ...
I'VE HAD SO MANY OF MY SCENARIOS DENIED THAT IT MAKES ME VOMIT BLOOD.
I'VE ALSO HAD TO DO RETAKES MANY, MANY TIMES.
You should get medical attention
I guess people just aren't into the whole guro nat-lol thing like I am...
I can't tell you how many crappy characters I've designed.
UGH... I'VE ONLY HAD FIVE REJECTIONS
I BET I'VE HAD WAY MORE PRO-POSALS REJECTED THAN YOU HAVE... I'M UP TO 100 REJECTIONS.
I KNOW JUST HOW IT FEELS.
At least you have a girlfriend.
Thinking up 100 ideas isn't easy.
It's really bad for your self esteem.
But this game was originally your idea

IS THAT TRUE?
THAT MUST BE HARD TO GET THROUGH ...
SURE, SURE, BUT IT'S FINE IN THE END.
WHENEVER I HEAR "WHAT THE HELL HAVE YOU BEEN WORKING ON FOR THE PAST HOUR!?" IT REALLY MOTIVATES ME.
YOU SAY SOMETHIN' TOO, AKA.
UH ... WELL ...
I ...
I REALLY LOVE BEING A VOICE ACTRESS.
BUT I DON'T LIKE EVERYTHING ABOUT IT.
THERE ARE SOME JOBS I JUST DON'T WANT TO DO.
LIKE, I DIDN'T WANT TO DO THIS GAME AT FIRST.
BUT I DID MY BEST ANYWAY AND IN THE END I COULD SEE THAT...
...THIS WAS ACTUALLY A REALLY GOOD JOB.

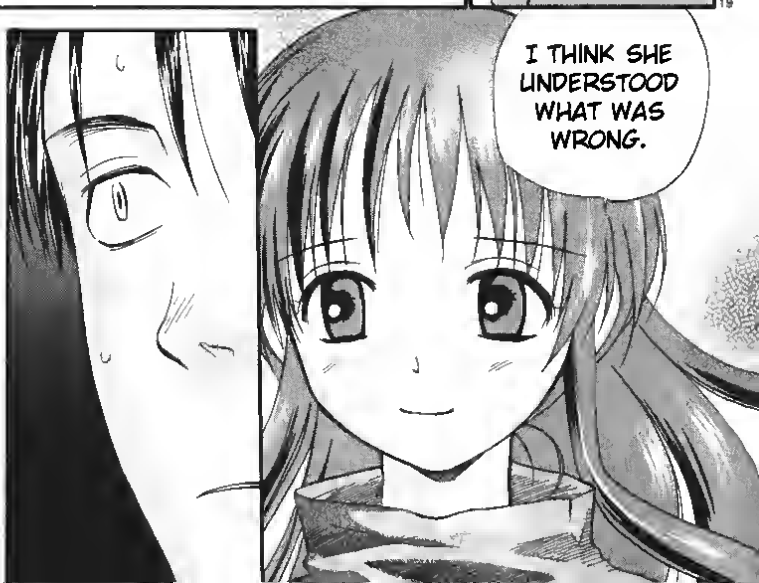
AND IT LED ME TO OTHER WORK...
SO I REALLY THINK THAT...
...YOU SHOULD DO YOUR BEST TO GET THROUGH WORK YOU DON'T LIKE.
Y'KNOW... YOU CAN RECYCLE PLASTIC BOTTLES ...
BUT ... WITH TIN CANS ...
THERE'S A LOT OF POTENTIAL FOR ELECT-RICITY...

AH, WHAT THE HECK AM I SAYING!?
S-SORRY, I DON'T KNOW WHAT'S WRONG WITH ME
THANK YOU ...
THAT MAKES ME FEEL A BIT BETTER...
BUT ACTUALLY ...

18

I WAS MOSTLY FEELING... BAD... BE... BECAUSE... THERE'S THIS GIRL I KNOW AND...
I WAS A REAL JERK TO HER.
I ACTED WITHOUT EVEN THINKING ABOUT HOW SHE'D FEEL ...

M-MATSU-MARU, WHEN'D THIS HAPPEN?
UH...
HA HA HA.
I...
...WAS JUST BEING A HEARTLESS ASS.
I...
I DON'T THINK THAT GIRL IS MAD AT ALL.


I THINK SHE UNDERSTOOD WHAT WAS WRONG.

UM, UH...
WHY ARE YOU APOL-OGIZING?

... I'M SORRY.

REALLY ...
RESPECTS MATSU-MARU-KUN.
ONDA AKA ...

CHEER UP.
SO ...

20

VIDEO DVD

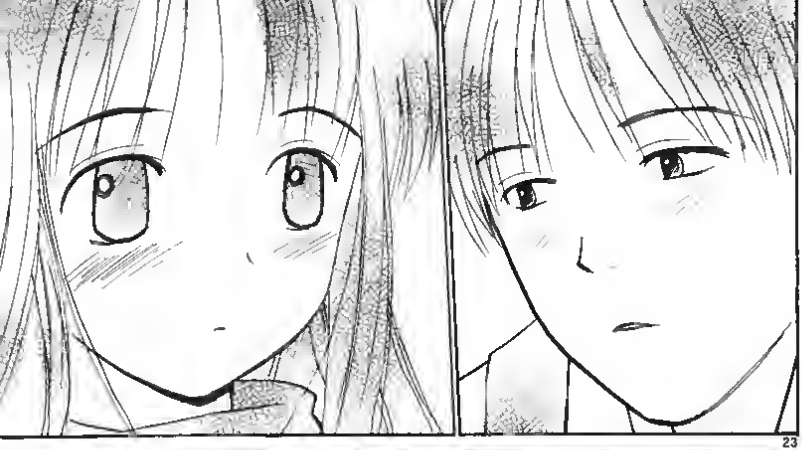
EVERY-
BODY'S
ASLEEP.
AKA,
YOU'RE
...
REALLY
AMA-
ZING.
IT'S
BECAUSE
OF
YOU.
I ALWAYS
FEEL
BETTER
BECAUSE
OF YOU.
MY
DREAM
...
YOU
FOUND
IT,
HUH?
YEAH.
ALRIGHT!
I'M GONNA
WRITE UP
ANOTHER
PROPOSAL!!

IT'S DAWN.

OH ...
AH... THAT MOVIE THEATER ...

22

...MET FOR THE FIRST TIME.
THAT'S WHERE WE...



AKA ...
HM?
YOU SEE, UM .. THERE'S SOMETHING I WANT TO ASK YOU BUT I DON'T KNOW IF...
WHAT IS IT?

WILL YOU BE MY GIRL-FRIEND?
...OKAY.

24

OH.
IT'S CLOSED!
閉館します
I'll be back!!

SILVER STREET ROMANTIC
E... EXCUSE ME, FUMIKA -SAN!
P... PLEASE READ THIS!!
*Sign: Kendai Girls' High School
HUH?
THIS TIME OF YEAR, THIS STREET ALWAYS BECOMES AS SILVER AS THE SNOW.

SILVER STREET ROMANTIC
Part One
MY BIG SIS SAID THERE'S NOTHING WE COULD DO ABOUT IT. THAT THIS KIND OF THING HAPPENS.
BUT THIS YEAR, NO SNOW HAS FALLEN.
2

I'M BACK! ... AH!
KAZU-NARI! THIS PLACE IS A TOTAL MESS!!
WHY DON'T YOU CLEAN UP AFTER YOURSELF FOR A CHANGE!?

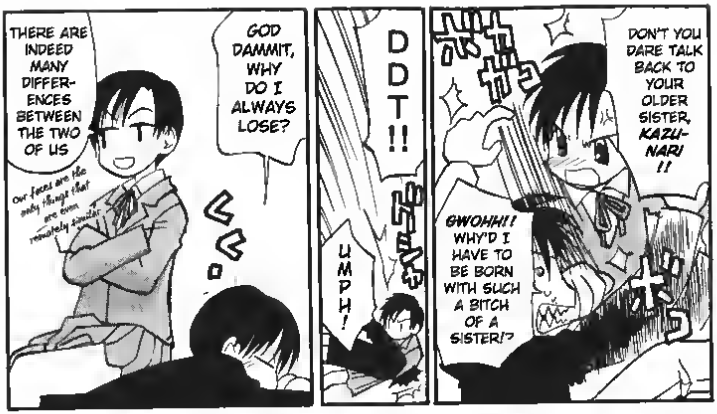
Flap
ペラ

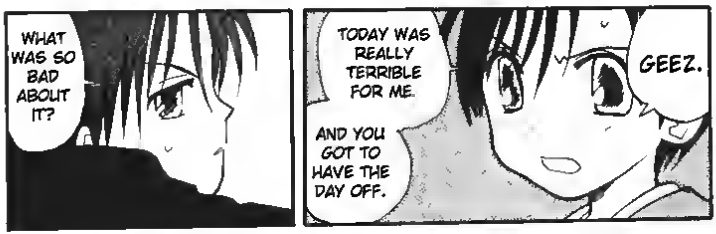
MAN.
すたっ
すたっ
SHE SURE KNOWS HOW TO MAKE AN ENTR-ANCE.
ゴゴゴ

3

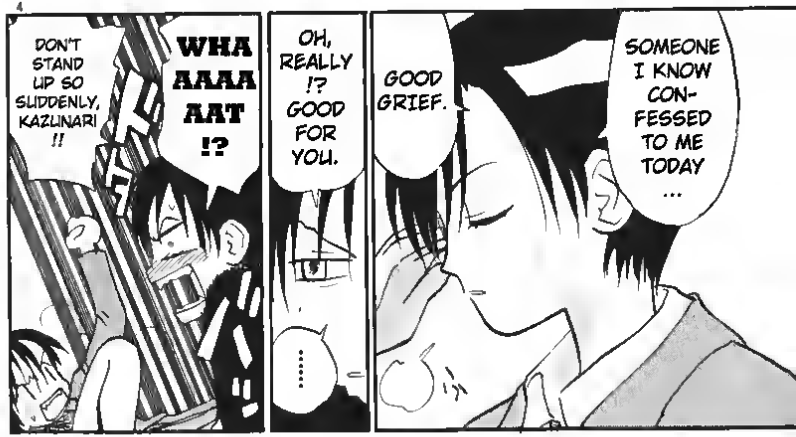
YOU'RE SUCH A LAZY-ASS PUNK!
I SHOULD SET YOU STRAIGHT!
Why do you always have to be like this!?
WHY SHOULD I CARE WHAT YOU THINK? YOU'RE WAY TOO WEAK TO DO ANYTHING TO ME!

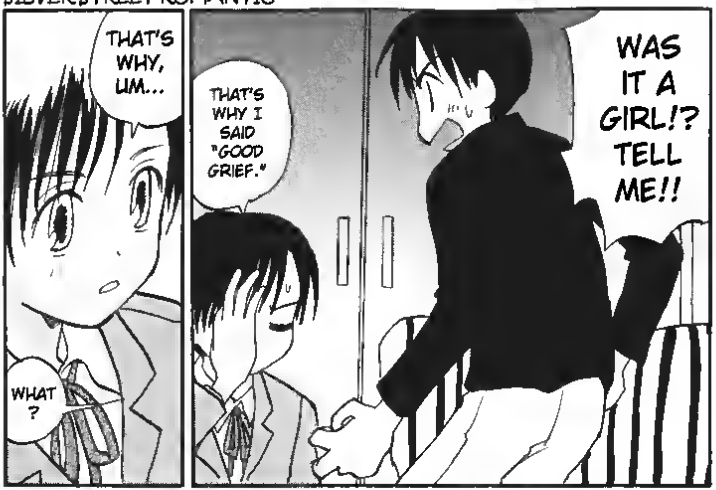
MOST OF IT'S YOUR STUFF, SIS!


DON'T YOU DARE TALK BACK TO YOUR OLDER SISTER, KAZUNARI !!
GWOHH!! WHY'D I HAVE TO BE BORN WITH SUCH A BITCH OF A SISTER!?
DDT!!
UMPH!
GOD DAMMIT, WHY DO I ALWAYS LOSE?
THERE ARE INDEED MANY DIFFERENCES BETWEEN THE TWO OF US
Our faces are the only things that are even remotely similar.

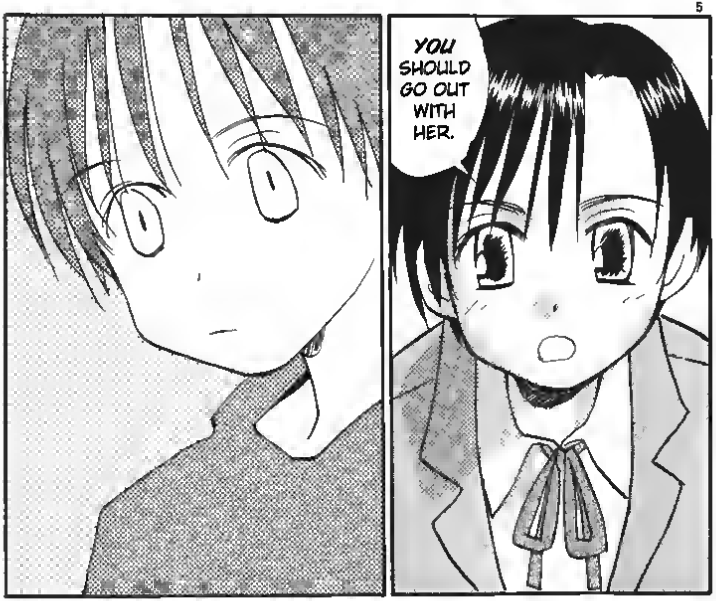

GEEZ.
TODAY WAS REALLY TERRIBLE FOR ME.
AND YOU GOT TO HAVE THE DAY OFF.
WHAT WAS SO BAD ABOUT IT?

4


SOMEONE I KNOW CONFESSED TO ME TODAY ...
GOOD GRIEF.
OH, REALLY !? GOOD FOR YOU.
.....
WHA AAAA AAT !?
DON'T STAND UP SO SUDDENLY, KAZUNARI !!


THAT'S WHY, UM...
WHAT ?
THAT'S WHY I SAID "GOOD GRIEF."
WAS IT A GIRL!? TELL ME!!

5

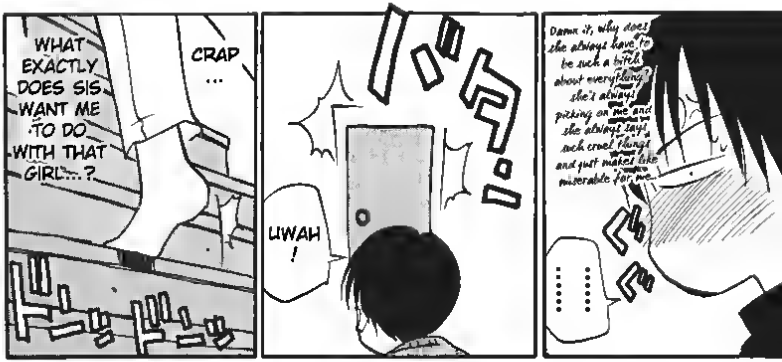

YOU SHOULD GO OUT WITH HER.

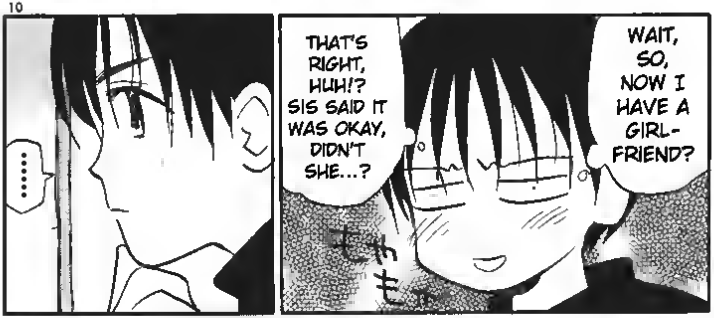
WHAT DOES THAT HAVE TO DO WITH ANY-THING!?
WE LOOK SIMILAR, SEE?
We don't act anything like each other, though.
WHY? DIDN'T SHE ASK YOU!?
MMM, I SAID SHE SHOULD MEET YOU.
... FINE.
I HAVE A PICTURE OF HER. WANNA SEE?
YOU'RE JUST GOING TO PUSH ME FOR THAT?
I DON'T GET WHY THOUGH.
ALL I KNOW IS THAT THAT GIRL WOULD RATHER MEET YOU THAN ONE OF THE MORE POPULAR BOYS AT YOUR SCHOOL.
6
DO YOU LIKE WHAT YOU SEE?
can't hold a candle to me, though.
WH ...
SHUT UP, SIS!!
WHAT'D YOU SAY!?
she's behind me right here.
WHAD-DAYA THINK?

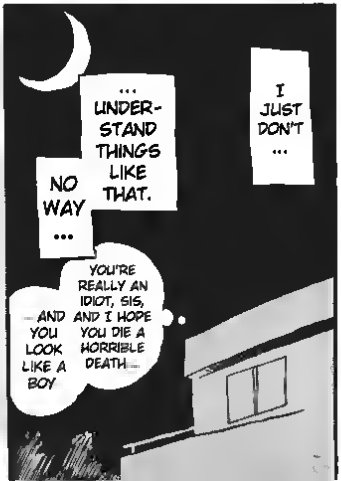
UM ...
...I'M MORI... SUZU...
deJiya
deJiya
OKAY, SUZU-CHAN?
JUST CALL HIM KAZU-NARI.
I'M... KIMURA ...
OH!
C-C... TOO CUTE!!
7
SO, BYE FOR NOW.
YOUR SISTER IS SO VERY BUSY.
I DON'T REMEMB-ER HER NAME...
AHH! WAIT, SIS!
I'LL LEAVE YOU TWO ALONE.
WELL THEN
So little time, so much to do.

UM ... I'M KIMURA KAZU-NARI.
I'M IN MY SECOND YEAR OF THAT ALL-BOYS HIGH SCHOOL.
R-RIGHT. NICE TO MEET YOU.
OH NO ... WHAT SHOULD I DO...
UHH, SUZU-CHAN... WAS IT...?
YES.
UH ...
DO YOU HAVE ANY HOBBIES OR ANY-THING?
... NOT REALLY ...
.....

WE JUST STAYED THERE.
AW, C'MON, THAT'S IT?
SO, WHERE'D YOU GUYS GO AFTER I LEFT?
I ALREADY DID.
ARE YOU GOING TO GIVE HER OUR NUMBER?
WELLLLLL, IT SEEMS YOUR RELATIONSHIP IS MOVING ALONG QUITE NICELY.
BUT I DON'T... KNOW MUCH ABOUT HER YET.
WELL... UHH, SHE'S A QUIET GIRL...
WHAT WERE YOU EXPECTING?
WHAT'D YOU THINK OF HER?


WHAT EXACTLY DOES SIS WANT ME TO DO WITH THAT GIRL...?
CRAP...
UWAH!
Damn it, why does she always have to be such a bitch about everything? She's always picking on me and she always says such cruel things and just makes life miserable for me.
...

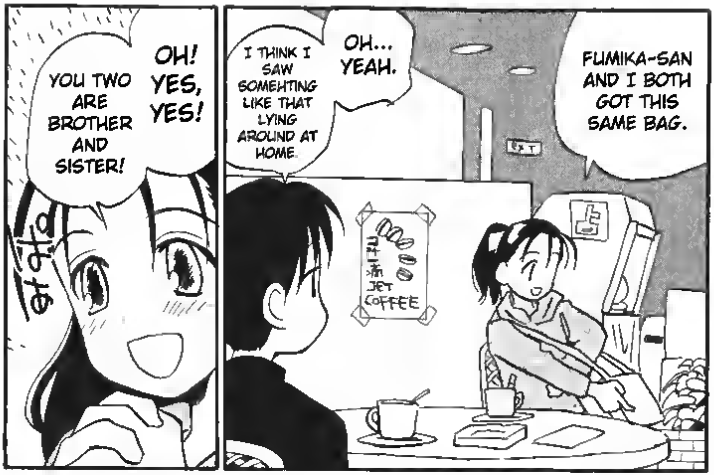

...
THAT'S RIGHT, HUH!? SIS SAID IT WAS OKAY, DIDN'T SHE...?
WAIT, SO, NOW I HAVE A GIRL-FRIEND?

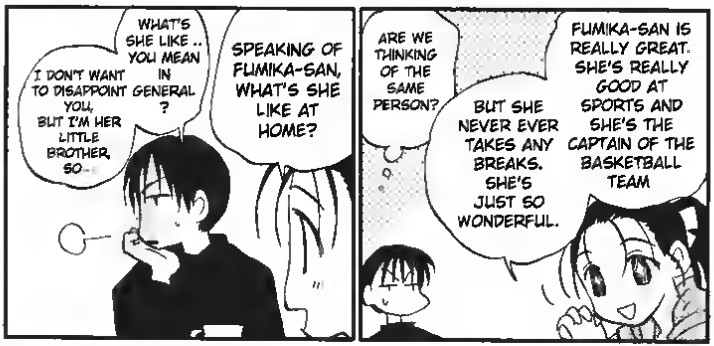

I JUST DON'T...
...UNDER-STAND THINGS LIKE THAT.
NO WAY...
YOU'RE REALLY AN IDIOT, SIS, AND I HOPE YOU DIE A HORRIBLE DEATH
—AND YOU LOOK LIKE A BOY

MECH
UFO DRILL
RALLY
HEY.
OH!
MOR-
NIN'.
GOOD...
MORNING.

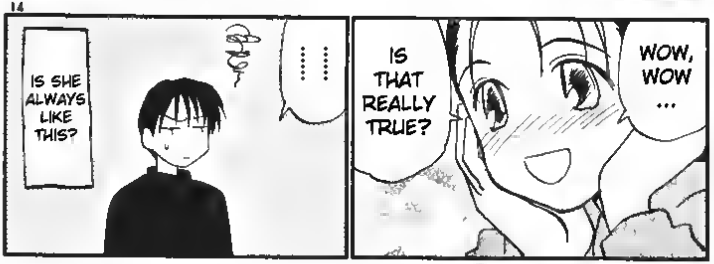
YOU WANTED TO MEET ME HERE TODAY?
YES.
I'M USUALLY FREE ON SUNDAYS.
ACTUALLY, YOU ASKED MY SISTER TO MEET YOU HERE BUT WHATEVER.
... SHE'S SO CUTE.
THAT'S NICE
INFOM
GRR... ME TOO.
WAH ... I DIED.
DIE! DIE! DIE!
PIERRE INVATER 2

...KAZU...
...NARI...
KEN
.....
.....
13
DUUUUUDE, SHE'S SO GORGEOUS!
I WONDER HOW MANY GUYS WOULD EVEN DREAM TO GO OUT WITH A GIRL LIKE THIS.
OH.
HUH?
AWW, ALL OUR LIVES ARE GONE.
GAMEOVER


OH! YES, YES!
YOU TWO ARE BROTHER AND SISTER!
I THINK I SAW SOMEHTING LIKE THAT LYING AROUND AT HOME.
OH... YEAH.
FUMIKA-SAN AND I BOTH GOT THIS SAME BAG.
JET COFFEE


I DON'T WANT TO DISAPPOINT YOU, BUT I'M HER LITTLE BROTHER, SO—
WHAT'S SHE LIKE .. YOU MEAN IN GENERAL ?
SPEAKING OF FUMIKA-SAN, WHAT'S SHE LIKE AT HOME?
ARE WE THINKING OF THE SAME PERSON?
BUT SHE NEVER EVER TAKES ANY BREAKS. SHE'S JUST SO WONDERFUL.
FUMIKA-SAN IS REALLY GREAT. SHE'S REALLY GOOD AT SPORTS AND SHE'S THE CAPTAIN OF THE BASKETBALL TEAM

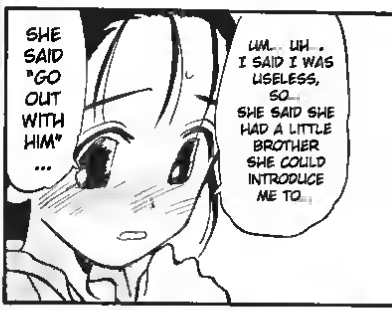
14


IS SHE ALWAYS LIKE THIS?
.....
IS THAT REALLY TRUE?
WOW, WOW ...

WELL ...
SIS ALWAYS GETS SO MUCH PRAISE... THAT'S ALL I EVER HEAR ABOUT.
OH.
... SORRY ...
YOU SURE SEEM TO LIKE TALKING ABOUT MY SISTER.
IT'S FINE ...
I'VE GOTTEN USED TO IT.
.....
BUT... IT'S DIFFERENT RIGHT NOW.
DO YOU REALLY WANT THIS?
HUH ?
YOU WANTED TO GO OUT WITH MY SISTER, DIDN'T YOU?
BUT ...
FUMIKA-SAN SAID I SHOULD ...

...THEN WHAT DID YOU SAY?
... I SAID, "OKAY" ...

WELL LET'S SEE HERE... JUST WHAT DID YOU SAY TO MY SISTER?


UM... UH. I SAID I WAS USELESS, SO... SHE SAID SHE HAD A LITTLE BROTHER SHE COULD INTRODUCE ME TO...
SHE SAID "GO OUT WITH HIM" ...

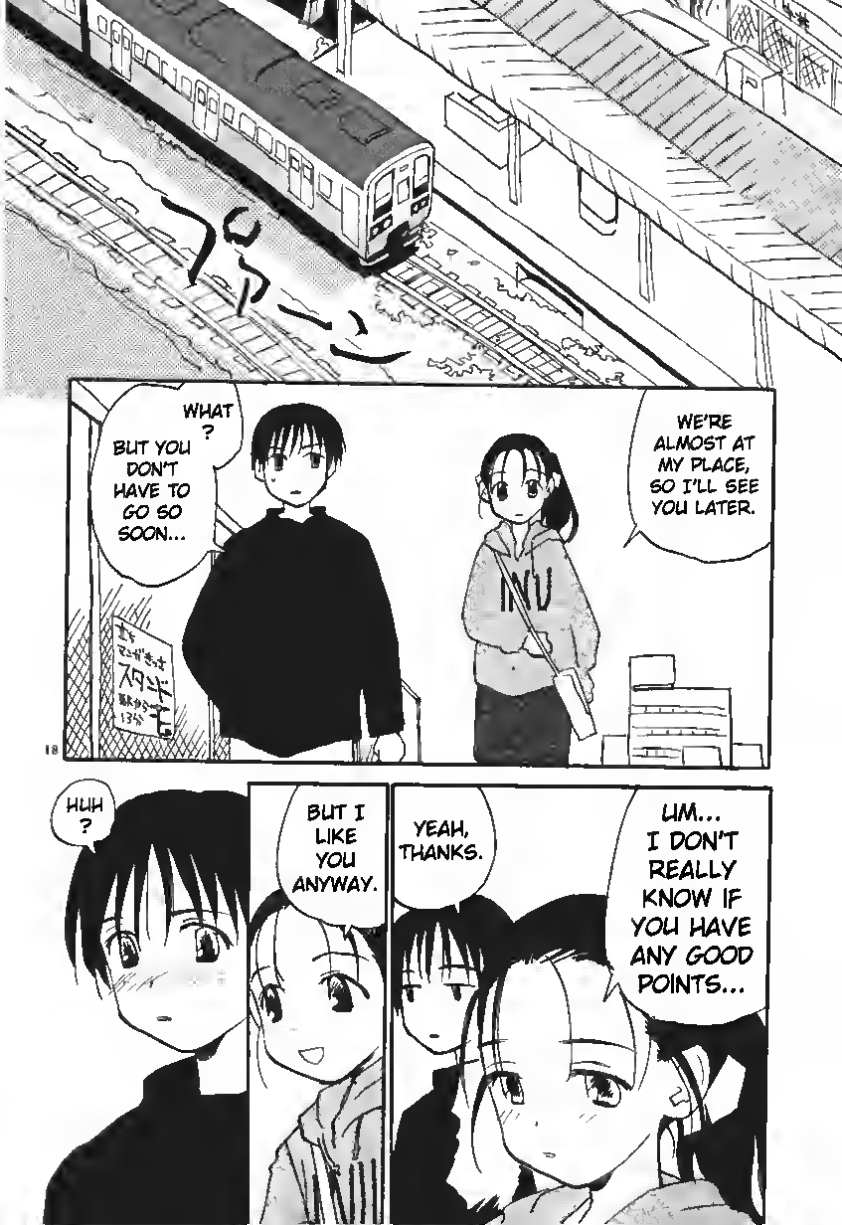
C'MON NOW.
DO YOU EVEN WANT THIS!?

16

IS IT JUST BECAUSE OF WHAT *SHE* SAID?
HOW COULD THAT POSSIBLY BE OKAY!?

UMM... I DON'T KNOW, BUT...
BUT... BUT... FUMIKA-SAN SAID I SHOULD ...

SHOULD WE STOP?
GOING OUT, I MEAN.
BUT ... UM ...
... I DON'T CARE.
... WE ONLY JUST MET, AFTER ALL.
17
ARE YOU KIDDING !?
... HOW ABOUT WE JUST GO HOME!?


WE'RE ALMOST AT MY PLACE, SO I'LL SEE YOU LATER.
WHAT ?
BUT YOU DON'T HAVE TO GO SO SOON...
UM... I DON'T REALLY KNOW IF YOU HAVE ANY GOOD POINTS...
YEAH, THANKS.
BUT I LIKE YOU ANYWAY.
HUH ?

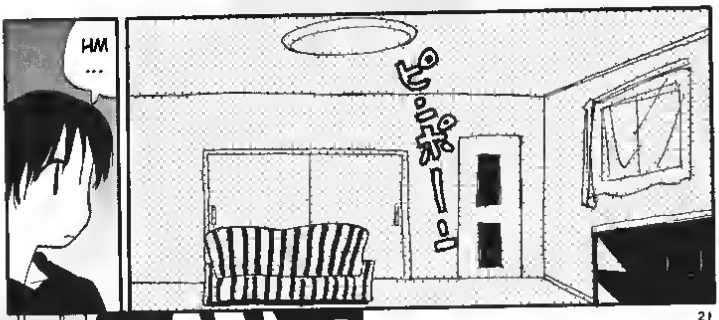
BYE, THANKS FOR TODAY.
BUT I'LL ALWAYS LOVE FUMIKA-SAN THE MOST.
はたん
THAT'S BAD !!
19
HAHH...
GOD DAMN...
WHAT THE HECK SHOULD I DO WITH THAT GIRL?
GEEZ, MAN.
Until today, I have been a girl!
Hirashimi! oooooh!

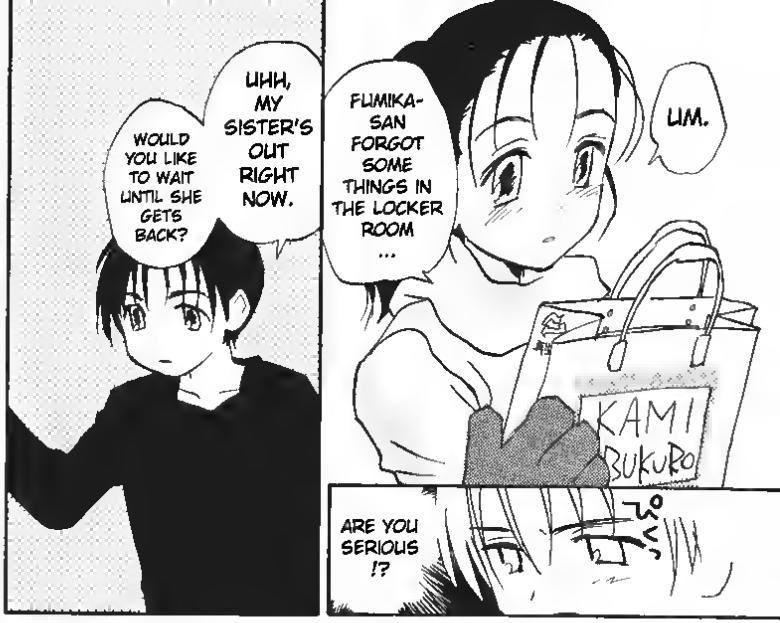
SHUT THE HELL UP, BITCH.
WHAT'S THE MATTER? TROUBLE IN YOUR LOVE LIFE?
20
WHAT WAS THAT, KAZUNARI?
AHHHHH HHHHHHH HHHHHHH HHHHHHH HHHHHHH!
HUH?
YOU THINK IT WAS CRUEL OF ME TO PUT YOU IN THIS SITUATION?
THAT'S IT!? YOU'RE THE SHITTIEST SISTER IN THE HISTORY OF MANKIND!!
YOU'RE A GOOD GUY.
SHUT UP, WILL YA? I'M TRYING TO WATCH MY VIDEO HERE YOU'RE SO RUDE.
Daddy!
I ain't your dad!
Oooh, my love.
SO THEN, WHY DID YOU TELL HER TO GO OUT WITH ME!?
WHATEVER, I DON'T WANT TO INTERFERE IN YOUR LOVE AFFAIRS
I'm sorry!
It's all for Hiromi!

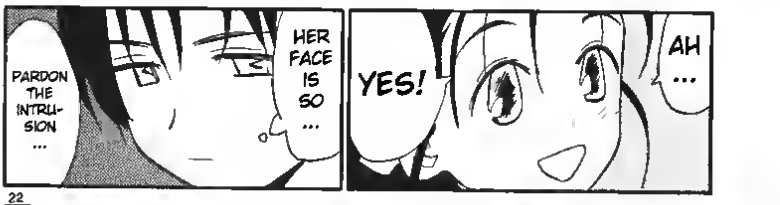
I CAN'T BELIEVE MY OWN SISTER GETS ME THIS MAD.

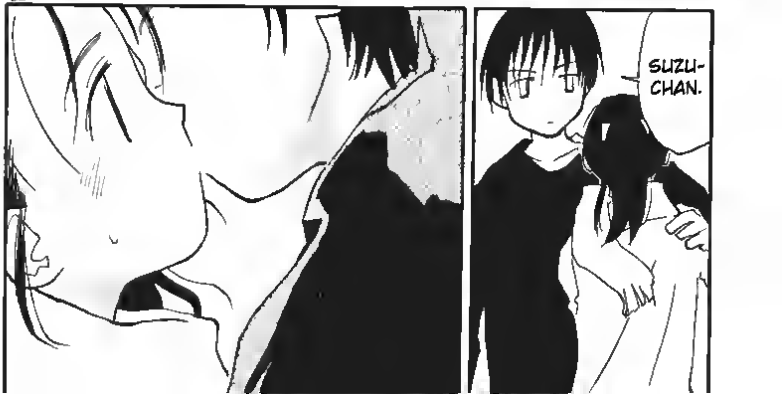
SOMEDAY I'M GONNA HAVE A HEART ATTACK BECAUSE OF HER!

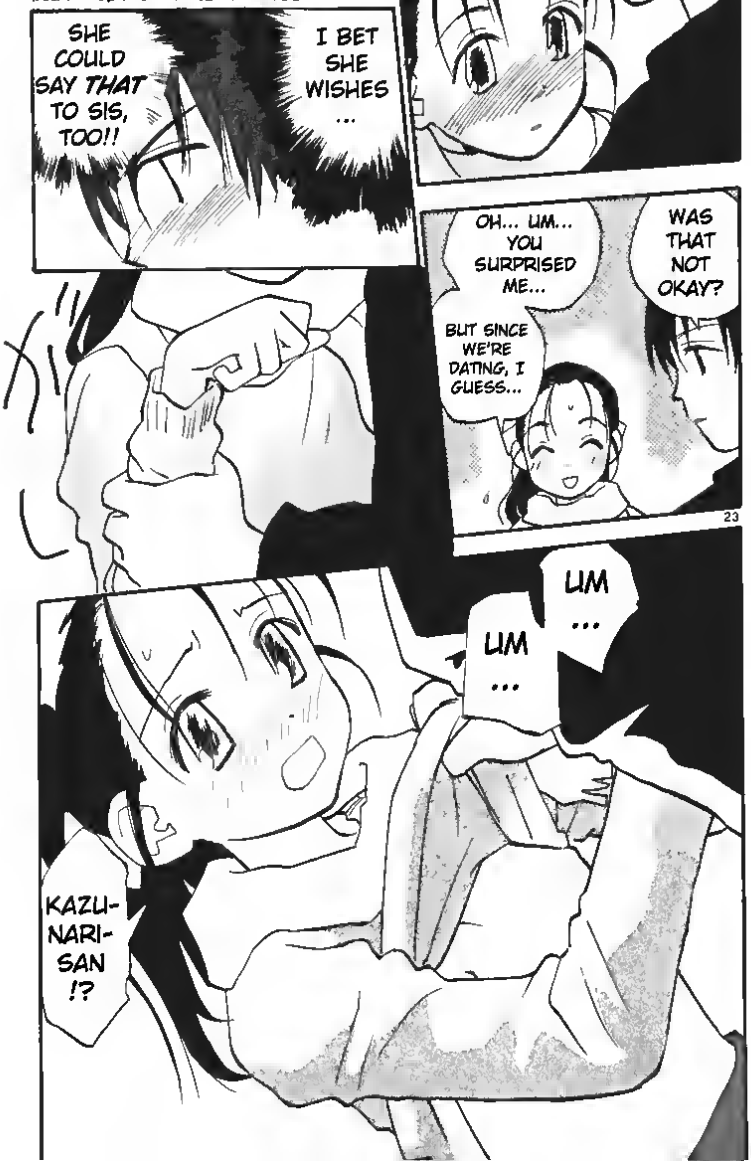
AHHH! MY VIDEO'S RUINED!
I JUST BOUGHT THIS TAPE TODAY!
I'm not Furuma-kun! I'm Hiraoki, who is no longer a girl!
Daaaad! Maaaam! Wait for me!!
Oooh, Hiraoki.

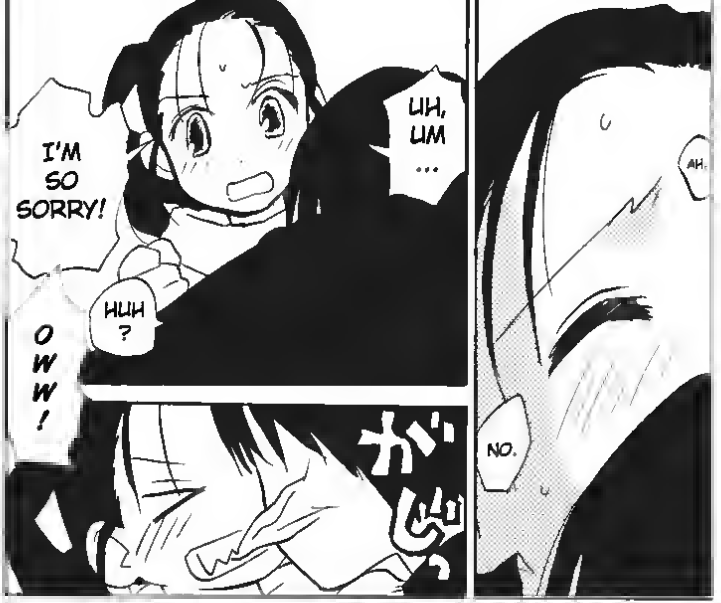



UHH, MY SISTER'S OUT RIGHT NOW.
WOULD YOU LIKE TO WAIT UNTIL SHE GETS BACK?
FUMIKA-SAN FORGOT SOME THINGS IN THE LOCKER ROOM ...
UM.
KAMI BUKURO
ARE YOU SERIOUS !?


PARDON THE INTRU-SION ...
HER FACE IS SO ...
YES!
AH ...


SUZU-CHAN.

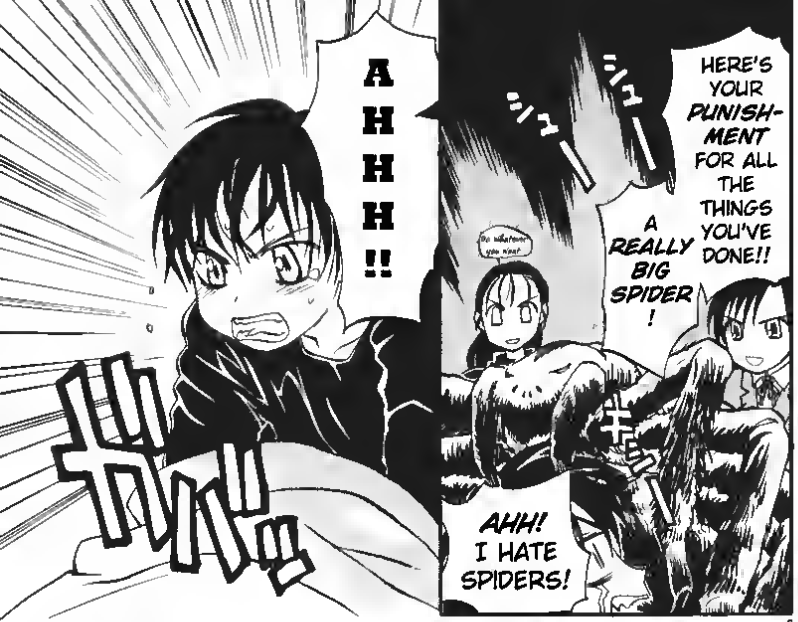

SHE COULD SAY THAT TO SIS, TOO!!
I BET SHE WISHES ...
OH... UM... YOU SURPRISED ME...
WAS THAT NOT OKAY?
BUT SINCE WE'RE DATING, I GUESS...
23
UM ...
UM ...
KAZU-NARI-SAN !?

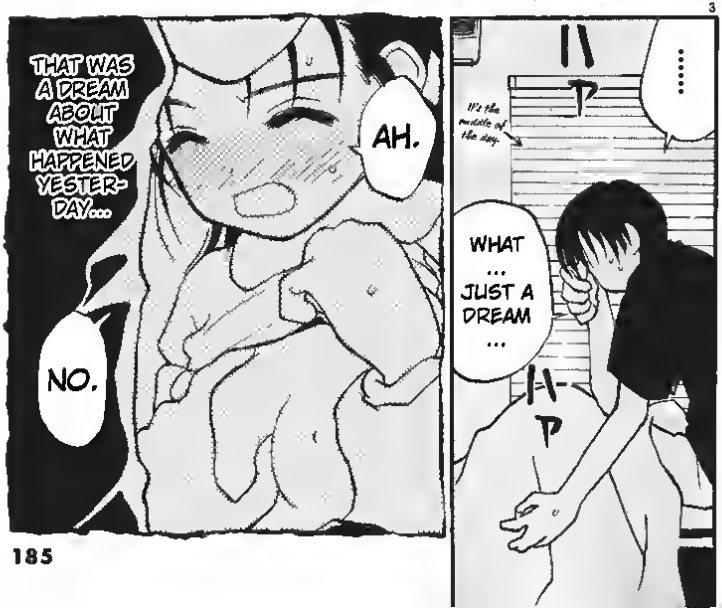


24

KAZU-NARI-SAN... I...
...HAVE BEEN WAITING FOR THIS DAY...
ME TOO... SUZU-CHAN.
IT FEELS LIKE WE'RE LIVING IN A DREAM.
SILVER STREET ROMANTIC
Part Two
AH... I'M... SO EMBA-RASSED.
IT'S EMBARASSING WHEN I DO THIS?

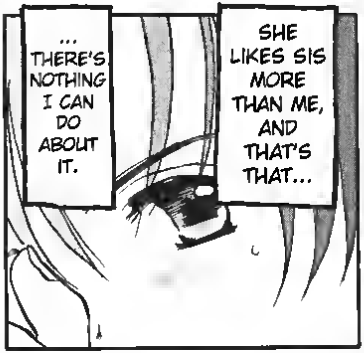
I'M RIGHT HERE.
WHERE ARE YOU SUZU-CHAN ...?
HUH...? SHE DISAP-PEARED!?
YOU DID TER-RIBLE THINGS ... TO ME.
BE-CAUSE ...
UWAHH! WHY'D YOU CUT OFF MY HEAD!?
2
AHH!
TH-THAT'S ...
THAT'S UNAC-CEPT-ABLE!
TOO MANY THINGS TO COUNT, THAT'S FOR SURE.
I DON'T EVEN REMEM-BER HOW MANY THINGS YOU'VE DONE TO ME ..


AHHH!!
HERE'S YOUR PUNISH-MENT FOR ALL THE THINGS YOU'VE DONE!!
Do whatever you want
A REALLY BIG SPIDER!
AHH! I HATE SPIDERS!
3


THAT WAS A DREAM ABOUT WHAT HAPPENED YESTER-DAY...
NO.
AH.
It's the middle of the day.
WHAT ... JUST A DREAM ...

I DID THAT TO...
...THAT INNO-CENT LITTLE GIRL.

I...
...VIOLATED SUZU-CHAN...


SHE LIKES SIS MORE THAN ME, AND THAT'S THAT...
...THERE'S NOTHING I CAN DO ABOUT IT.

WELL...
SHE WON'T BE EXPECT-ING ME...

I WANT TO SEE IF SHE'LL ACCEPT AN APOLOGY.
BUT ...
ゴゴゴ
5
ガチャ
I WONDER IF HE'S MAD ABOUT WHAT HAPPENED YESTER-DAY...
KAZU-NARI-KUN ...
ゴトン
LOOKS LIKE I'M GOING TO BE LATE.
THE TRAIN REALLY GOT HELD UP BACK THERE.

KAZUNARI-SAN WAS TRYING TO DO PERVY THINGS WITH ME.
HE REALLY CAUGHT ME OFF GUARD, BUT I MANAGED TO ESCAPE, BUT.
...I DON'T KNOW IF HE'LL BE ABLE TO CONTROL HIMSELF LATER.
IT'S SO EMBA-RASSING TO THINK ABOUT THAT!!
I... WANT TO SEE HIM AGAIN.
I WANT TO KNOW IF KAZUNARI-KUN...
...WOULD TRY DOING SOMETHING LIKE THAT AGAIN.
L... LITTLE GIRL!!
I HAVE MANY MONEY DESU YO!!
KYAAAAA!!
DO IT WITH YOUR HAND...
YOUR HAND... YOUR HAND...
KYAAAAH!
I DON'T UNDER-STAND WHAT YOU'RE SAYING!
IT'S GETTING HARD, IT'S GETTING REALLY HARD, SO...

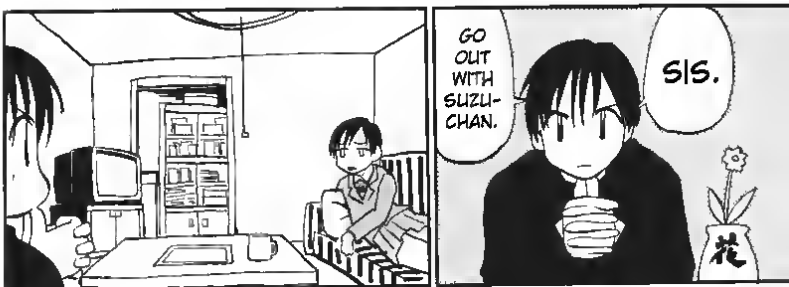
EEEEEEE EEEEEEE EEEEEEE EEEEE!?!
CRIPES.
DON'T YOU HAVE ANY SHAME ?
GET OUT OF MY SIGHT.
KAZU-NARI-SAN!
Y... YO.
YAAAY! IT'S KAZU-NARI-SAN!
I'M SO GLAD !!
THERE'S SOMETHING I... WANTED TO SAY...
ER ... UM ...
ABOUT YESTERDAY ... I'M REALLY... UH...
I'M SO SORRY I BIT YOU...
I'M REALLY, REALLY SORRY.
HUH ?
HOLD UP HERE, I'M THE ONE WHO NEEDS TO APOLOGIZE.
UM ...

PLEASE FOR-GIVE ME.
WHAT I DID WAS COM-PLETELY UNAC-CEPT-ABLE!!
UMM, ABOUT THAT...
.....
IT'S OKAY.
I MEAN ...
WE'RE DATING, SO...

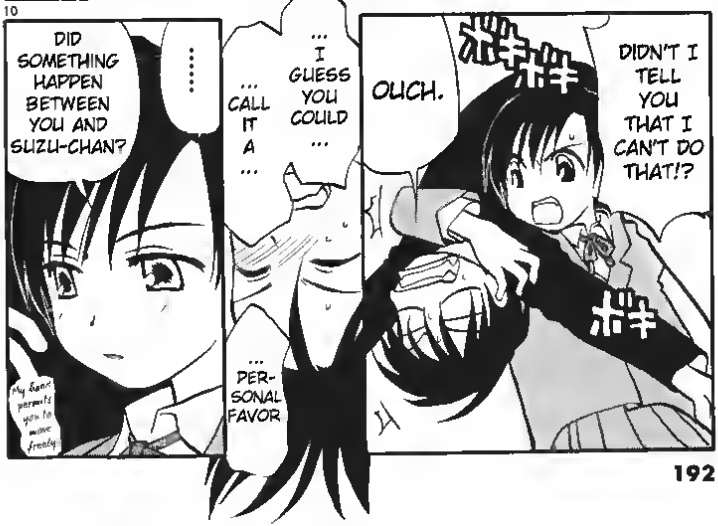
I THINK ...
WE SHOULD STOP SEEING EACH OTHER.
KAZU-NARI... SAN?
I'VE DECIDED.
YOU'RE GOING TO GO OUT WITH MY SISTER.

EHH !?
REALLY !?
DOES THAT MAKE YOU HAPPY?
Y... YESSS.
GOOD.
ALRIGHT, WISH ME LUCK!
OH... BUT... WHAT ABOUT YOU?
IT'S OVER BE-TWEEN US, SO...
...WE WON'T BE SEEING EACH OTHER ANYMORE.
WHAT . . . !?
WELL, THEN, I'M GOING HOME.
I HOPE THIS MAKES YOU FEEL BETTER, SUZU-CHAN.
WHAT IS THIS... FEELING...?

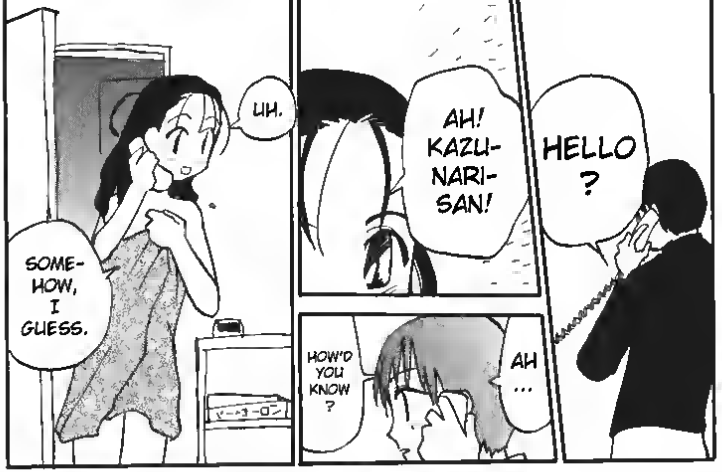
I WONDER WHY ...
... IT FEELS WEIRD ...
I FINALLY GET TO BE WITH FUMIKA-SAN ...

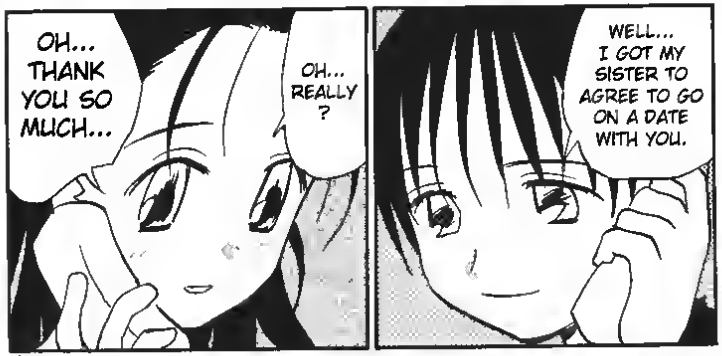

SIS.
GO OUT WITH SUZU-CHAN.
花

10


DIDN'T I TELL YOU THAT I CAN'T DO THAT!?
ボキ
ボキ
OUCH.
... I GUESS YOU COULD ...
... CALL IT A ...
... PER-SONAL FAVOR
DID SOMETHING HAPPEN BETWEEN YOU AND SUZU-CHAN?
.....
My hand permits you to move freely

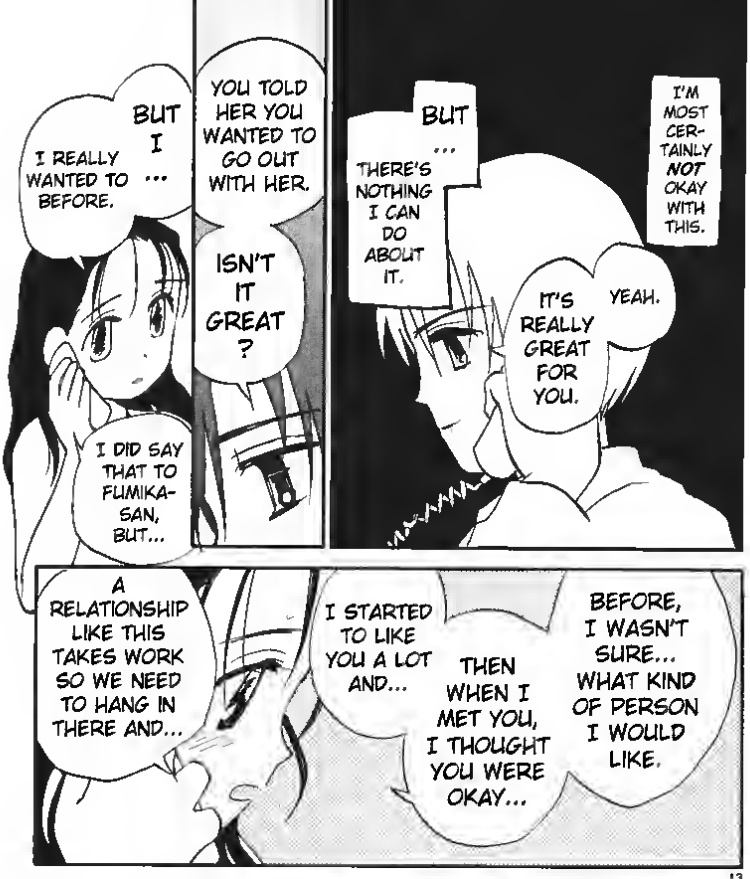
...
YOU'RE THE ONLY ONE WHO CAN DO IT.
THIS IS TO MAKE SUZU-CHAN HAPPY. PLEASE, JUST DO THIS ONE THING...
IT'S JUST A DATE.
YOU DON'T HAVE TO DO ANY-THING.
SO THEN WHY ARE YOU ASKING ME?
I'M BEG-GING YOU ! SERI-OUSLY !!
PLEASE!! I'M ON MY HANDS AND KNEES HERE!!
IF I DO THIS ... WILL YOU LEAVE ME ALONE?
.....
ACTU-ALLY ...
DO SOME-THING
Suzu's hair isn't tied back right now.
I GUESS THERE'S NOTHING IT CAN'T BE HELPED...
BUT IT'S JUST A DATE!
I am eternally grateful
.....
I'M BEG-GING YOU!!
11
AHH!
THE TELE-PHONE'S RINGING!
I'll pretend I'm not here.


UH.
SOMEHOW, I GUESS.
AH! KAZUNARI-SAN!
HELLO?
HOW'D YOU KNOW?
AH...

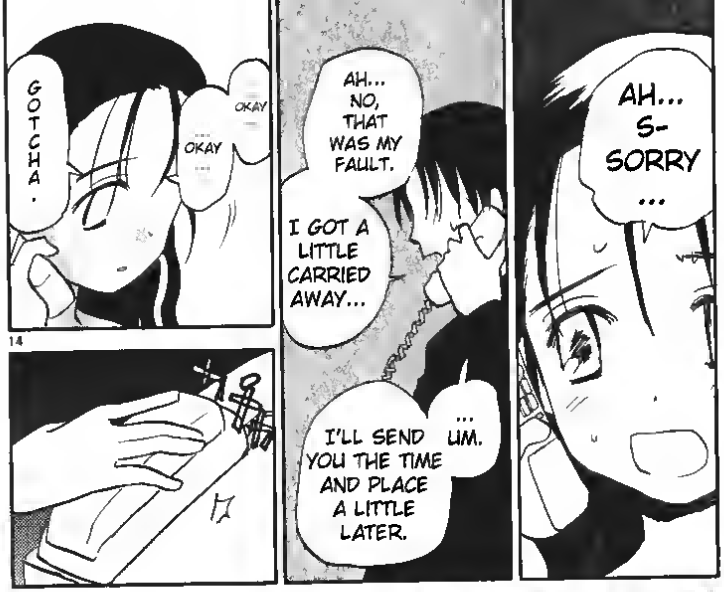

OH... THANK YOU SO MUCH...
OH... REALLY?
WELL... I GOT MY SISTER TO AGREE TO GO ON A DATE WITH YOU.

12

ARE YOU SURE... YOU WANT THINGS TO GO LIKE THIS?
HM?
UM, KAZUNARI-KUN...
I THINK I DID A GOOD JOB.
YEAH.


I'M MOST CERTAINLY NOT OKAY WITH THIS.
BUT ... THERE'S NOTHING I CAN DO ABOUT IT.
YEAH. IT'S REALLY GREAT FOR YOU.
YOU TOLD HER YOU WANTED TO GO OUT WITH HER.
ISN'T IT GREAT ?
BUT I ... I REALLY WANTED TO BEFORE.
I DID SAY THAT TO FUMIKA-SAN, BUT...
BEFORE, I WASN'T SURE... WHAT KIND OF PERSON I WOULD LIKE.
THEN WHEN I MET YOU, I THOUGHT YOU WERE OKAY...
I STARTED TO LIKE YOU A LOT AND...
A RELATIONSHIP LIKE THIS TAKES WORK SO WE NEED TO HANG IN THERE AND...

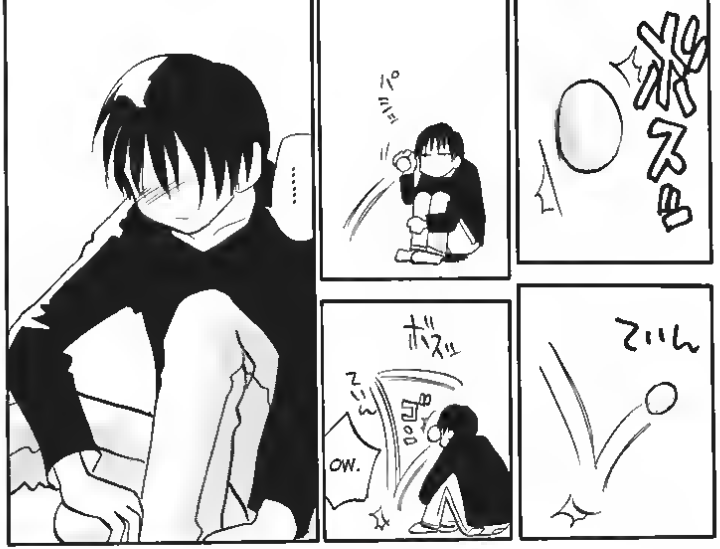
YOU JUST WANTED TO "WORK" ON YOUR RELATIONSHIP WITH ME BECAUSE OF MY SISTER!
DON'T EVEN GO THERE!

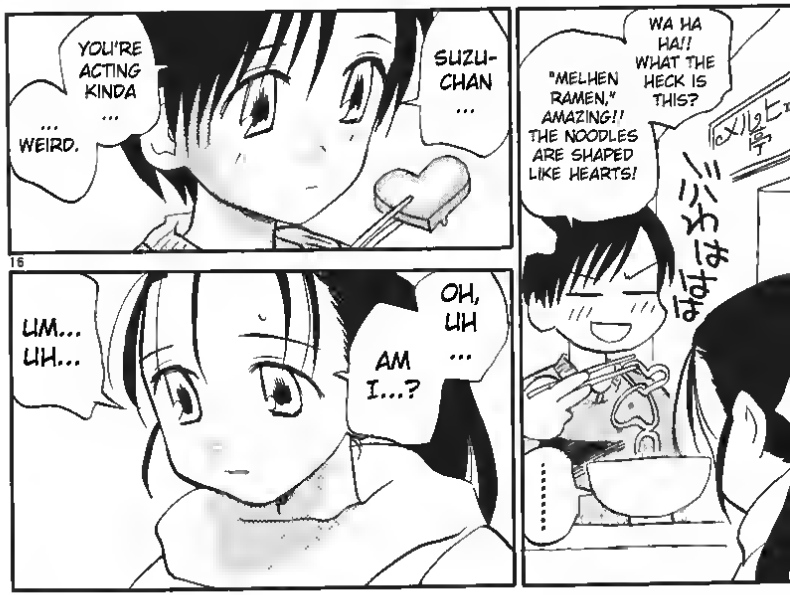

AH... S-SORRY ...
AH... NO, THAT WAS MY FAULT.
I GOT A LITTLE CARRIED AWAY...
...UM. I'LL SEND YOU THE TIME AND PLACE A LITTLE LATER.
OKAY
... OKAY ...
GOTCHA.

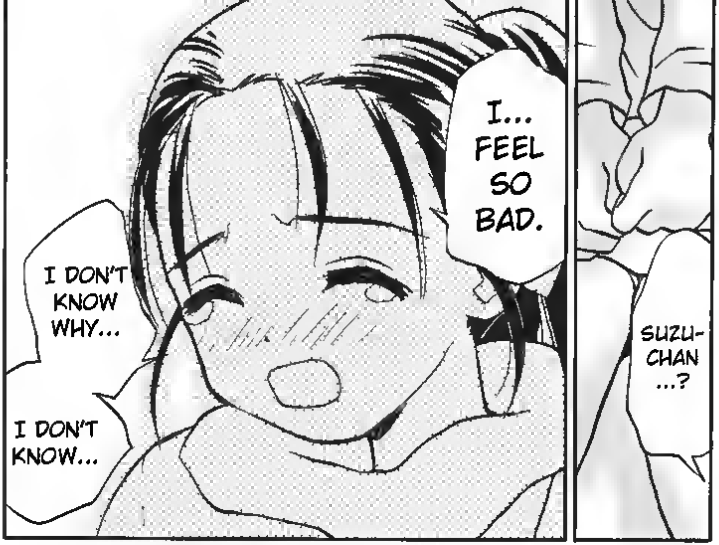
GOING ON A DATE WITH FUMIKA-SAN... WAS MY DREAM...

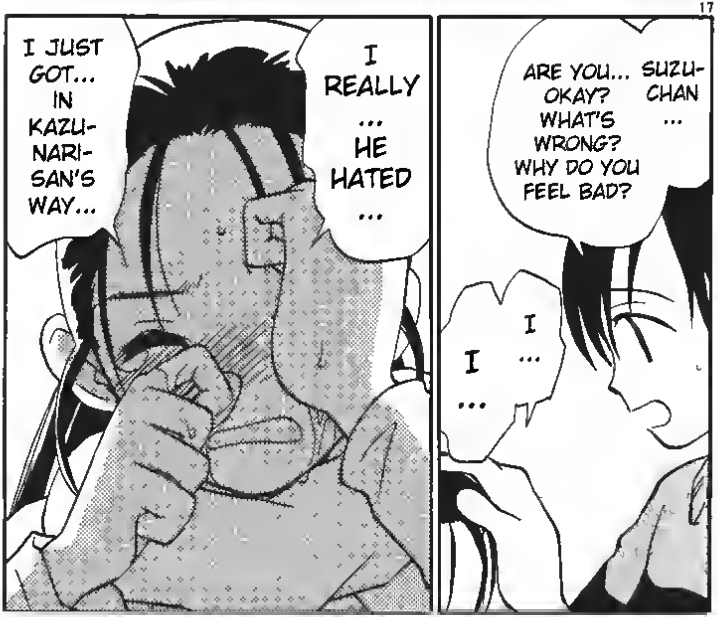
SO THEN, JUST WHY IS IT THAT I FEEL SO BAD ABOUT IT?

*Sign: Meihen Park
メルヒェンやしき
ヒポロ
Come to Meihen Park by means of Hanemi Transportation!!
Meiheneen
The Llamas
AHH
WHAT IS THIS PLACE? ... IT LOOKS LIKE IT'S FOR LITTLE KIDS!
My head feels like it's going to explode.
HA HA HA.
What the hell was he thinking?
don't look at me! it was kazunari's idea to come here
もり
……
もり
りぼ
LLAMA, LET'S RIDE THE LLAMA!
AWW, IT'S SO CUTE!
LLAMA LLAMA LLAMA LLAMA
……
15

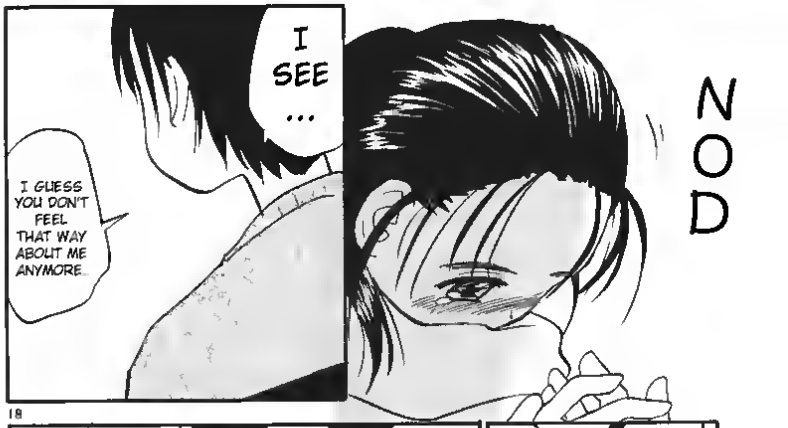

……
パニュ
ぶえっくしょい
ボスッ
てぃん
OW.

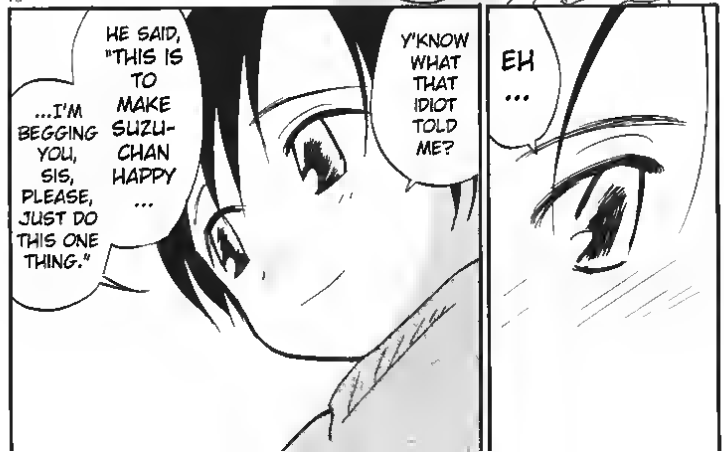

SUZU-CHAN …
YOU'RE ACTING KINDA … … WEIRD.
16
OH, UH … AM I…?
UM… UH…
WA HA HA!! WHAT THE HECK IS THIS?
"MELHEN RAMEN," AMAZING!! THE NOODLES ARE SHAPED LIKE HEARTS!
ニコニコ
……


I... FEEL SO BAD.
I DON'T KNOW WHY...
I DON'T KNOW...
SUZU-CHAN ...?
17

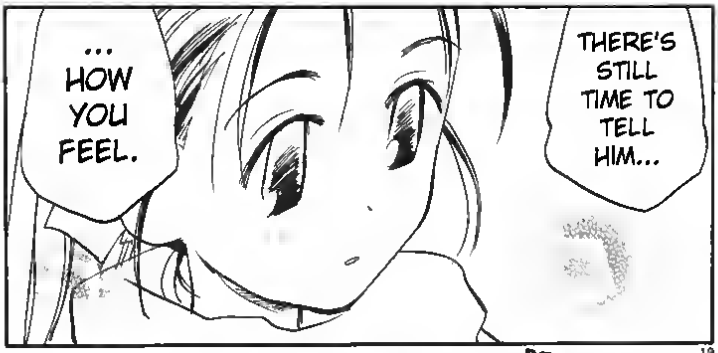

I JUST GOT... IN KAZU-NARI-SAN'S WAY...
I REALLY ... HE HATED ...
ARE YOU... OKAY? WHAT'S WRONG? WHY DO YOU FEEL BAD?
SUZU-CHAN ...
I ... I ...

SUZU-CHAN ...
DO YOU REALLY CARE THAT MUCH ...


I SEE ...
I GUESS YOU DON'T FEEL THAT WAY ABOUT ME ANYMORE...
NOD


EH ...
Y'KNOW WHAT THAT IDIOT TOLD ME?
HE SAID, "THIS IS TO MAKE SUZU-CHAN HAPPY ...
...I'M BEGGING YOU, SIS, PLEASE, JUST DO THIS ONE THING."

HE'S... REALLY DEDI-CATED TO YOU.
WELL WELL, YOU'RE FEELING A BIT BETTER NOW, AREN'T YOU?
HUH ...
UM ...
YOU WANT TO SEE HIM...
SO GO SEE HIM.


THERE'S STILL TIME TO TELL HIM...
... HOW YOU FEEL.

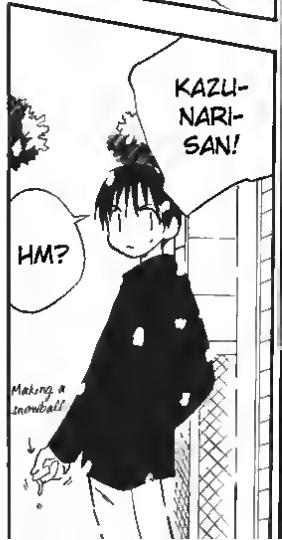
19

GO GO!
O-OKAY !!
I'LL GO TELL HIM!!
SHE HAS NO SELF-CONTROL AT ALL.
IN EVERY-THING SHE DOES
ah, my ramen beckons

IT'S LATE THIS YEAR.
IT'S SNOW-ING ...

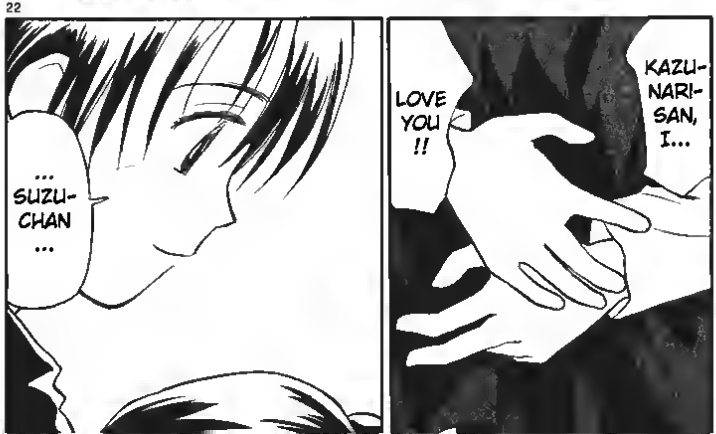
IT REALLY IS SNOW-ING.
MAYBE THIS'LL MAKE ME FEEL BETTER

はっ
はっ


KAZU-NARI-SAN!
HM?
Making a snowball

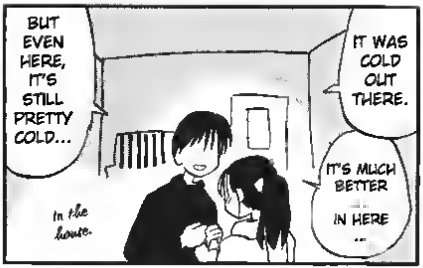
I LOVE YOU!
I LOVE YOU!
I LOVE YOU SO MUCH!

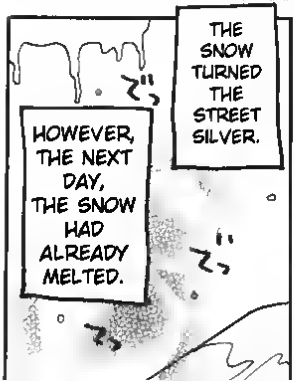
I SAID IT!
THAT'S HOW I REALLY FEEL!
SU... SUZU-CHAN ...

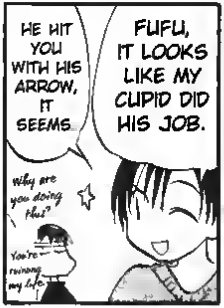

... SUZU-CHAN ...
LOVE YOU !!
KAZU-NARI-SAN, I...

I'M SO GLAD.
I ...
... LOVE YOU, TOO, SUZU-CHAN.

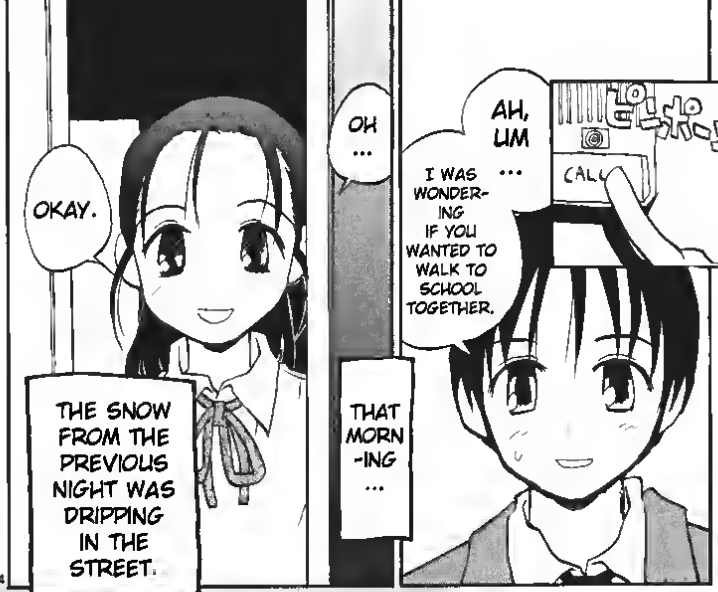
AH


BUT EVEN HERE, IT'S STILL PRETTY COLD...
IT WAS COLD OUT THERE.
IT'S MUCH BETTER IN HERE
In the house.


THE SNOW TURNED THE STREET SILVER.
HOWEVER, THE NEXT DAY, THE SNOW HAD ALREADY MELTED.


HE HIT YOU WITH HIS ARROW, IT SEEMS.
FUFU, IT LOOKS LIKE MY CUPID DID HIS JOB.
Why are you doing this?
You're ruining my life!

I'M HOME, HOPE I'M NOT INTRUD-ING.


AH, UM ...
I WAS WONDERING IF YOU WANTED TO WALK TO SCHOOL TOGETHER.
CALL
OH ...
THAT MORN-ING ...
OKAY.
THE SNOW FROM THE PREVIOUS NIGHT WAS DRIPPING IN THE STREET.

IN TRUTH, SNOW NEVER FELL ON THAT SILVER STREET AGAIN.

AFTER THE EVENTS IN THIS STORY TOOK PLACE, ALL THAT WAS SAID WAS, "IT'S SILVER."

TO THAT, SUZU-CHAN SAID, "YEAH."

銀の街12マンティック■おわり■

あとがき
●2012年某日 おとどけします!!
本の発売です…!!
なんと 社会人も!
なぜこんな事になったのか…。
うちあわせ中
ピンチ!
ものとか!?
ピンチ!
ピンチ!
ピンチ!

●REC①

サンデーGXコミックス

ISBN4-09-157241-3

2003年10月20日初版第1刷発行　（検印廃止）

著者　花見沢Q太郎
©Qtaro Hanamizawa 2003
発行者　笹原博

印刷所　図書印刷株式会社

Printed in Japan

「月刊サンデーGX」'02年12月号～'03年6月号、'01年1月号～2月号掲載作品
単行本編集責任／久保田滋夫
単行本編集／ユキ・ワークス

発行所　（〒101-8001）東京都千代田区一ツ橋二の三の一
振替（00180—1—200）
TEL 編集03(3230)5238　株式会社 小学館
販売03(5281)3556

●造本には十分注意しておりますが、落丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
制作局（TEL 0120-336-082）
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは 法律で認められた場合を除き著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
［R］〔日本複写権センター委託出版物〕
本書の一部または全部を無断で複写（コピー）することは 著作権法上での例外を除き禁じられています。複写を希望される場合は、日本複写権センター（TEL 03-3401-2382）にご連絡ください。

アンケートのお願い　小学館アンケート係

●小学館のコミックス 書籍についてのアンケートをインターネットで受け付けております。
http://www.info.shogakukan.co.jp にアクセスしていただき
このコミックスのキーコード S157241 を入力してください。
●すご回答者の中から 毎月500名の方に抽選で 「小学館特製図書カード（1000円）」をさしあげます。
●発行日より3年間有効です。●発表は賞品の発送をもってかえさせていただきます。